

6

18856

99

1885:6

99

220  
x2

गुरुकुल कांगड़ी विश्वविद्यालय, हरिद्वार  
पुस्तकालय



विषय संख्या

$\frac{240}{22}$

पुस्तक संख्या

आगत पञ्जिका संख्या

४२,३३०

पुस्तक पर किसी प्रकार का निशान  
लगाना वर्जित है। कृपया १५ दिन से अधिक  
समय तक पुस्तक अपने पास न रखें।



दशकुमारचरितटीका ।

५२३३९

COMPILED

श्रीशिवरामकृत भूषणाख्या एवं श्रीमत् कवीन्द्राचार्य  
सरस्वतीकृत पूर्वपौठिका टीका पद-  
दोषिकाख्या सहिता ।

४२,३३२

श्रीभुवनचन्द्र वसाकेन प्रकाशिता ।

( ८ नं निमतलाघाट इष्टोत् हृदये प्रकाशित । )

CHECKED 1973

Initial



कलिकाता राजधान्याम् ।

श्रीउदयचरण पालेन नूतन वाल्मीकि यन्त्रे मुद्रितम् ।

( ३६ नं शिवनारायण दासेन तेन बाहिरसिमला । )

६० १८८५

850,52



42339

८८८८८

<p>● अति उत्तम गुणः ●</p>	
<p>५५५५५</p>	<p>५५५५५</p>
<p>५५५५५</p>	<p>५५५५५</p>
<p>५५५५५</p>	<p>५५५५५</p>
<p>मुद्रक प्रभाव वंशरी</p>	



COMPILED

## अथ दशकुमारचरितटीका भूषणाख्या ।

—०७५०—

अपण्यां हैमवत्या युक्तः स्थाणुः प्रसीदतु ।

सर्वतापप्रशमनः सर्वाभीष्टफलप्रदः ॥ १ ॥

वृषभानुजया युक्तो देवो हलधरानुजः ।

भूतमे भवतो भूयाद्योग्ययोगसुखान्वितः ॥ २ ॥

महेशपादाब्जसक्तचेता

नरेशसंपूजितपादपद्मः ।

ग्रहेशतेजा विरजा महीजास्ति-

लोकचन्द्रोऽजनि स विजाग्रः ॥ ३ ॥

सिद्धिर्वचोवृद्धिरलं सुतादीन-

शिश्रियद्यस्य गृहं समृद्धिः ।

शुद्धिर्मनो बुद्धिरदारकर्म

धर्मप्रसक्तस्य च शर्मराशेः ॥ ४ ॥

जातः सुतस्तस्य स कृष्णरामो

मनोजवस्तस्य सुता अभूवन् ।

तेश्वग्रजः पूज्यपदारविन्दप्रसा-

दवित्तः शिवरामनामा ॥ ५ ॥

गोविन्दरामोऽथ मुकुन्दरामो

जातः क्रमात् केशवरामसंज्ञः ।

करोमि टीकां निजबन्धुवर्ममुदे

जनोज्ञां शिवरामसंज्ञः ॥ ६ ॥



शुत्वेति । भुवनस्य जगतो वृत्तान्तं रुक्मिण्यादिभिः  
 कृष्णस्येन्द्रस्य गुरोः पितामहस्य शकुन्तलादुष्यन्तादौनां च  
 गान्धर्वविवाहकरणविषयां प्रवृत्तिम् । वार्त्ता प्रवृत्तिर्वृ-  
 त्तान्तः इत्यमरः । अनेन गान्धर्वविवाहेन परिणीतां तानो  
 पुण्यवत्त्वज्ञानाद्राजवाहनेन सह गान्धर्वविवाहो मम  
 पुण्यवत्त्वं सम्पादयेदिति मतिरुत्पन्ना । तेन च तस्मिन्  
 राजवाहनेऽतिरागः । अतएव त्रिभुवनसर्गयात्रासंहार-  
 संस्थिताभिः प्रत्यानीयमानरागपूराम् इति वक्ष्यति । उत्त-  
 माङ्गनावन्तिमुन्दरौ नायिका मालवेन्द्रतनया । त्वत्प्रसा-  
 दादेतद्वृत्तान्तकथनरूपात् । चरितार्था । श्रोतव्यश्रवणा-  
 दिति भावः । तमोपहोऽभिमतवरलाभेऽपि कन्यानामा-  
 त्मदानेन प्रभुत्वमित्येवं रूपज्ञानापहः । ज्ञानप्रदीपः ।  
 गान्धर्वादिभिः परिणीतानां पुण्यश्लोकता । पुण्यकृतां  
 न जातु पातकं पीडयतीत्येवं रूपं जज्ञानं तदेव  
 प्रदीप इत्यर्थः । एषस्ते रदनच्छद ओष्ठशुम्भयितुमश-  
 क्यमन्येनान्यथा वा प्रेरणं कृत्वा मया चुम्बयितुम् ।  
 अश्वजासना लक्ष्मीः । एतेन विशेषणद्वयेन विष्णुरूप-  
 वर्णनाङ्गावि मार्वभौमत्वं सूचितम् । वागीशा यस्य  
 वदने लक्ष्मीर्यस्य च वक्ष्यसि । यस्याते (स्ते) हृदये संवित्तं  
 नृसिंहमहं भजे इति श्लोकेन तादृशविशेषणाक्रान्तं नृसिं-  
 हरूपिणं भज इत्यर्थं केन तादृशविशेषणाक्रान्तस्य नृसिंह-  
 त्वसूचनादन्यस्तीभोगराहित्यं सूचितम् । कन्दली कदली ।  
 कुसुमचन्द्रकः कुसुमगुच्छः ? । समो चन्द्रकमेवकी इत्य-  
 मरः । शारो नानावर्णः । शबले मारुते शारः इति वैज-



चण्डो । अधीरमवयम् । धैर्यं तु वशधार्ययोः इत्यजयः ।  
 उक्तरौ रम्यः । शीफरः स्फोतरम्ययोः इत्यजयः । जरठ-  
 जालपादो वृद्धहंसः । जालपादः श्वेतगरुडक्राङ्गो मानस-  
 प्रियः इति वैजयन्ती । कमलसूटः कमलेन भ्रान्तः ।  
 कमलसदृश इति यावत् । उपलभ्यानुभूय । उपलभ्यस्व-  
 नुभवः इत्यमरः । मुक्तकण्ठं मुक्तस्वरम् । उच्चैरित्यर्थः ।  
 कण्ठो गले सन्निधाने ध्वनौ मदनपादपे इति विश्वप्रकाशः ।  
 येन येन प्रकारेण । तदात्वायतिविभागं तत्कालोत्तर-  
 कालयोः कृत्यम् । तत्कालस्तु तदात्वं स्यादुत्तरः काल-  
 आयतिः । कृत्यांशयोर्विभागः स्यात् इत्यजयः । समयो  
 व्यवस्था । समयाः श्रपयाचारकालसिद्धान्तसंविदः इत्य-  
 मरः । प्रविध्यमानं ताड्यमानम् । तुमुले सङ्गुले । रण-  
 सङ्गुले शक्तोऽपि रणान्यसङ्गुले भाक्तः । तुमुलं रणसङ्गुले  
 इत्यमरः । अयन्वितोऽनिवारितः । अन्तर्वेशिकपुरुषाः ।  
 अन्तःपुरे त्वधिकृतः स्यादन्तर्वेशिको जनः इत्यमरः ।  
 राजपुत्रं राजवाहनम् । अनुभावः प्रभावः । अनुभावः  
 प्रभावे च निश्चये भावसूचके इति वैजयन्ती । निग्रही  
 बन्धनम् । चण्डवर्मणे दर्पसारामात्याय । कोपात् । हेतो  
 पक्ष्मौ । निशाभ्यालोक्य । शम आलोचने । प्रत्यभिज्ञा  
 विस्मृतज्ञानम् । मदनुजः सिंहवर्मा । अङ्गेश्वरादन्य  
 एवायम् । एवमत्र कथा—अवन्तिसुन्दर्याः सखी बाल-  
 चन्द्रिका । तां काप्युत्सवसमाजे ददर्श सिंहवर्मा । भ्रातु-  
 रधिकारात्कामातिदर्पात्सिंहवर्मा तां नेतुमैच्छत् । ततो  
 रात्रौ तत्तद्वैतस्थानस्थं तं जघान पुष्पोद्भवः । आर्वाजितं



स्वायत्तीकृतम् । वशीकृतमिति यावत् । पापशीलः पदभिः  
 स्वभावः । शीलं स्वभावे सदृत्ते इत्यमरः । ब्राह्मणानां  
 ब्राह्मणाधमः । ब्रुवो हीनः पदात्परे । जातिमात्रोपजीवो  
 तु कथ्यते ब्राह्मणब्रुवः इति वैजयन्ती । मादृशेषु पुरुष-  
 सिंहेषु सावमाना इत्यनेन तस्यां स्वाभिलाषध्वनिः ।  
 मातुलकन्यापरिणयनानुरोधेनाभिलाषः । वेदविरुद्धत्वा-  
 त्वार्यैस्वयम् । एतदनार्यचरणमाशु पञ्चताहेतुः । शूल-  
 स्थावतंसवदाचरितम् । शूलारूढमित्यर्थः कुलपांसनी  
 कुलदूषिका । पांसनः कुलदूषकः इति वैजयन्ती । भ्रुकु-  
 टिर्भुवः कुटिः कौटिल्यम् । अतिभूमिरधिष्ठानम् । सहि-  
 ण्यता सहनशीलता हंसकथायाः स्मरः । अधीगर्थदयेषां  
 कर्मणि इति कर्मणि षष्ठी । पूर्वजन्मनि सरसि क्रीडता-  
 नेन कोऽपि राजहंसी द्विसुहृत्तं मृणालेन बद्धस्तेनासौ शप्तः-  
 द्विमासं तवापि पादबन्धनं भविष्यति । ततः सम्नाट्य-  
 त्वमेव्यति इति कथा । वासु बाले । बाला स्याद्वासुः इत्यमरः ।  
 यत्त्वस्य नाट्य एव प्रयोग उचितो नाट्यवर्गपाठात्तत्र ।  
 तत्रान्ययोगव्यवच्छेदकत्वात् । नाट्य एतेषामेव प्रयोगो  
 नान्येषामिति । अतएव काव्येऽपि नाट्यवर्गस्यान्देव्यादि-  
 शब्दान् प्रायुङ्क्त कालिदासः—ब्राह्मे सुहृत्तं किल तस्य  
 देवी कुमारकल्पं सुषुवे कुमारम् इति ।

अथेति । पृ ५ प १६ विदितवार्त्तां ज्ञातवृत्तान्ती ।  
 वार्त्तां प्रवृत्तिवृत्तान्त उदन्तः स्यात् इत्यमरः । आर्त्तां  
 दुःखितौ । मालवेन्द्रो मानसारः । आकारपञ्चपातिनौ  
 सौन्दर्यात्तत्पञ्चस्थितौ । जिघांस्यमानं हन्तुमिथमाणम् ।



चण्डग्रील उग्रस्वभावः । चण्डः क्रूरतिकोपयोः इति ।  
 उदन्तो वृत्तान्तः । राजराजगिरिः केलासः । सन्दिश्य  
 सन्देशं कृत्वा । सन्देशः ग्रहितं वच इति वैजयन्ती ।  
 क्रियोरो बालः । चूडामणिर्नमुचिकन्यया दत्तः । द्विती-  
 योच्छ्वासारम्भे स्पष्टं भविष्यति । उद्धरणाद्योन्मूलनाय ।  
 निनाय सहैवेति शेषः । सहैव निनायेति सम्यग्भ्यः ।  
 दूतव्रातो दूतसमूहः । व्रातवारसङ्घातसञ्चयाः इत्यमरः ।  
 अदत्तापेक्षोऽल्लतापेक्षः । साक्षात् । साक्षात्प्रत्यक्षतुल्ययोः  
 इत्यमरः । अवलेपो गर्वः । प्रतिबलं शत्रुबलम् । सम्प-  
 रायः संग्रामः । चण्डवर्मणेति । जगृहः इति पूर्वैर्णान्वितम् ।  
 न व्यययुजन् पृथक् चकार । युजेर्णिजन्ताच्चङि लुङ् । अपि  
 तूत्तरकृत्योक्तौ । अकलसन्धोऽचिन्त्यप्रतिज्ञः । सत्यसन्ध इति  
 यावत् । अजौगणद्वयनं कारयति स्म । गणेर्णिचि लुङ् ।  
 एकपिङ्गः कुवेरः । यच्चैकपिङ्गैलविल-इत्यमरः । जङ्गा-  
 करिकः । जङ्गाकरिकजाङ्गिकौ इत्यमरः । हलकारा इति  
 प्रसिद्धन् प्रभवतः प्रभो राज्ञः । प्रत्यये लक्षणे हेतौ क्रिया-  
 यास्तु शतुर्वचः । अयि । अधिचेपैकगुह्ययोः इति केशवः ।  
 कोर्त्तिसारेणेति । निरपराधिनोऽनुजस्य बन्धनेच्छास्य  
 विनाशहेतुः । तत्फलं वनवासः । राज्यच्युतिरेवेति  
 भावः । चारके । चारकं बन्धनालयः इति । उचितकल्पनो-  
 पपन्नो योग्यालङ्कारयुक्तः । कल्पना सज्जना समे इत्य-  
 मरः । क्रौडनं क्रौडासाधनम् । क्वचित् क्रौडनकम् इति  
 पाठः शत्रुसाहाय्यायेति । शत्रुसाहाय्यं सिंहवत्सहाय्यं  
 कर्तुमितिर्थः । क्रियार्थोपपदे चतुर्थी । प्रत्य

००५,०८



42339



नसागतस्य । राजन्यकस्य राजसमूहस्य । राजन्यकं च  
 नृपतिक्षत्रियाणां गणे क्रमात् इत्यमरः । गोत्रोक्तोद्गोरभ्र—  
 इति वुज्समूहे । सकोशवाहनस्य द्रव्यवस्त्रादिगजाश्वा-  
 दियुक्तस्य । अवग्रहणं प्रतिबन्धम् । प्रतिबन्धोऽवग्रहः  
 स्थावर्षिकाणुभयोरपि इति । अवेचाञ्चक्रे सावधानां-  
 चक्रे । अवेचा प्रतिजागरः इत्यमरः । डपोरागे प्रभात-  
 रागे । रागोऽतुरागे लाजादौ मात्सर्यालोकयोरपि इति  
 वैजयन्ती । रक्षिभी रक्षाधिकारिपुत्रैः । व्यजिज्ञपन्नि-  
 वेदितवती । नलिनलुप्येति । मन्मुखे नलिनत्वस्मान्तरा-  
 कलहंसेनावरुडवक्त्राया ममेत्यर्थः । मन्दोदकेऽप्याश्मदि ।  
 मृडाल्यापटुनिर्भाग्या मन्दाः इत्यमरः । मणिकिरणे-  
 त्यादि क्रियाविशेषणम् । पलितं जरसा शीकृणम् इत्य-  
 मरः । सन्दानतां बन्धनताम् । अपरिचीणशक्तित्वं स्वस्व-  
 विषयशक्तत्वं । रजतशुक्लीभूतां मां समध्यगमप्राप्त-  
 वानित्यन्वयः । अस्त्री वीरशेखरनामकः । तदपकारे नर-  
 वाहनदत्तापकारे । समसृज्यत सङ्गतः । प्रतिश्रुतं प्रति-  
 ज्ञातमित्यर्थः । स्वस्वसारमिवन्तिसुन्दरीं तुभ्यं दास्य इत्येव  
 प्रतिज्ञातमिति भावः । तेन दर्पसारेण । व्यवदायमान-  
 चन्द्रिके निम्बलोभवज्ज्योत्स्ने । दैपू शोधने । उपासरत् ।  
 वीरशेखरनामको गतवानित्यर्थः । तिरस्कारिण्यान्तर्धान-  
 कारिण्या । अपाश्रयः शिरोभागः । अपाश्रयः शिरोभागः  
 इति वैजयन्ती । त्रिभुवनसर्गेत्यादि । त्रिभुवनस्य तद्वा-  
 सिजनस्य सर्गेण मोहेन यात्रा गतिः । इन्द्रादेः पराङ्मना-  
 गमनं, यावदानां मद्यपानं, युधिष्ठिरनलादीनां द्यूतवि-



धिस्तेन संहारः, इन्द्रचन्द्रबालिरावणादे रोगवधादिः ।  
सर्गसु निश्चयाध्यायमोहोत्साहात्मसृष्टिषु । यात्रा तु  
यापनोपाये गतो देवार्चनोत्सवे इति विश्वप्रकाशः । यद्वा  
सर्ग उत्पत्तिः, यात्रा स्थितिः, संहारो लयः, तत्र संस्थि-  
ताभिस्तद्वोधिकाभिः । अत्र पूर्वमतं युक्तमिति श्रुत्वा तु  
भुवनवृत्तान्तम् इत्यादि निरूपितम् । न्यरूपवदृष्टवान् ।  
विलोकनं निरीक्षणं निभालनं निरूपणम् इत्यजयः ।  
प्रतिबद्धो निवारितः । निग्रहस्यान्तर्गतोऽध्यवसाय उत्साहो  
यस्य । उत्साहोऽध्यवसायः स्यात् इत्यमरः । पाण्डुवर्ण-  
लोहो(हं) रजतम् । सर्वं स्यात्तैजसं लोहम् इत्यमरः ।

तस्मिन्निति । पृ ८ प ८ नखरः । वाक इति भाषया ।  
नखरस्त्वसिपुत्रिका इति वैजयन्ती । उदस्तः चितः ।  
आधोरणो हस्तिपकः । आधोरणा हस्तिपकाः इत्यमरः ।  
स्तम्बेरमो हस्ती । इभः स्तम्बेरमः पद्मी इत्यमरः ।  
रयोः वेगो जवो रंहः इति वैजयन्ती । पत्तिः  
पदातिः । पदातिपत्तिपदग-इत्यमरः । अदभ्रं बहु ।  
अदभ्रं बहुलं बहु इत्यमरः । विगृह्णानस्य विरोधं  
कुर्वतः । गात्रं शरीरम् । गात्रं वपुः संहननम् इत्य-  
मरः । गजप्रकरणेऽनरोक्तस्य द्वौ पूर्वपञ्चाज्जङ्गादिदेशौ  
गात्रावरे क्रमात् इति पूर्वजङ्गावाचकगावस्य न ग्रहणम् ।  
उत्तरग्रन्थविरोधात् । आक्रस्य पादविचेपं कृत्वा । क्रसु  
पादविचेपे । असक्तमिति क्रियाविशेषणम् । हस्तिनमसृ-  
ष्टेत्यर्थः । निर्वर्ण्य दृष्ट्वा । निर्वर्णनं तु निध्यानं दर्शनालो-  
कनेक्षणम् इत्यमरः । अये । अचिन्तिते वर्त्तमानेऽव्ययम् ।



अतर्कापतिते त्वये इति वैजयन्ती । कर्णपः । लोहस्तभ्यसु  
कर्णपः । लोहोवन्दा भाषया । कर्णपः । कुटिलायसु  
कर्णपः । प्रासः कुन्तः । कुन्तप्रासौ मिथः समौ । पट्टिशः ।  
पट्टिशः स्याद्विशालः । तोमरो वेगदण्डवान् इति वैज-  
यन्ती । उपयुञ्जान उपदधानः । विचित्रैप प्रेरितवान् ।  
अन्येनाङ्गाराजसाहाय्यार्थमागतेन । समन्ततः सर्वतः ।  
समन्ततस्तु परितः सर्वतो विष्वगित्यपि । बलनिकायेन  
सेवासमूहेन । निकायो निवहो व्यूहः समूहो विसरो  
व्रजः इति वैजयन्ती ।

अनन्तरमिति । पृ १० प १४ अन्तरेऽवसरे । कश्चिद्वनमि-  
ताख्यः । कर्णिकारो द्रुमोत्पलः । अथ द्रुमोत्पलः । कर्णि-  
कार पर्विद्याधः इत्यमरः । कठचम्पा इति भाषायाम् । कुरु-  
विन्दः । कुरुविन्दो मेघनामा इत्यमरः । दृष्यरखे सखे च  
कुरुविन्दः इत्यनेकार्धध्वनिमञ्जरी । कमलकोमलपाणिपाद  
इत्यादि । अश्वेतरक्तमृदुलौ कमलोदराभौ श्लिष्णाङ्गुलौ  
रुचिरताम्रतलो सुपाष्णी । उष्णौ शिराविरहितौ च निगू-  
ढगुल्फौ कूर्मोन्वतौ च चरणी मनुजेश्वरस्य इति । विस्त-  
रसु वराहसंहितायां द्रष्टव्यः । कृतहस्ततया सुप्रिचित-  
त्वेन । कृतहस्तः सुप्रयोगविशिखः कृतपुङ्गवत् इत्यमरः ।  
प्रत्ययाज्ज्ञानात् । प्रत्ययोऽधोनश्चपयज्ञानविश्वासहेतुषु  
इति । सन्निपातितमानीतम् । अरिवलं चण्डवस्त्रसैन्यम् ।  
अपवर्जितं युद्धसमये शत्रुणा गृहीतम् । कोशवाहनं धनं  
हस्त्यश्वादि चैकोक्तस्य देवमुपतिष्ठत्वित्यन्वयः । कोशोऽस्त्री  
कुड्मले शास्त्रे अथै नाकेऽत्र मन्दिरे इति भागुरिः ।



अस्मद्गृह्येण । गृह्यः पञ्चस्य उच्यते इति हलायुधः । इह  
गङ्गातीरे । उपतिष्ठतु समीपमागच्छतु । रोहिणी वटः ।  
न्यग्रोधो रोहिणी वटः इति वैजयन्ती । उपहारवर्म-  
त्यादि । राजहंसस्य त्रयोऽमात्या धर्मपालसितवर्मपद्मो-  
द्भवाः । धर्मपालस्य सुमन्त्रसुमित्रकामपालाः सुताः ।  
सितवर्मणः सुमत्तिसत्यवर्माणी सुतौ । पद्मोद्भवस्य सुश्रु-  
तरत्नोद्भवौ सुतौ । तेषु पितॄणां मरणोत्तरं सुमन्त्रसुमित्र-  
सुश्रुतसुमतयः पितॄणामधिकारि स्थिताः । कामपालः  
काप्यगमत् । रत्नोद्भवः समुद्रतरणमकीरत् । सत्यवर्मा  
देवयात्रामकरोत् । सुमत्तिसुमन्त्रसुमित्रसुश्रुतानां प्रमत्ति-  
मित्रगुप्तमन्त्रगुप्तविश्रुताख्याः पुत्राः । इत्येतेषां सम्बन्धः ।  
हर्षविद्वमिति क्रियाविशेषणम् । उत्प्रीडिततरं गाढं  
यथा स्यात्तथा । हर्षकम्पितपलितम् । क्रियाविशेषणम् ।  
अनुयुक्तः पृष्ठः । प्रश्नोऽनुयोगः पृच्छा च इत्यमरः । सोम-  
दत्तपुष्पोद्भवयोरिति । एतेनात्र कुमारत्रयकथासंग्रहः ।  
अतएवाष्टावेवोच्चासाः ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायी

प्रथम उच्छ्वासः ॥

राजवाहनः कदाचित्पितरमामन्त्रा सहृद्विः सह  
विन्ध्येऽटच्छिवालयासद्राचीत् । तत्रत्यादेव विवरान्निगन्त्य  
शिवार्चनं कुर्वन्तीं नमुचिकन्यां प्रेक्ष्य क्रामपौडयाति-  
कृशं हिजं तत्रापश्यत् । विश्राममिषात्सहृद्वत्तत्र स्थितः ॥



क्वचित्प्रयाते मित्रगणे द्विजेन स्वहृत्तान्तोऽस्मै निवेदितः ।  
 अथ रात्रौ समुद्रद्वयः सहजश्च तत्रैव सुषाप । अथाहं रात्रौ  
 निर्गतां तामीशमर्चयित्वा यान्तीं तद्वारि द्विजोपकाराय  
 देवालयबिलं गतमात्मानं मित्रबोधाय विलिख्यानुययौ ।  
 तत्र स्वर्णपुरे कन्याशतवृतां तां पर्यङ्गस्थां का त्वम् इत्या-  
 यन्वयुङ्क्त राजवाहनः । देव, विष्णुना नमुचौ सालोक्यं  
 नीते मां समाश्वास्येदनभिहितम्—योऽत्र ज्वलनकुण्डे  
 प्रवेक्ष्यति स ते भर्ता इत्यनुजगाद सा । ततो द्विजेन  
 ज्वलनकुण्डे प्रविश्य सोढा । तद्वत्तं च राजवाहनः क्षुत्पि-  
 पासाहरं मणिमादाय बहिर्ययौ । मित्रगणस्तु प्रातस्तं  
 तत्रानुपलक्ष्य तदन्वेषणाय दिक्षु प्रतस्थे । राजवाहनोऽपि  
 मित्राण्यनुपलभ्य स्वेच्छयः महीं विचचारेति प्रसङ्गः । असुर-  
 विवरं पातालम् । अधोलोकस्तु पातालं दैत्यरन्ध्रं रसा-  
 तलम् इत्यजयः । संलपतोऽन्योन्यं भाषतः (मासान्) ।  
 संलापो भाषणं मिथः इत्यमरः । उपलभ्य ज्ञात्वा । बुभु-  
 क्षुर्बोद्धुमिच्छुः । न्यग्रामयमपश्यन् । शमोदर्शने इति मित्व-  
 निषेधः । चूत आम्नः । आम्नश्चूतो रसालोऽसौ इत्यमरः ।  
 उद्विग्नो भ्रान्तमानस्तस्य वर्णः कान्तिस्तदक्लान्तिर्यस्य  
 सः । उपलिप्सरूपलधुमिच्छुः । प्रसङ्गप्रोषितस्य कारणेन  
 गतस्य । प्रसङ्गः कारणं हेतुः इति वैजयन्ती । अवतंस-  
 स्थानीया शेखरसदृशौ । रत्नं पुंस्यवतंसो वा कर्णपूरेऽपि  
 शेखरे । क्वचित् वतंसस्थानीया इति पाठः । तत्र वष्टि  
 भागुरिरहोपमवाप्योरुपसर्गयोः इत्यकारलोपः । वारयु-  
 बतिः । वारस्त्री यणिका वेश्या इत्यमरः । तारकितम् ।



तदस्य संजातं तारकादिभ्यः—इतीतच् । सनिर्वेदं सर्वत  
 उपेक्षासहितम् । द्वेषः सर्वत्र निर्वेदः इति । शिखण्डः  
 केशपाशः । केशपाशः शिखण्डः स्यात् इति वैजयन्ती ।  
 मातृप्रमुखो माधवसेनादिः । सानुक्रोशं सकृपम् । सर्वज-  
 नस्य यथा कृपा स्यात्तथेत्यर्थः । कृपा दयानुकम्पा स्यादनु-  
 क्रोशोऽपि इत्यमरः । कृपालुः । स्यादद्यालुः कारुणिकः  
 कृपालुः सूरतः समा इत्यमरः । सर्वोदेल्युत्तमतत्त्वार्थम् ।  
 स्वभावोक्तिः । मुनेः सनिर्वेदप्रत्ययार्थं सविषादत्वम् ।  
 महर्षेरावर्जनस्य स्वसुकरत्वज्ञानात्सगौरवत्वम् । अयं जनो  
 मद्रूपो वेश्याजनः । श्वोवसोयाय । श्वःश्वेयसं स्यात्कल्याणं  
 श्वोवसोयं शिवं शुभम् इति वैजयन्ती । श्वसोऽवसोयः  
 श्वेयसः । अभ्युपपत्तिरनुभवः पादयोर्मूलं पादसमोपदे-  
 शम् । मूलशब्दः समोपदेशवाचो । एतावताप्यार्त्ति-  
 कारणं स्पष्टम् । अनुपन्यामादार्त्तिकारणं तज्जन-  
 न्याह—अस्या मे दोषम् इति । वित्तविज्ञातविश्रुताः इत्य-  
 मरः । अनुष्ठापनं विधापनम् । जन्मनः । कार्तिक्याः  
 प्रभृति इति भाष्यप्रयोगात्पञ्चमी । अङ्गक्रिया । अङ्गक्रिया  
 यदङ्गेषु हरिद्रातैलमर्दनम् इति वात्स्यायनं । दोषा वात-  
 पित्तश्लेष्माणः । मेधा बुद्धिः । धीर्धारणावती मेधा इत्यमरः ।  
 अग्निजाठरः । धातवो रसादयः । तेषां साम्यं करोति  
 तादृक्तेन । रसाद्यङ्गांसमेदोऽस्त्रिमज्जाशुक्राणि घातवः ।  
 सप्तैव दशवैकेषां रोमत्वक्छाद्युभिः सह इति हेम-  
 चन्द्रः । आ पञ्चमात् । पञ्चम्यपाङ्परिभिः इति पञ्चमी ।  
 पितुरप्यनतिदर्शनम् । दृष्टिदोषस्य बाल्ये भयस-



त्वात् । अनङ्गविद्यानां वत्स्यायनसूत्रादीनाम् । वचनकी-  
 शलं वक्रोक्तिशेषादि । शब्दो व्याकरणम् । हेतुस्तर्कः ।  
 समयः सिद्धान्तो ज्योतिषः । समयाः शपथाचारकाल-  
 सिद्धान्तसंविदः इत्यमरः । आजीवो जीवनोपायः ।  
 आजीवो जीविका वार्त्ता इत्यमरः । क्रीडाक्रीडले  
 नर्मभाषणनैपुणे । क्रीडा लीला च नर्म च इत्यमरः ।  
 सजीवनिर्जीवासु । सजीवाः कुकुटादयो धनं निर्जीवाश्च  
 तुरङ्गादिः । अभ्यन्तरकला रतसमये क्रियमाणं किमपि  
 विज्ञानम् । साभ्यन्तरकला यत्तु स्पृश्याङ्गस्पर्शनं रती  
 इति वात्स्यायनः । प्रसाधिताया अलङ्कृतायाः । प्रसा-  
 धितोऽलङ्कृतश्च इत्यमरः । परिवर्हः परिकरः । परि-  
 च्छेदे नृपार्हेऽर्थे परिवर्हः इत्यमरः । संगृहीतैर्विधेयी-  
 क्तैः । ग्राह्यवाग्निरुपलालकैः । ग्राह्यवागुपलालकः इति  
 वैजयन्ती । शिल्पवित्तकैः शिल्पप्रसिद्धैः । मार्दङ्गिकमौर-  
 जिकाद्यैरित्यर्थः । प्रतीते प्रथितख्यातवित्तविज्ञातविश्रुताः  
 इत्यमरः । कार्तान्तिकः सामुद्रिकज्ञः । कार्तान्तिको  
 लक्षणज्ञः इति वैजयन्ती । पीठमर्दः कुपितस्त्रीप्रसादकः ।  
 विटः खिन्नः । खिन्नः पाक्षविको विटः इत्यमरः । विदूषकः ।  
 अङ्गादिवेषवैकल्यहास्यकारो विदूषकः इति रसरत्नहारः ।  
 भिचुकी भ्रमणा । नागरिका निपुणाः । अवस्थापनं  
 समीपे स्थापनम् । शीचमुज्ज्वलत्वम् । परिचितपरित्या-  
 गाक्षमत्वं दाक्षिण्यम् । अल्पेनाल्पशुल्केन । अधिकगुणाद्-  
 गुणग्रहणमेव महालाभ इति भावः । गान्धर्वसमागमो  
 गान्धर्वविवाहः । गान्धर्वः समयास्मिन् । तदीयद्रव्याप-



कारित्वायेति ? । अखतन्त्रादग्रहणे तु तत्पित्रादयः शुल्कं  
परावृत्य गृह्णीयुरिति तेभ्य एव ग्रहणमिति भावः । अला-  
भेऽर्थस्य धूर्त्तात्स्वशुल्कालाभे । कामस्वीकृतं केवलं  
मैत्र्यादङ्गीकृतम् । न तु भयेनाङ्गीकृतम् । स्वामिनि  
प्रभौ यामाध्यन्ते । अधिकरणे नागरिकसंसदि । साध-  
नमुच्चावचा आदिभिः स्वोपयुक्तविधानम् । एकचार्हि-  
णीव्रतं पातिव्रत्यम् । आहृतशिश्टानामाहृतेश्च आकर्षि-  
तेभ्यः शिश्टानामवशिष्टानामुर्वरितानां गम्यस्य विटजनस्य  
धनानामित्यन्वयः । गम्यो विटः । गम्यो विटः पाल्लविको  
भुजङ्गः इति भागुरिः । आसनमुपवेशनम् । प्रतिहस्त्यासन्न-  
गृहवेश्यापतिः । प्रतिहस्ती प्रातिवेश्यः इति वैजयन्ती ।  
सन्तक्षणैस्तनूकरणैः । तज् तनूकरणे । उपक्रोशनैः  
कुत्सनैः । उपक्रोशो जुगुप्सा च कुत्सा निन्दा च गर्हणे  
इत्यमरः । अर्थदैस्त्यागिभिः । अनर्थप्रतिघातिभौ राज-  
वदज्ञाशक्तिप्रधानैः । इभ्यैराब्धेः । अस्माभिलभ्येति  
विचार्येत्यर्थः । इभ्य आब्धौ धनौ स्वामी इत्यमरः ।  
संयोजनमित्यन्तेन मातुरधिकारं निरूप्य गणिकाधि-  
कारमाह—गणिकायायेति । अधिकार इत्यनुषङ्ग्यते ।  
मातृकाया मातुर्मातुः । मातुर्माता तु मातृका इति  
वैजयन्ती । कुटुम्बकम् । अनुकम्पायां कन् । अचार्य-  
निश्चया दृढनिश्चया । संस्थास्यते मरिष्यति । दुःखाकरो  
दुःखदः । दुःखाद्यातिलोम्ये इति डाच् । सम्प्रतीति ।  
लोकप्रवादानुक्तिलोकोक्तिरिति भण्यते इति लक्षणालोको-  
क्तिरलङ्कारः । उदमनायतोन्मना इवाभवत् । कर्तुः क्यङ्—



इत्याचारव्यङ्ग्यः । दुर्मना विमना अन्तर्मनाः स्यादुत्क-  
 लमनाः इत्यमरः । उद्गमनीयं वस्तुयुगम् । तस्यादुद्गम-  
 नीयं यद्वीतयोर्वस्तुयुगम् इत्यमरः । उच्चयस्तरोरादा-  
 नम् । अवचयो भूमेः । नैकविधविकल्पोऽनेकप्रकारः । विकल्पः  
 संशये भेदे इति वररुचिः । बलिः पूजोपहारः स्यात् ।  
 उपहारकर्म । साञ्ज्मी इति भाषायाम् । कामशासनार्थं  
 च कामोद्दीपनार्थं च । लज्जामन्यरं व्रीडाशृङ्गारव्यभि-  
 चारिभावः । त्रिवर्गो धर्मार्थकामाः । त्रिवर्गो धर्मका-  
 मार्थाः इत्यमरः । अध्यात्मवादैर्ब्रह्मतत्त्वचिन्तनैः । धर्मादृत  
 इति । यथा च व्यासः—धर्मादर्थश्च कामश्च इति । तदन-  
 पेक्षोऽर्थकामानपेक्षः । निवृत्तिसुखप्रसूतिहेतुरक्षयसुख-  
 प्रसूतिहेतुः । ब्रह्मानन्दहेतुरिति यावत् । निवृत्तिसु-  
 खे जाये अभये अक्षयेऽपि च ? इति धरणिः । आत्मनः  
 समाधानं बुद्धेरैकाग्र्यम् । आत्मा यत्नो धृतिर्बुद्धिः स्वभावो  
 ब्रह्म वर्षं च इति धरणिः । बाह्यसाधनेषु लोकव्यवहारेषु ।  
 अत्यायतते । यतौ प्रयत्ने । गुरुतल्यं बृहस्पतिभार्या ।  
 तल्यं शय्यादृदारेषु इत्यमरः । अभिसरणमभिसृतिः । दागः  
 कैवर्तः । कैवर्तं दागधीवरौ इत्यमरः । आसुरविप्रलम्भ-  
 नान्यकृत्याचरणानि । अकृत्याचरणं यत्तदासुरं विप्रलम्भनम्  
 इत्यजयः । नभसीवेति । अमूर्त्तत्वान्नभसी न तत्र  
 रजोनुषङ्ग इति भावः । मूर्त्तत्वेनान्यत्र वर्णनं तु बाल-  
 व्यवहारसिद्धत्वेन । सन्धिः शत्रुमेलनम् । शत्रुलुण्ठनं  
 विग्रहः । परिवारः परिकरः । तीर्थप्रतिपादनं सत्पात्रदा-  
 नम् । विश्राणनं वितरणं स्पर्शनं प्रतिपादनम् इत्यमरः ।



विषयाभिव्यक्तचेतसोर्विषयोऽभिव्यक्तो विषयोभूतो यत्र  
तथाविधं चेतो ययोः । विषयमात्रविषयकचेतसोरिति  
यावत् । रम्यमुज्ज्वलं वस्तूद्घोषनविभावः । स्मर्यमाणं सख-  
धुरम् । यदीयं स्मरणमपि सुखजनकमिति यावत् ।  
उदीरित इत्यत्राभिमानः सार्यक्यबुद्धिर्यत इत्यर्थः । तस्यैव  
कृते तदर्थम् । अर्थे कृतेऽव्ययं तावत्तादर्थ्यं वर्त्तते इयम्  
इति कोशसारः । प्रासज्यप्रकर्षेण सक्तोऽभवत् । सुदूरमत्य-  
न्तम् । सुदूरं दीर्घमायतम् इत्यमरः । प्रवहणं कर्णी-  
रयः । कर्णीरयः प्रवहणम् इत्यमरः । तांगा इति भाषया ।  
प्राणसौत्प्रणाममकरोत् । विस्मयहर्षमूलः पौराणां विस्म-  
यमूलः । काममञ्जरोवर्ग्याणां हर्षमूल इत्यर्थः । उदजि-  
ह्वीत । सर्वत्राभूदिति यावत् । ओहाङ् गतौ । महर्षि-  
मरौचिमिति । मरौचिमावर्जितवतीव मोहितवतीस-  
दृशैव श्लाघस इति तयाहमधिचिन्ता निन्दिता । यथा  
ऋषेर्मोहं कृत्वोर्वशौ श्लाघते तद्वदियमकृतकार्यापि श्लाघत  
इति भावः । ततस्तन्मोहः क्रियते चेत्त्वया दास्यं कार्य-  
मिति पणबन्धहेतुकमेतस्मिन्नर्थे प्रवर्त्तनम् । अनुशयोऽनु-  
तापः । अनुशयो दीर्घद्वेषानुतापयोः इत्यमरः । स्वशक्तिः  
प्रलाभनशक्तिः । बन्धक्यासत्या बन्धक्यसती कुलटा इत्य-  
मरः । तावत्तावदेवेत्यर्थः । यावत्तावच्च साकल्येऽववी-  
मानेऽवधारणे इत्यमरः । अत्र सिद्धविषयहेतूत्प्रेचालङ्कारः-  
सम्भावना स्यादुत्प्रेचावसुहेतुफलालम्बना । उक्तानुक्तासदाद्या  
तु सिद्धासिद्धापदे परे इति लक्षणात् ।

अथेति । पृ ३० प ४ समकुचन्मुकुलितानि । कुच



निमीलने । तमनुशय्य तेन सह शयित्वा । तृतीयार्थे  
 इत्यनोः कर्मप्रवचनोयत्वम् । कर्मप्रवचननीययुक्ते—इति  
 द्वितीया । उदयप्रस्थः पूर्वपर्वतसानुः । तद्वाक्कले वना-  
 ग्निसदृशे । उदयः पूर्वपर्वतः । स्रुः प्रस्थः सानुरस्त्रियाम् ।  
 दवदावी वनानलौ इति त्रिष्वमरः । दृशिर् प्रेक्षणे । इरितो  
 वा इति वाङ् चूः । ऋदृशोऽङि—इति गुणेऽमि पूर्वरूपे  
 रूपमदर्शमिति । अभ्याशवर्त्तिनः समीपवर्त्तिनः । सदे-  
 शाभ्याशसविध— इत्यमरः । तुरङ्गमाणां च इति हला-  
 युधः । अप्राक्तं पृष्टवान् । उपशमय्य शान्तिं नीत्वा ।  
 शम उपशमे । ल्यपि लघुपूर्वात् इति णेरय् । अभ्युपेत्या-  
 ङ्गीकारं कृत्वा । अङ्गीकाराभ्युपगम—इत्यमरः । प्राहिणु-  
 वागमयाव । हि गती । अस्या एता मानेतुम् ।  
 क्रियार्थोपपदस्य— इति कर्मणि चतुर्थी । अहमेवेति ।  
 अर्थवद्वहणे यस्मान्नानर्थकपरिग्रहः । सुरुपधनिनोर्विश्या  
 गृह्णाति धनिनं ततः इति नचत्रमाला । अपाङ्गदाम  
 शृङ्गारानुभावः । अपत्रपया लज्जया । मन्दाचं क्रीस्तपा  
 ब्रीडा लज्जा सापत्रपान्यतः इत्यमरः । मलमल्लकं क्रीपी-  
 नम् । आच्छादनं सम्पिधानं क्रीपीनं मलमल्लकम् इति  
 वैजयन्ती । वेशो वेश्यागृहम् । वेशो वेश्यागृहे प्रोक्तो  
 नेपथ्ये गृहमात्रके इति विश्वप्रकाशः प्रत्यवास्त्यं विचारि-  
 तवान् । प्रेत्य जन्मान्तरे । प्रेत्यामुत्र भवान्तरे इत्यमरः ।  
 निरयो नरकः । स्यान्नारकसु नरको निरयो दुर्गतिः  
 स्त्रियाम् इत्यमरः । पिण्डाशोकः । अशोकः पिण्डिका  
 पिण्डी इति वैजयन्ती । विविक्तमेकान्तः । विविक्तविज-



नच्छ्व-इत्यमरः । युक्तेन धनेन । हिरण्यं द्रविणं  
 युक्तम् इत्यमरः । लुब्धाः सट्ठणाश्च ते समृद्धा ऋद्धिमन्तस्तैः  
 पूर्णम् । लुब्धोऽभिलाषुकस्तृष्णक इत्यमरः । अर्थानां नश्वरत्वं  
 नाशयोग्यत्वम् । प्रकृतिस्थानर्थजन्योन्मादशून्यान् । अमू-  
 ल्व्यसमृद्धलोकान् । कर्णीसुतः स्तेययास्तप्रवर्त्तकः । कर्णी-  
 सुतो मूलदेवो मूलभद्रः कलाङ्कुरः इति हारावली । अनु-  
 प्रपद्य विचारपूर्वकं प्राप्य । धूर्तौ निपुणः । धूर्तौ निपुण-  
 वच्चकौ इति वैजयन्ती । समगन्नि सङ्गतः । अचाः पाशाः ।  
 भूमिस्तत्पत्रैर्नभूमिः । हस्तादि च तेषु । अचो ज्ञानार्थ-  
 शकटव्यवहारेषु पाशके इति विश्वः । तन्मूलानि कूटकस्य-  
 मूलानि । सावलेपानि सगर्वाणि । जौवितनिरपेक्षाणि  
 प्राणनिरपेक्षाणि । सभिकप्रत्ययात्सभिकज्ञानात् । सभिक  
 द्यूतकारकाः इत्यमरः । व्यवहारन्यायबलेति । व्यवहारो  
 लोकानां व्यवहारः । न्यायो युक्तिः । तयोर्वलमुपन्यासः ।  
 प्रतापः प्रागहभ्यं तैः प्रयोजितार्थसाधने क्षमस्तस्मादिति  
 प्रत्ययस्य विशेषणम् । क्वचित् प्रत्ययव्यवहारात् इति पाठः ।  
 प्रत्ययजनको व्यवहार इत्यर्थः । पञ्चरचणानैपुणं सर्वज-  
 नानां स्वपक्षीकरणत्वे नैपुणम् । उच्चावचान्यनेकप्रका-  
 राणि । उच्चावचं नैकभेदम् इत्यमरः । उपप्रलोभनं मोह-  
 नम् । ग्लहप्रभेदवर्णनानि यणस्यान्यथाभाववर्णनानि ।  
 अक्षेषु ग्लहः इति लत्वम् । पणोऽक्षेपु ग्लहः इत्यमरः ।  
 अन्तरान्तरा मध्यमध्य इत्यर्थः कितवो द्यूतकारः । कित-  
 वोऽक्षधूर्तौ द्यूतकत्तमाः इत्यमरः । वराकः शोच्यः ।  
 वराकः साधुशोच्ययोः इति वैजयन्ती । सङ्गो निष्का-



णाम् । अभ्यवहारविधिं भोजनविधिम् । दुरोदरा-  
 वतारो द्यूतकारावतारः । दुरोदरो द्यूतकारे पणे द्यूते  
 दुरोदरम् इत्यमरः । सारतो बलात् । सारो बले स्थिरांशे  
 च इत्यमरः । कल्पापः । चित्रं किर्मीरकल्पाप— इत्यमरः ।  
 नीलवसनार्धोरुकपरिहितश्छादितः । अर्धोरुकं वरस्त्रीणां  
 स्याच्चण्डातकमंशुकम् इत्यमरः । कौक्षेयकोऽसिः । कौक्षे-  
 यको मण्डलाग्रः इत्यमरः । कुलकुचिग्रीवाभ्यः— इति  
 टकञ् । फणिमुखं खननसाधनम् । सवरी इति भाषा-  
 याम् । काकली । निद्राति जागर्ति वेति बोधनार्थं कल-  
 मधुरध्वनिवाद्यविशेषः इति गुरुचरणाः । काकली तु  
 कले सूक्ष्मे ध्वनौ तु मधुरास्फुटे इत्यमरः । वाद्ये भाक्तः ।  
 संदंशकम् । साण्डसौ इति भाषायाम् । पुरुषशीर्षकं  
 पुरुषशीर्षप्रतिक्लृप्तिकाष्ठमयं शिरः । इवे प्रतिक्लृप्ती इति  
 कन् । चूर्णं निध्यञ्जनौषधिमूलादिचूर्णम् । योगवर्त्तिका ।  
 यस्याः प्रज्वालनात्सर्वतः सर्पा एव लाचनगोचरा भवन्ति ।  
 यत्प्रभया मोहमुपयान्ति जनाः । बाणमानसूत्रं विस्तरा-  
 रायाममानार्थं सूत्रम् । रज्जुरालम्ब्यावरोहणार्थम् । भ्रम-  
 रकरण्डकं दीपनिर्वापकशलभभाजनम् । पटभाजः प्रेच-  
 णसाधनम् । पटभाजः प्रेक्षणकम् इति वैजयन्ती ।  
 नीवीं मूलधनम् । शतक्रदा विद्युत् । शम्भा शतक्रदा  
 इत्यमरः । सम्पात स्फुरणम् । सम्पातसु समुद्रमः इति वैज-  
 यन्ती । आलोकः प्रकाशः । स्मृतं प्रकाश आलोको द्योत-  
 कश्च समाश्रये इति हलायुधः । निःसम्बाधं निःसम्बाधम् ।  
 सङ्कटं ना तु सम्बाधः इत्यमरः । त्रासगद्गदं स्वरभङ्गः



सात्विकभावः । अर्थवर्गो वैश्यश्चेष्टः । अर्थः स्वामिवैश्ययोः  
 इति निपातः अत्रत्यायेतद्देशोद्भावाय । वैदेगिकः सार्थवाहो  
 नैगमो वाणिजो वणिक् इत्यमरः । दिक्षाति दातुमिच्छति  
 सति । प्रियतमदत्तसङ्केता तदगारमभिसरामि कान्तार्थिनो  
 तु या याति सङ्केतं साभिसारिका इत्यमतः । नियमभि-  
 सारिकेति वयम् । तादृशरतिसुखेच्छयाभिसरणाभा-  
 वात् । रतार्थिनो तु सङ्केतं याति या साभिसारिका  
 इति रसरत्नहारः । अभिसरः सहायः । अनुप्लवः सहायः  
 श्वानुचरोऽभिसरः समाः इत्यमरः । भाण्डं भूषणम् । भाण्डं  
 भूषणमात्रे अपि इति विश्वप्रकाशः । दीपिका हस्तदीपः ।  
 मशाल इति भाषायाम् । दीपशब्दात्संज्ञायां कन् । दीपिका  
 हस्तदीपः स्यात् इति वैजयन्ती । नागरिकवलं नगर-  
 रक्षाकर्तुर्भाषया कोतवाल इत्याख्यस्य वलं सैन्यम् ।  
 प्रवेपमानां वेपथुः (धुमतीम्) । तदपेक्षया सात्विकभावः ।  
 भयानको रसः । बाष्पेण दुर्दिने अन्धोभूते अक्षिणौ यस्याः ।  
 वयं हौ । अस्मदो हयोश्च इति बहुवचनम् । दर्वीकरः  
 सर्पः । दर्वीकरो दौर्घपृष्ठो दन्दशूको विलेशयः । नरेन्द्राभि-  
 मानी विषवैद्याभिमानी । नरेन्द्रो वार्तिके राज्ञि विषवैद्ये-  
 ऽपि कथ्यते इति विश्वप्रकाशः । निर्वर्णं निरौच्छ । निर्वर्णनं  
 तु निश्चानं दर्शनालीकनेक्षणम् इत्यमरः । उपक्रमस्य चिकि-  
 त्सयित्वा । उपक्रमचिकित्सा स्यात् इति वैजयन्ती । श्याव-  
 वर्णः कपिशवर्णः । श्यावाख्यता विषकृतः इति भाषवा-  
 चार्थः । श्यावः स्यात्कपिशो धूस्रधूमलो कृष्णलोहिते इत्य-  
 मरः । अग्निसात्कारिधामः । तदधीनवचने इति सातिः ।



उदारकायेति । गत्वर्थकर्मणि—इति चतुर्थीत्यन्तम् । ब्रूतः  
 कर्म । अन्तरा मध्ये । इतिशब्दः प्रकारे । इनिर्हेतुप्रकरण-  
 प्रकारादिषु इति कोशः । सलज्जं स्वरहस्यज्ञानात् । सहर्षं  
 प्रियाप्राप्तेः । ससंभ्रममद्भुतकर्मदर्शनात् । व्यभिचारिश-  
 बलता । प्रिया दत्ता वागपहृता । अत्र परिवृत्तिरलङ्कारः ।  
 परिवृत्तिर्विनिमयो न्यूनाभ्यधिकयोर्मिथः इति लक्षणात् ।  
 तथाहीत्यादिना काव्यलिङ्गमपि । न जान इति । यदिद-  
 मद्भुतं त्वत्कर्म वक्तुं न जाने न शक्नोमि । स्वप्रतिभाया  
 अभावात् । एवं च वाणो हृतैवेति स्पष्टम् । न ते स्वशील-  
 मिति । इदं द्रव्यस्य प्रियायाश्च समर्पणं ते चोरत्वेन व्यव-  
 हृतस्य स्वशीलं स्वभावो न भवतीत्यतोऽद्भुतवत्प्रति-  
 भाति । प्रतिनियतेति । तत्तद्वाक्क्तिविश्रान्तेत्यर्थः । तत्प्राप्य  
 इति । तद्द्रव्यादिसमर्पणं पूर्वावदानेभ्यः पूर्वजातकर्मस्यो न  
 रोचते । कच्यर्थानाम्—इति चतुर्थी । कर्मणां न शोभत  
 इत्यत्र तात्पर्यम् । एतदुपलभ्य परदारपरस्वनिवृत्तिरूपम् ।  
 अवदानेभ्यः । अवदानं कर्म वृत्तम् इत्यमरः । आश्रयम-  
 भिप्रायः कृन्दोऽभिप्राय आश्रयः इति । अननुमान्यानु-  
 मतमकारयित्वा । निधनं मरणम् । प्रतिपत्तिः कर्तव्यम् ।  
 प्रतिपत्तिः कर्तव्ये प्रतिभाविज्ञातगौरवेष्वपि च इति ।  
 बालेयमित्यादि विषमालङ्कारः । विषमं वर्ण्यते यत्र घटना-  
 ननुरूपयोः इति लक्षणात् । प्रत्यवायो बाधकम् । बाधकं  
 प्रत्यवायः स्यात् इत्यमरः । इवैवार्थे । प्रज्ञासत्वयोर्वुद्धि-  
 पराक्रमयोः । धीः प्रज्ञा श्रेयुषी मतिः इत्यमरः । सत्वोऽस्त्री  
 जन्तुषु क्लीबे व्यवसाये पराक्रमे इति विश्वः । अपसर्प-



५२३३९

२५०  
५२

५२, २२०

भूषणाख्या ।

२१

१८८५६

भूतया चारभूतया । अपसर्पश्चरः स्यगः । चारश्च गूढ-  
पुरुषः इत्यमरः । निष्पत्य निर्गत्य । पतलु गती । सुधितं ९९  
चौरितधनम् । नागरिकपुरुषसम्प्राप्ते नगररक्षकपुरुषसम्प्राप्ते ।  
उपरिपुरुषं पुरुषोन्मानादधिकम् । आकृत्य गजपृष्ठस्थं  
रज्जुम् । मत्तगजे सर्वकालं रज्ज्वा नियन्त्रितत्वात् ।  
ग्रैवेयं कण्ठरज्जुः । प्रोतादिभूषणे रज्जी ग्रैवं ग्रैवेय-  
मित्यपि इति वैजयन्ती । कुलकुक्षि—इति ढकञ् ।  
परिणतो दन्तेन तिर्यक्प्रहारो । तिर्यग्दन्तप्रहारस्तु गजः  
परिणतो मतः इति हलायुधः । पतिताधोरणेति ।  
पतितः समीपभूमौ सुधः । तदीयोरः स्थलस्य परिणतः ।  
उरःस्थलकर्मकतिर्यग्दन्तप्रहारवानित्यर्थः । पुरीतदन्तम् ।  
अन्तं पुरीतत् इत्यमरः । भवनं वस्त्रकटादिनिर्मितम् ।  
न तु पाषाणनिर्मितम् । तस्या (स्य) तदानीमेवान्यदेशा-  
दागन्तुकतया तस्यासम्भवाद्यायत्वाच्च । आखाआहिकया  
शाखाग्रहणेन । भात्वर्थनिर्देशे ण्वुल् ।

तावदिति । पृ २८ प ८ आपीडः समुहः । आपीडः  
शेखरे व्राते इत्यमरः । प्रयेतनानि प्रातः करणीयानि ।  
प्राणहे प्रगेऽव्ययेभ्यः इति घुः । उपह्वरे रहः । चर्मभ-  
स्त्रिका । भस्त्रा चर्मप्रसेविका । मूलहरत्वं मूलद्रव्य-  
नाशकत्वम् । काष्ठवाहिकत्वं वा । उद्देगात् । उद्देगौ शोक-  
सम्भूमी इति वैजयन्ती । तात पुत्र । तातस्तु जनकेऽर्भके  
इति । अनवसाद्याविनाश्य । मदन्वत्र चेति । यदि मया  
गृह्यते चेद्ब्राह्मणत्वे सत्यपि मयं ददातीयं भस्त्रिका  
मदन्वेभ्यस्तु वणिग्भ्यो वारमुख्यास्य एव वा नान्येभ्यः ।





एष कल्प एष प्रकारः । देवः प्रमाणं देवो निर्णायकम् । प्रमाणं हेतुमर्यादाशास्त्रेयत्ताप्रमातृषु इति । वरिवस्यमाना शुश्रूषामाणा । वरिवस्या तु शुश्रूषा परिचर्याप्युपाषणम् इत्यमरः । तृणाय तृणवत् । मन्यकम्भ-  
ख्यनादरे इति चतुर्थी । अभूदित्यध्याहारः । अभियुक्तः सन्नद्धः । व्यवहर्तुं विवाहं निरोद्धुमिति भावः । विमर्दक इति । द्यूतप्रकरणे यः सभिकः ।

एष्विति । पृ ३० प १७ पञ्चवीरगोष्ठे । तत्पञ्चवीरगोष्ठं तु यत्तु जानपदं सदः । सङ्गीतम् नृत्यगौतं च वाद्यं च सङ्गीतं त्वत् भाषितम् इति भागुरिः । सत्रमाच्छादनम् । सत्रमाच्छादने यत्र सदादाने वनेऽपि च इति वैजयन्ती । भावरसानाम् । वाह्यार्थालम्बनो यस्तु विकारो मानसो भवेत् । स भावः कथ्यते सङ्गिस्तस्योत्कर्षो रसः स्मृतः इति हलायुधः । नृत्योत्थितेत्यादि । अनुपलक्षितेन परकीयात्वादुगुप्तचेष्टा । आरेचितभूलतम् कन्यकाल्यादिति भावः । स्वानुदा स्वानुरक्ता स्त्री परकीया निगद्यते । परोदा कन्यया भेदा द्विविधाः इति रसरत्नहारः । यत्तु रसमञ्जर्याम्—अप्रकटपरपुरुषानुशया परकीया । सा च द्विविधा । परोदा कन्यका च इति कन्यकायाः परपुरुषासम्भवात् । यत्तु व्यङ्ग्यार्थकीमुद्याम्—भाविपुरुषापेक्षया परत्वमवसेवम् इत्यर्थवर्णनं तदपि न । भाविविवाहापेक्षया परोदात्वेन द्वितीयभेदस्यैवासम्भवात् । सापदेशं सव्याजम् । व्याजोऽपदेशो लक्ष्यं च इत्यमरः । लोकलोचनेति । लोकलोचनमानसैरनुवाता । लोकानां लोचनमानसा-



न्यनुगच्छन्ति तस्याः पृष्ठत इति यावत् । विविक्त  
आस्तर्णिरहिते । अतिनिष्णातोऽतिनिपुणः । प्रवीणो निपु-  
णाभिज्ञविज्ञनिष्णातशिचिताः इत्यमरः । निनदीभ्यां  
स्नातेः कौशले इति पत्वम् । तन्त्रं शास्त्रम् दारिका ।  
कुमारी दारिका कन्या इति वैजयन्ती । याम् । अभिनि-  
विशश्च इति कर्मत्वम् । समगिरतोक्तवती । पेशलं कुश-  
लम् । अनायवेवानङ्गीकृताज्ञेव । वचने स्थित आश्रयः  
इत्यमरः । भुजङ्गो विलासो । भुजङ्गोऽहिविलासिनोः  
इति विश्वः ।

तत इति । पृ ३२ प १६ शाकरभिक्षुको बोद्धभिक्षुको । भिचा-  
म्रटति सा । एतादृशी दूतौ प्रशास्ता । उपसंगृह्य वशीकृत्य ।  
बन्धक्यासत्या । बन्धक्यसती कुलटेवरी इत्यमरः । सरो-  
चिकोपोदये मुक्तिगणिकानीचत्वद्योतनाय । प्रणिधिक्षारः ।  
प्रणिधिरपसर्पश्चरः स्पर्शः इत्यमरः । उल्लङ्घ्य मर्यादां परि-  
त्यज्य । परस्य हेतोः परार्थमित्यर्थः । षष्ठी हेतुप्रयोगे  
इति षष्ठी । उपह्वरे रहसि । उपक्षिप्य प्रस्तावं कृत्वा ।  
प्रस्तावः स्यादुपक्षेपे इति वैजयन्ती अङ्ग । आसन्नपि-  
ऽव्ययम् । स्तुः प्याट् पाडङ्ग हे है भोः इत्यमरः । अप्य-  
व्ययं सन्भावनायाम् । प्रत्याख्याय विपरीतं कथयित्वा ।  
स्वगृहमगमयदिति शेषः । प्रत्याख्यानं निरसने विपरीते  
तु जल्पिते इत्यजयः ।

तेष्विति । पृ ३४ प १२ निग्रिन्मिकाग्रहाच्छमणिका-  
सिद्धान्तात् । निग्रन्थोऽहं चपणकः अमणो जिन इत्यपि  
इति कौशः । अश्म तकगेषं चुल्लिशेषम् । अश्मन्तमुद्धाना-



मधिश्रयणी चुल्लिरन्तिका इत्यमरः । निर्वदया सङ्घटं  
 प्राप्तयेति फलितोऽर्थः । हिस्त्रिश्चतुर् इति सुजन्तः पाठः ।  
 हिस्त्रिश्चतुर्वारमित्यर्थः । निङ्गुत्य गोपयित्वा । निङ्गवः  
 स्यादपङ्गवे इति वैजयन्ती । अपदेश्य कथयित्वा । 'मासुप-  
 गमय्य स्वीकार्येत्यर्थः । उपचैपः प्रस्तावः । पटच्चरं  
 जीर्णवस्त्रम् ।

अस्मिन्नेति । पृ ३६ प २० यतो यस्माद्धेतीरित्यर्थः ।  
 यत्तद्यतस्ततो हेतौ इत्यमरः । पायितायाः पानविषयं  
 कारितायाः । गण्डूषं मुखे पीत्वोज्झितम् । पीत्वोज्-  
 झितं तु गण्डूषम् इति हलायुधः ॥ अहनि गुणिनि सुह-  
 र्त्तादिगुणयुक्ते । अहन्युपायंस्त कुलपालिकाया विवाहं  
 कृतवानित्यर्थः । शीलं स्वभावः । शीलं स्वभावे सदृत्ते इत्य-  
 मरः । उपचितकर्मस्वभ्यस्तकर्मसु । न्यायेऽभ्यस्तेऽप्युपचितम्  
 इति वैजयन्ती । प्रवर्त्तनमनुष्ठानम् व्यथितप्रियतमेति ।  
 अनेन मधुपानं कृतमतोऽयमुन्नत इत्येतदर्थं तथा शपथा-  
 दिकं कृतमिति भावः । अभिपतत इति । संमुखं पततः ।  
 विगृह्यापि नातिकुपित इत्यन्वयः । निस्त्रिंशः खड्गः ।  
 करवालनिस्त्रिंशकपाणखड्गाः इति हेमचन्द्रः । व्यचीचरं  
 विचारं कृतवान् । मत्परिग्रहत्वं मत्पत्नीत्वम् । पत्नी-  
 परिजनादानमूलशपाः परिपहोः इत्यमरः । मदेनसा  
 मत्पापेन । सम्पूर्णतावभिभूतौ । ऊर्णुञ् आच्छादने ।  
 इहास्मिन्नवसरे । अनुबन्धः । अनुबधः अनुवृत्तिः ।  
 स्मरंस्त्विति । परिचयां स्मरन्ननुग्रहीतुमित्यन्वयः । आकल्यो  
 वेष्टः । आकल्पवेष्टो नेपथ्यम् इत्यमरः । रूपाजीवाजनो



वेद्याजनः । वारस्त्री गणिका वेद्या रूपाजीवा इत्यमरः ।  
तव दयन्तां त्वां रक्षन्तु । दय दानगतिहिंसादानरक्ष-  
णेप् । अधीगर्थदयेषां कर्मणि इति कर्मणि षष्ठौ ।  
आरक्षकास्तु वन्दिनः इति वैजयन्ती ।

अथेति॥ पृ ३८ प ७ दृष्टतरो गर्वितः । गर्वितो  
दृष्ट उद्धतः इति वैजयन्ती । सुभगमानो सुभगमात्मानं  
मन्यमानः । सर्वोन्नतत्वं सौभाग्यं तद्वात्सुभग उच्यते  
इति दिवाकरः । अचिराधिष्ठितोऽभिनवावलम्बितः ॥  
तारुण्यं यौवनम् । कारापतिर्नागरिकः । कारणानां यात-  
नानाम् । कारणा तु जातना तीव्रवेदना इत्यमरः । मित्र-  
सुखस्य मित्रव्याजस्य । सुखं तु वदने मुख्ये ताम्ने हृदयनि-  
वा पुनः इति भागुरिः प्रत्यागा पुनःप्राप्तीच्छा । प्रत्यागा  
पुनराप्तीच्छा इति वैजयन्ती । साधीयसी दृढतरा ।  
सन्धा प्रतिज्ञा । सन्धा प्रतिज्ञा मर्यादा इत्यमरः । अनु-  
योगव्यतिकरे प्रश्नप्रकारे । सम्पर्के च व्यतिकरः प्रकारव्रात-  
योऽपि इत्यजयः । विरोपित उपशान्तः । विरोपित उप-  
शान्तश्चिकित्सितः इति पालितश्चापि ।

अथेति । पृ ३८ प २१ दिष्ट्येत्यव्ययमानन्दे । दिष्ट्या  
समुपजोषं चेत्यानन्दे इत्यमरः । उपश्लिष्य सन्निकष्य ।  
अन्ववर्त्ते स्वसम्बन्धिवर्गवत्सादरमाचराभीति फलितोऽर्थः ।  
समुद्रकः संपुटकः । एवमेवामरः । उपक्रान्तो वशीकृतः ।  
उपक्रमो वशीकारे समारम्भ चिकित्सने इति वैजयन्ती ।  
उपच्छन्दनमुपसान्वनम् । सान्वनोपच्छन्दने च सामा-  
वनुनये इति केशवः । अनुभावप्रत्ययाद्यभाव ज्ञानात् प्रत्या-



यिताया विश्वस्तायाः संक्रमीकृत्योपायीकृत्य । प्रत्युपाये  
 संक्रमे च निःश्रेण्यां संक्रमः स्मृतः इत्युत्पत्तिनौ । प्राभृता-  
 न्युपायनानि । प्राप्तं तु प्रदेशनम् इत्यमरः । प्रमत्तान-  
 वहिता । प्रमादोऽनवधानता इत्यमरः । प्रच्याव्य पात-  
 यित्वा तेन कुवलयेन । प्रसक्तकुहर आरब्धसुरतः । कुहरं  
 सुषिरे दम्भे नागलोके रतेऽपि च इत्यजयः सङ्कल्पयेच्चिन्त-  
 येत् । दिग्धं विषलिप्तम् । विषाक्ते दिग्धलिप्तकौ इत्य-  
 मरः । वासताम्बूलमेलालवङ्ककपूर्णादिसुगन्धीकृतम् । घन-  
 सारादिभिर्यत्तु वासितं वासमुच्यते इति वैजयन्ती । भूष-  
 णावयवं कानिचिद्भूषणानि । पेटिकाम् । पिटकः पेटकः  
 पेटा इत्यमरः । रागमञ्जर्या इत्युक्ता । नीत्वा स्वगृहे  
 स्थापयित्वा । एकाकिनी कान्तकस्येति शेषपूरणम् । अत-  
 एवाग्रे अन्येद्युः इति सङ्गच्छते । अपोढान्यपविडानि ।  
 अपोढमपविडं च विकृष्टं त्यक्तमित्यपि इति वैजयन्ती ।  
 प्रातिवेश्यः । प्रतिवेशे चरति यः प्रातिवेश्यः स उच्यते  
 इति वैजयन्ती । आदिच्छदवोचत् । व्यामी बाह्वोरन्तरा-  
 लम् । व्यामी बाह्वोः सकरयोस्ततयोस्तिर्यगन्तरम् इत्य-  
 मरः । ऐकागारिकश्चौरः । चौरैकागारिकस्तेन दस्युत-  
 स्करमोषकाः इत्यमरः । निरदिच्छन्निर्दिष्टवान् । यद्येव-  
 मेहीति । तस्यैव प्रलोभनायेति शेषः । तत्प्रकारमाह—  
 त्वयेत्यादिना उपक्रान्तश्चिकित्सितः । प्रतिपद्याभ्युपगम्य ।  
 मदुक्तमिति शेषः । प्राप्तं कर्तव्यम् । प्राप्तं च  
 कर्तव्यम् इति वैजयन्ती । त्वन्नय एवान् भूयान् । नयो  
 नीतिर्भूयसीत्यर्थः । उरगास्येन फणिमुखेन । निष्पततो



निर्गच्छतः । असिधेत्वा कुरिकया । कुरिका चासिधे-  
नुका इत्यमरः । संस्थानं सन्निवेशः । संस्थानं सन्निवेशं  
च स्वरूपं च निगद्यते इति वररुचिः । विभागः प्रदेशः ।  
कुरितम् शोभितम् । पर्यङ्कः शयनम् । शयनं मच्चपर्यङ्क-  
पल्लङ्गाः खट्वया समाः इत्यमरः । पाष्णिः । ग्रन्थिके घुटिके  
गुल्फौ पुमान्पाष्णिस्तयोरधः इत्यमरः । अनुवेल्लितं संवृ-  
त्तम् । संवृत्तः स्यात्सम्बलितः भिन्नाऽनुवलितोऽपि च इति  
बोपालितः । ग्रन्थिके घुटिके । ग्रन्थिके घुटिके गुल्फौ ।  
वेल्लितं वक्रितम् । वेल्लितं वक्रमित्यपि इत्यमरः । अधि-  
नितम्बम् । विभक्त्यर्थेऽव्ययीभावः । निमित्तं निक्षिप्तम् ।  
क्षुभिज् प्रक्षेपणे । आभुग्नमौषत्कुटिलम् । आभुग्नं  
कुटिलं भुग्नम् इत्यमरः । चीनांशुकं वस्त्रम् । अन्तरीयम-  
अधोऽशुकम् । अन्तरीयोपसंस्थानपरिधानान्यधोऽशुके इत्य-  
मरः । नातिवलितमौषदलितम् । श्वासारम्भः श्वासवृत्तिः ।  
रुचकः । रुचको मङ्गलद्रव्ये ग्रीवाभरणदन्तयोः इति विश्व-  
प्रकाशः । अधरकर्णपाशः । ग्रथ्यालग्नः कर्णः । अधस्ताद्भूतः  
कर्णपाशः । अधस्तादपि चाधरः । इदानीं द्वितीयकर्णविष-  
यकमाह-उपरोति । परावृत्तः समुत्तानः । कर्णिका कर्णभूष-  
णम् । एवमेवामरः । विषममयथार्थकम् । व्याविद्धं बद्धम् ।  
सम्यक्तया न बद्धः । तादृशः शिखण्डबन्धः । संक्रान्तो विम्बितः ।  
संक्रान्तो विम्बितः समौ इति वैजयन्ती । निषक्तं प्रतिवि-  
म्बितम् । पत्रक्रिया पत्रजातिः । विस्त्रव्यं विश्वस्तम् । समौ  
विश्वम्भविश्वासौ इत्यमरः । विलसनं स्फुरणम् । उत्सङ्गो मध्यः ।  
मध्योर्ध्वदेशावुत्सङ्गौ इति वैजयन्ती । सृथति सहते । वर्त्त-



मानसामीष्ये वत्तमानबद्धा इति लट् । वसन्तबन्धुः कामः ।  
 असङ्केतितपरामृष्टासूचितैरसृष्टा । अतिवेलं गाढम् ।  
 अतिबाला इति पाठे पदमधिकं ताच्छयां रसानुत्पत्तेः ।  
 आघ्नीये लिङ्युत्तमपुरुषैकवचनम् । आङो यमहनः इत्या-  
 क्षनेपदम् । हन्तिहिंसायां वा घ्नीभावो वाच्यः इति  
 घ्नीभावः । नाशदन्ता दन्तकाः । नागदन्तासु दन्तकाः  
 इति हैमः । चूलिका वर्णपट्टिका । वर्त्तिका लेखनसाध-  
 नम् । करण्डः पेटकः । वासताम्बूलवीटिकाम् । नागव-  
 लोपलाशानां पलाशतः । वेश्मनं वीटिका प्रोक्ता चन्द्रमन्दा-  
 रवर्णयुक्ता इति वात्स्यायनः । कर्पूरस्फुटिकाम् कर्पूरकणि-  
 काम् । अलक्तकपाटलमलक्तं पाटलं यस्मात् । अत्यन्तरक्त-  
 मित्यर्थः । खेतरक्तसु पाटलः इत्यमरः । सुधाभित्तौ । सुधा-  
 संस्कृतौ । सुधां लेपोऽसृतं सुही इत्यमरः । व्यतिकरो विनि-  
 मयः । तपस्वी शोच्यः । प्रतिभिद्य प्रकाश्य । समापत्य संगम्य ।  
 अनामृष्टोऽसृष्टः । कूर्परः कफोणिः । स्यात्कफोणिस्तु कूर्परः  
 इत्यमरः । वर्षीयस्यावृद्धायाः । उन्नोतमुन्नितम् । अना-  
 हतं नवीनवस्त्रम् । अनाहतं निष्प्रवाणि तन्त्रकं च नवा-  
 म्बरे इत्यमरः । परमान्नं पायसम् । परमान्नं तु पाय-  
 सम् इत्यमरः । औशीरं शयनासनम् । एवमेवामरः ।  
 कामचारो यथेष्टसञ्चारः । निघ्नः परवशः । अधीनो निघ्न  
 आयत्तः इत्यमरः । निहत्येत्यादिसत्वभाषणेन न मे  
 पापम् । अनयैवास्य बन्धुना या स्नान्त्तोभयितुमुच्यत  
 इत्यहमपि वायुनिघ्नैवैतन्मते भविष्यामीति न मां नैवघ्नो-  
 युरीति भावः । नालच्छदसु शौङ्गेयो विहङ्गारातिरित्यपि



इति वैजयन्ती । शान्तं पापमित्यनाकाङ्क्षे । कदर्थिता  
निन्दिता । निन्दितः क्लेशने चैव वर्णने च कदर्थिते  
इत्यजयः । विक्लवो विक्लः । विक्लवो विह्वलः स्यात्  
इत्यमरः ।

अथेति । ४७ प ११ उपसंगम्येत्यस्यावगमित्यवगमेऽ-  
न्वयः । अतः समानकर्तृकत्वम् । अभियुज्य । अभियोगस्त्व-  
भिभवः । अवारुणद्गुहवान् । प्रकारं निमित्त्य निर्गम्या-  
प्रतीक्ष्यमाण इत्यन्वयः । पारग्रामिकम् । ग्रामात्पर्यनु-  
पूर्वात् इति ठञ् । अव्ययीभावात् इत्येव । शालः प्राकारः ।  
प्राकारो वरण शालः इत्यमरः । प्रतिसरो हस्तसूत्रम् ।  
हस्तसूत्रं प्रतिसरः । समापतितं समागतम् । अनभिस-  
रमसहायीभूतम् । अनुप्लवः सहायश्चानुचरोऽभिसरः समा-  
इत्यमरः । उपावर्त्तयोप समीप आवर्त्तयानय । सम्भूय  
सङ्गृत्य । आथर्वणः पुरोहितः आथर्वणः पुरोधाः स्याच्छा-  
न्तिपुष्टिकरो द्विजः इति कामन्दके । अर्प्यमाणं दौयमा-  
नम् । यमविषयं यमदेशम् । विषयो देशे इति निपातः ।  
अभिनिशाम्य दृष्ट्वा ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायी

द्वितीय उच्छ्वासः ।

अलिन्दभूमिर्बहिर्द्वाराग्रवर्त्तिचतुष्कम् । ओंटा इति  
भाषया प्रसिद्धम् । प्रधानप्रणालिन्दा बहिर्द्वारप्रकोष्ठके



इत्यमरः । अवार्थिषीति । समवप्रवि—इत्यात्मनेपदम् ।  
 किमप्यवशं भृशं वा । जैवाटकः आयुष्मन् । जैवाटकः  
 स्यादायुष्मान् इत्यमरः । बलशस्वरयोरिवेति । तयोरित्य-  
 स्योपमानमिदम् । बलः शस्वरश्चेति द्वावप्यसुरौ । पुष्प-  
 पुरमेतन्नामकं राजहंसनगरम् । मालवेन मालवदेशरा-  
 जेन सह । जन्यं युद्धम् । युद्धमायोधनं जन्यम् इत्यमरः ।  
 लेशत केनचित् । कथञ्चिदिति यावत् । कथञ्चिदपि ज्ञातुं  
 कठिनमित्यन्वयः । आप्यादिभ्य उपसंख्यानम् इति तसिः ।  
 दुर्लचितां ज्ञातुमशक्याम् । लेशेन चिह्नेनापि लक्षितुमवग-  
 न्तुमशक्याम् । प्रयत्नप्राणितः । प्रयत्नेन रक्षितः । गृहीत्वा  
 यथायं जीवेत्तथापवाहित इति यावत् । स्वस्त्रीयो भागिनेयः ।  
 स्वस्त्रीयो भागिनेयः स्यात् इत्यमरः । स्वसुष्कण् । दण्डाव-  
 यवं सैन्यैकदेशम् । दण्डोऽस्त्री शासने राज्ञो हिंसने दमसै-  
 न्ययोः इति भागुरिः । आदित्सुरादातुमिच्छुः । अभ्यलीयत  
 तदन्तःप्रविष्ट इति यावत् । लुब्धको व्याधः । व्याधो मृगव-  
 धाजीवो मृगयुर्मृगलुब्धकः इत्यमरः । कर्पलाशवस्य मृत-  
 गोशरीरस्य । क्रोडरन्ध्रं भुजान्तररन्ध्रम् । व्याघ्रस्यासून्व्याघ्र-  
 स्यासून् इष्वसनं धनुः । धनुश्चापौ धन्वशरासनकोदण्ड-  
 कार्मुकम् । इष्वालोऽपि इत्यमरः । अलिच्छदृतवान् । वृष्णि-  
 पालो गोपालः । वृष्णिर्यदुषु गोपेषु इत्यजयः । स्वभर्तु-  
 रिति । मिथिलापतेरित्यर्थः । सार्थघाते सङ्घर्षे । कार-  
 णविलम्बी कारणेन प्रयोजनेन विलम्बी । आपारयन्त्य-  
 शक्नुवती । पारसामर्थ्ये । हातुं त्यक्तम् । हतजीवित-  
 सधमं हयाजीवितं हातुं त्यक्तुमशक्नुवतीत्यन्वयः । आह



शरिणा बलात्कारेण स्ववशीकृता । विकटवर्ममहादेवीं  
 विकटवर्मणो मैथिलेन्द्रज्येष्ठभ्रातुः पुत्रस्य पत्नीम् । अस्प-  
 र्शयेताम् । स्थग्य संस्पर्शने लब्धः । अनुदात्त—इत्यम् ।  
 दायादा बान्धवाः । दायादौ सुतबान्धवौ इत्यमरः । प्रवृ-  
 द्धमन्युर्वहुलौभूतशोका । मन्युशोकी तु शुक्लस्थियाम् इत्य-  
 मरः । निगूढं गुप्तम् । अभ्युपपादनं सम्बर्धनम् । सम्बर्धनं  
 कृदनं वाभ्युपपत्तिश्च पोषणम् इत्यजयः । व्यापादयितुं  
 हन्तुम् । व्यापादनं हिंसनं च क्षणनं मारणं तथा इति  
 भागुरिः । अनुजाः विकटवर्मणः कनिष्ठा भ्रातरः ॥ तैरपि  
 घटन्ते मनुजैः साकं पीरजना घटन्ते मिलन्ति । एवं तस्मिन्-  
 हतेऽपि तस्यानुजा राज्यं करिष्यन्ति । तथा च मत्कृतं  
 व्यापादनं व्यर्थमेव भवेदिति भावः पितरावपि यावत् ।  
 यावत्तावच्च साकल्ये इत्यमरः । सखिदाते जानीतः । प्रहा-  
 रवर्मण्यधि प्रहारवर्माधीनाः । अधिरोश्वरे इति कर्म-  
 प्रवचनीयसंज्ञा । यस्मादधिकं यस्य चेश्वरवचनं तत्र सप्तमी  
 इति सप्तमी भागधेयं भाग्यम् । देवं दिष्टं भागधेयम् इत्य-  
 मरः । कटशय्यां लणशय्याम् । कटः समयबन्धेऽपि लणेऽपि  
 मृतकेऽपि च इति विश्वः । उपधिना कपटेन । कपटो-  
 ऽस्त्री व्याजदम्भोपधयश्छद्मकैतवे इति । जालं कपटम् ।  
 जालं समूह आनाये गवाक्षे कपटेऽपि च इति वैजयन्ती ।

चिन्तयतीति । पृ ७७ प १४ जङ्गीकृत इव शीतली-  
 कृत इव । शिगिरी जङ्गः । तुषारः शीतलः शीतः इत्य-  
 मरः । अवसायितं समापितम् । जालस्य चुल्लकस्य ।  
 निह्नीनोऽप्रसदो जालस्य चुल्लकश्चेत्तरश्च सः इत्यमरः ।



कञ्चित्प्रश्ने । कामप्रवेदने कञ्चित् इत्यमरः । भर्तृदारकं  
 राजपुत्रम् । राजा भट्टारको देवस्तत्सुता भर्तृदारिका  
 इत्यमरः । पुंसि भर्तृदारकः । यदत्र वक्तव्यं तदुक्तं प्राक् ।  
 अवरोधनम् । भुभुजामन्तःपुरं स्यादवरोधनम् इत्यमरः ।  
 तावत्स्याच्छावम् । मानं कोपम् । मानः कोपो मन्यु-  
 र्द्वधा प्रणयेर्थीसु भेदतः । द्वयोः प्रणयमानः स्यात्कोपो यः  
 कारणं विना । यत्पुरः प्रियया सङ्गे दृष्टेर्थानुमितेषु ते ।  
 ईर्ष्या मानो भवेत्स्त्रीणाम् इत्यादि रसरत्नहारः । अस्मां  
 मातरम् । अस्मा माता इत्यमरः । उदर्कस्वादुन उत्तर-  
 फलस्यादुनः । उदर्कः फलमुत्तरम् इत्यमरः ।

केषुचिदिति । पृ ५४ प १७ चित्तीयमाणा विस्मय-  
 माना । नमोवरिवस्त्रिषडः क्यच् इति क्यजन्तादात्मने-  
 पदम् । अथ तु तिष्ठत्वित्यर्थः । तिष्ठत्वित्यभिधेयेऽस्मि-  
 न्नास्माभ्य तु चाव्ययम् इत्यजयः । लिप्रलभः प्रतार-  
 णम् । अवरुद्धो गूढः । समाधिशित्तवृत्तिनिरोधः । गाढ-  
 त्वदर्शनाय दृढत्वज्ञानाय । गाढवादृढानि च इत्यमरः ।  
 प्राणो बलम् । सत्त्वं पराक्रमः । सत्त्वोऽस्त्री जन्तुषु क्लीबे  
 व्यवसाये पराक्रमे इति वैजयन्ती । उपपन्नसंस्थानीऽनुगु-  
 णावयवः । उपपन्नं समृद्धे च सम्पन्नेऽनुगुणेऽपि च इति  
 केशवः । संस्थानं मरणे गात्रे सन्निवेशे च वर्तते इति  
 भागुरिः । दुर्विकल्पनः । विकल्पनः स्तवः स्थावा इति  
 हलायुधः । नाटकीयां नृत्यकरीम् । नाटकीयो नृत्यकरः  
 इत्यजयः । रमयन्तिकामेतन्नाम्नीम् ।

तत इति । पृ ५७ प १४ प्रसवदनं क्लीडावनम् ।



विज्ञेयं प्रमवदनं पुरोपकण्ठे शुद्धान्तैः सह रमते नृपसु  
यस्मिन् इति हलायुधः । आचार्यकमाचार्यभावम् । गुरु-  
परिग्रहो वृद्धस्पतिपत्नी । पत्नीपरिजनादानमूलशापाः  
परिग्रहाः इत्यमरः । धर्मपौडा धर्मवाधा । अभिसन्धि-  
रुद्योगः । अभिसन्धिः समुद्योगः इति भागुरिः । दुर्विकल्पो  
दुर्विचारः ।

अन्वेद्यरिति । पृ ५८ प १३ कर्दमिकनिवसनः ।  
कर्दमेनाक्तं कर्दमिकम् । शकलकर्दमाभ्यामुपसंख्यानम्  
इति ठक । परिकरः । कचावन्धः परिकरः इति वैज-  
यन्ती । उपस्करः साधनम् । साधनं स्यादुपस्करो इति  
वैजयन्ती । अभिज्ञानानि चिह्नानि । उपखातं परि-  
खासमौपे । समोप्येऽव्ययोभावः शायितयेत्यादि । तथा  
च कामन्दकः—पृथुसोममहाखातमुच्चप्राकारणे पुरः ।  
समासेत्युरं शैलसरिन्मरुवनाश्रयम् इति प्रकेशकचितेन ।  
इष्टकेशीकामालानाम् इति ऋषः । सोपानग्रथेनारोह-  
णेन । आरोहणं स्यात्सोपानम् इत्यमरः । उत्तराहिदूरज् ते  
उदक् प्रदेशम् । आहि च दूरे इत्याहिप्रत्ययः । पिण्डौखण्डं  
रक्ताशोकखण्डम् । रक्ताशोकसु पिण्डो स्यात् इति वैज-  
यन्ती । भाण्डोरः । भाण्डोरो मल्लिकाचयः इत्यजयः ।  
अवाचीं दक्षिणाम् । कुरण्टः पीतकुरण्टः । पीतपुष्पा  
सहचरी । तत्र शोणे कुरवकस्तत्र पीते कुरण्टकः इत्य-  
मरः । दन्तमयस्तालवृत्तः । व्यजनं तालवृत्तकम् इत्य-  
मरः । भृङ्गारः । भाषया भ्रारी इति प्रसिद्धः । भृङ्गारः  
कनकालुका इत्यमरः । परिमलं जनमनोहरं गन्धम् ।



विमर्द्दीत्ये परिमलो गन्धे जनमनोहरे इत्यमरः । असुषी-  
मकामा तौव्रमन्मथा । सुषीमः शिशिरो जडः इत्यमरः ।  
विप्रलब्धा वञ्चिता । विप्रलब्धस्तु वञ्चितः इत्यमरः । विप्र-  
लब्धा प्रियं तत्रादृष्ट्वा सन्तापसङ्कला इति रसरत्नहारः ।  
महारजनं कुसम्भम् । स्यात्कुसम्भं वङ्गिशिखं महारजन-  
मित्यपि इत्यमरः । मञ्जुलेमनोहरैः । मनोज्ञं मञ्जु  
मञ्जुलम् इत्यमरः । सन्नाह्यरथो युद्धरथः । अवसितार्थां  
कृतकृत्याम् । जातरेतःपातामित्यर्थः । चिकुरितं वलि-  
तम् । मानसीं शारीरीं च धारणाम् । सुष्कशिराया  
मूलं दृढमङ्गुल्या निपीड्य रतिकाले । चिन्तान्तरनिहित-  
मनाः कुम्भितपवनश्रुतिं जयति इति अभिकामयमानां  
माभिनन्दति । ध्वनितं चैतदभिज्ञानशाकुन्तले—लभेत  
वा प्रार्थयिता न वा श्रियं श्रिया दुरापः कथमिप्सितो  
भवेत् इति । भवत्यै । रुच्यर्थानाम्—इति चतुर्थी । विस-  
खादोऽन्यथाभावः । विसखादोऽन्यथाभावः इति वैज-  
यन्तो । सम्प्रधार्य । शृङ्गाटिकायां चतुष्पथे । शृङ्गाटक-  
चतुष्पथे इत्यमरः । संज्ञपितं विशसितम् । नम्रं स्मितं  
परिहासस्मितम् । द्रवकेलिपरीहासाः क्रीडा लोला च  
नम्रं च इत्यमरः । धूर्ती वञ्चकः । पापो धूर्तस्तु वञ्चकः  
इत्यमरः ।

अथेति पृ ६४ प ७ उदैरयदुदगमत् । निशान्तोद्यानं  
गृहीद्यानम् । निशान्तपस्त्यसदनम् इत्यमरः । पादाग्रं  
प्रपदम् । एवमेवामरः । पादेतत्क्षेपणादेव पाष्णुतत्क्षे-  
पेऽपि गोवलीवर्दन्यायात्पृथगुक्तिः । ग्रन्थिके घुटिके गुल्फौ



पुमान्पाणिर्धो द्वयोः इत्यमरः । प्रमद्वनशृङ्गाटिका-  
 याम् । अत्र कामन्दकः—नहि देवौगृहं गच्छेदात्मौया-  
 त्सात्रिवेशनात् । अत्यन्तवल्गुभोऽपीह विश्वासं स्त्रीषु न  
 व्रजेत् । देवौगृहगतं भ्राता भद्रसेनमारयत् । मातुः  
 शय्यान्तरे लीनः कारूपं चौरसः सुतः । लाजान्विषेण  
 संयोज्य मधुनेति विलोभितम् । देवी तु काशिराजेन्द्रं  
 निजघान रहोगतम् । विपाक्तेन च सौवीरं मेखलामणिना  
 नृपम् । नूपुरेण च वैरन्त्यं जारूपं दर्पणेन च । वेण्यां शस्त्रं  
 समाधाय तथैव च विदूरथम् । अहित्तं परिहरच्छत्री  
 चापि प्रयोजयेत् इति । व्यापाद्य हत्वा । पुण्ड्रा देशवि-  
 शेषाः । गृहपतिर्ग्रामाध्यक्षः । दण्डधरः सेनापतिः ।  
 उद्धारकर्मणि निर्याणकर्मणि । भस्मसाद्वस्त्रावशेषः । विभाषा  
 साति कात्स्न्ये इति सातिः । ऊरूपपीडम् । सप्तम्यां चोप-  
 पीडरुध—इति णसुल । पितृवत्पितरोव । तत्र तस्येव  
 इति वतिः । न साम्प्रतं सुमित्राः पुण्ड्राः इति पाठः ।  
 यानकालमाह याज्ञवल्काः—यदा सस्यगुणीपेतं परराट्  
 तदा व्रजेत् इति । गुणैर्लब्धे धनवृत्त्यादिभिः इति विज्ञाने-  
 श्वरो व्याख्यातवान् । नाशयितुं विचारितः । आभिज्ञा-  
 निकमभिज्ञानम् । स्वार्थं ठक् । प्रत्यपादयन् । प्रदानं  
 प्रतिपादनम् इति वैजयन्तौ । ददुरित्यर्थः । प्रसाधिता-  
 त्मोपयुक्तबुद्धिः । आत्मा यतो धृतिर्बुद्धिः इत्यमरः । दुर्मगा-  
 त्विरसान् ।

श्रुत्वेति । ४ ६८ प पारतत्पिकं परदारगामि



नम् । तत्पुं शय्यादृशारेषु इत्यमरः । अरीरधदशाधयत् ।  
राध साध संसिद्धौ ।

इति दशकुमारटीकायां भूषणाभिधायां  
तृतीय उच्छ्वासा ।

एककर्मा समानकर्मा । कर्म च राजवाहनान्वेषणम् ।  
जम्भिमालिनेभिः समुद्रावधिकाम् । नेमिस्तु चक्रधारायां  
सीमायां च इति । आयसपरिघोऽयोनिर्मिताऽर्गलः । परिघः  
परिघातेऽस्ते इत्यमरः । परिकरं कचावन्धनम् । उच्छूर्नं  
प्रवृद्धम् । कार्पण्यं चीणत्वम् । साहसानुवादी साह-  
सस्य सदृशः । सदृक्सदृशसम्बादीसजातीयानुवादिनः इति  
दण्डौ । कच्छं दुःखम् । स्यात्कष्टं कच्छमाभौलम् इत्य-  
मरः । किमपि साहाय्यावकाशस्तदेनं शृच्छेयमित्यन्वयः ।  
निर्वर्ण्यं दृष्ट्वा । निर्वर्ण्यं तु निध्यानं दर्शनालोकनेच-  
णम् इत्यमरः । पूर्वपुकाचरः । इषुकाम इति देशस्य  
संज्ञा । दैवच्छन्दो दैववशः अभिप्रायवशी कन्दौ इत्यमरः ।  
रूपाभिग्राहितो लोप्त्रेण सह संगृहीतः । चोरिका  
स्तैन्यचौर्ये च स्तेयं लोप्त्रं तु वद्धनम् इत्यमरः । मण्ड-  
लितकरो मण्डलाकृतशुण्डादण्डः । परिणमंस्तिर्यग्दन्त-  
ग्रहारं कर्तुं नमनं परिणमनम् । दारुखण्डसुषिरे प्राविष्टभू-  
जदण्डिमचण्डघटितं तादृशदारुखण्डायेण ताडितं प्रति-  
मानं दन्तान्तरालं सस्य सः । प्रतिमानं प्रतिच्छा-



आगजदन्तान्तरालयोः इति विश्वः । अधः कुम्भस्य बाह्वित्यं  
 प्रतिमानमधोऽस्य यत् इत्यमरः । आक्रुष्टो निन्दितः ।  
 कुञ्जरापसदो गजाधमः । निहीनोऽपसदो जाल्मः  
 इत्यमरः । अपसदे कुत्सने इति समासः । वारणे-  
 नाङ्कुशेन । निर्याणभागेऽपाङ्गदेशे । अपाङ्गदेशो निर्या-  
 णम् इत्यमरः । मया पूर्णभद्रेन । स्वचरितम् ।  
 अत्र स्वः कामपालः । विद्युता लोके प्रसिद्धा धीरस्य  
 विद्युतधीः । श्रुत ऋषिरधीतवेदः । ऋत्यकः इति प्रक-  
 तिभावः । प्रज्ञागुणेषु बुद्धिगुणेषु । ते चोक्ताः कामन्दके—  
 शुश्रूषाग्रहणं चैव श्रवणं चावधारणम् । ऊहापोहोर्ध्व-  
 विज्ञानं तत्त्वज्ञानं च धीगुणाः इति । दैमातुरो द्वयोर्मा-  
 तुरपत्यम् । मातुरुत्संख्या—इत्युदादेशः । मदनदमनः  
 शिवः । आपन्नसत्त्वा गुर्विणी । आसन्नसत्त्वा स्याद्गुर्विणी  
 इत्यमरः । आक्रीडगिरिरुद्यानपर्वतः । पुमानक्रीड उद्या-  
 नम् इत्यमरः । शवय्यां स्तेच्छभेदस्त्रिया । भेदाः किरा-  
 तशबरपुलिन्दाः इत्यमरः । आच्छिद्यापहृत्य । उत्तंसि-  
 तेन । श्रेखरितेन । आस्थरनीं सभाम् । आस्थानी क्लीवमा-  
 स्थानं स्त्रीनपुंसकयोः सदः इत्यमरः । अनेकमृत्युमुख-  
 परिभ्रष्टं कान्तिमतौसखीभिः क्रीडागिरौ त्यक्तं शवय्या  
 च श्मशाने । एकपिङ्गः कुवेरः । यज्ञैकपिङ्गैलविलस्यीद-  
 पुण्यजनेश्वराः इत्यमरः । कृतान्तयोगादैवयोगात् । कृता-  
 न्तमुखपरिभ्रष्टं यममुखभ्रष्टम् । कृतान्तो यमसिद्धान्त-  
 देवाकुशलकर्म्मसु इत्यमरः । मातङ्गपतिना हन्यमान-  
 स्तमेव हत्वा पलायितस्तम् । द्वित्राणि दिनानि । संख्य-



याव्यय—इति बहुव्रीहिः । बहुव्रीही संख्ये ये—इति डच् ।  
 वैरनिर्यातनं प्रतीकारः । वैरशुद्धिः प्रतिकारी वैरनि-  
 र्यातनम् इत्यमरः । वासुगृहं गर्भागारम् । गर्भागारं वास-  
 गृहम् इत्यमरः । विहरामि विलासिनौभिः सहेत्यन्ता  
 कामपालोक्तिः । स एवमित्यादि पूर्णभद्रोक्तिः । अलसकेन  
 चयेण । चयस्त्वलसको मतः इति वैजयन्ती । ज्यायसि  
 पूर्वजे । वर्षीयान्दशमो ज्यायान् पूर्वजः इत्यमरः । पञ्चव-  
 र्षदेगौयम् । ईषदसमाप्तपञ्चदशवर्षम् । ईषदसमाप्तौ  
 कल्पदेश्यदेशीयरः । अग्राह्यताबोधत । क्षिणीति पुरा  
 क्षपिष्यति । यावत् पुरा—इति भविष्यति लट् ।  
 दूषितो भेदितः । दुष वैकृत्ये । णिचि कृतकृते दोषोऽणौ  
 इत्युपधाया ऊत्वम् । यक्षिणी तारावली । अथवा पूर्वम-  
 यथाभावम् । राजमहिषी सिंहघोषस्त्री । आयथात्येन ।  
 ब्रह्मणादित्वाद्भावे ष्यञ् । यथातथयथापुरयोः पर्यायेण  
 इति वृद्धिः । कलुषिताशया कलुषितबुद्धिः । सङ्गोत्रं  
 मन्त्राभाभिधानेनापदिष्टा व्यवहृता गोत्रस्त्वलनापराधा-  
 न्मानवती गता । गोत्रं नान्द्रिकुले बाले इति वैजयन्ती ।  
 अथ स्वस्तीमुखान्तारावलीकामपालयोर्वियोगश्रवणोत्तरम् ।  
 अवन्धयत् । लब्धावसरत्वादिति भावः । सोक्तुकामस्यक्तु-  
 मिच्छुः । लुप्येदवश्यमः कृत्ये तु काममनसोऽपि । समो  
 वा हिततयोर्मांसस्य पचि युज्यजोः इति मकारलोपः ।  
 सङ्कुले सखाधे । शस्त्रिका कुरिका । स्याच्छस्त्री चासि-  
 प्तवौ च कुरिका इत्यमरः । आशौविषः सर्पः । आशौ-  
 विषो विषधरः इत्यमरः । उदैरगदुद्गमयत् । ईर गतौ

कम्पने च । अभिजनो गोत्रम् । सन्ततिर्गोत्रजननकुला-  
न्यभिजनान्वयौ इत्यमरः । काण्डपटपरिचिते तिरस्क-  
रिणीपरिवृते । अपटी काण्डपटीका प्रतिसीरा जवनिका  
तिरस्करिणी । ब्राह्मकना । कक्षा प्रकोष्ठे हर्म्यादी  
काक्षां मध्येभवन्वने इत्यमरः । तूर्णम् । सत्वरं चपलं  
तूर्णम् इत्यमरः । चिञ्चान्तिका । अस्त्रिका तिलिणी  
चिञ्चा इति वैजयन्ती । उडुरध्वनिर्निर्णालध्वनिः । उडुरं  
तु विशृङ्खलम् । विवृतगुह्य आविस्तरहस्यः प्राड्विवाका  
व्यवहारनिर्णायकः । दृष्टरि व्यवहाराणां प्राड्विवाका-  
चदर्शको इत्यमरः । जनादुपलीनो जनादन्तर्हितः ।  
जनैरनुपलक्षित इत्यर्थः । अन्तर्धौ येनादर्शनमिच्छति  
इत्यपादानत्वम् । दर्वीकरः सर्पः । दर्वीकरो दीर्घपृष्ठो  
दन्दशूको विलेशयः इत्यमरः ।

अथेति । पृ ७८ प २१ दर्मशय्यामधिगम्य । अधिशो-  
ङ्ख्यासां कर्म इति कर्मत्वम् । अन्यादृश्यन्वसमा ।  
त्यदादिषु दृशोऽनालोचने कञ् च इति सूत्रे सामान्य-  
योषेति वक्तव्यम् इति कञ् । आसर्वनाम्नः इत्यात्वम् ।  
दुर्दान्तं दुःखेन दमनीयम् ।

तथेति । पृ ८२ प ४ विज्ञापितोदन्तो विज्ञापित-  
वृत्तान्तः । वार्त्ता प्रवृत्तिर्वृत्तान्तः इत्यमरः । पारग्रामि-  
कम् । मिताचरायां विज्ञानेश्वरः—उपरुन्ध्यारिमासीत-  
राष्ट्रं चास्योपपीडयेत् । दूषयेच्चास्य सततं यवसानो-  
दकेन्यनम् इति । प्रायः प्रायुङ्क्त । प्रायो वयसि बाहुल्ये  
तुल्यानशनमृत्युषु इति वैजयन्ती । बहुलं प्रयुक्तवान्ति



त्यर्थः । खोदवसितं खगृहम् । गृहं गिहीदवसितम्  
 इत्यमरः । निर्धुनानातितरां निरस्यन्तो । अङ्गनासमा-  
 जोऽङ्गनासमूहे । पशूनां समजोऽन्येषां समाजोऽथ सधर्मि-  
 णाम् इत्यमरः । कस्य हेतोः । सर्वनाम्नस्तृतीया च इति  
 षष्ठी । द्विजातिवृषभाद्विजघ्नेष्ठात् । वृषले मूषके श्रेष्ठे  
 सुकृते वृषभे वृषः इति । सत्यर्थं कार्यवस्तुनि सति । अर्थो-  
 ऽभिधेयरेवसुप्रयोजननिवृत्तिषु इत्यमरः । वो युष्मान् । उद-  
 पादि । चिण् ते पदः इति कर्त्तरि चिण् । चिणो लुक् इति  
 प्रत्ययस्य लुक् । उक्तीर्णम् । समावुक्तीर्णविन्यासौ प्रेचागृहं  
 नृत्यप्रेक्षणं गृहम् । प्रेचा नृत्येक्षणं प्रज्ञा । अचय्यम् ।  
 क्षय्यजयौ शक्यार्थे इति निपाततोऽशक्यचयमित्यर्थः । चि-  
 क्षये । किष्कुविष्कम्भम् । किष्कुर्हस्ते वितस्ती च इत्यमरः ।  
 परिणाहसु निष्कम्भः इति वैजयन्ती । जविग्राहम् । समू-  
 लाकृतजौवेषु हनकजग्रहः इति णसुल् । स्त्रैण स्त्रीसमूहः ।  
 स्त्रौपुंसाभ्यां नजस्त्रजौ भवनात् इति समूहार्थे नज् । सन्दा-  
 नितं बद्धम् । तस्या दारिकाया आचारवतीकन्यकायाः ।  
 अस्मदायत्तमस्मदधीनम् । अधीनो निघ्न आयत्तः इत्यमरः ।  
 भवत्पादानां भक्तिमान् । राजवाहनसन्तोषार्थेयमुक्तिः ।  
 पूर्वं तु कथा नाविष्कृता । श्वशुरः पितृव्यश्वशुरः । कान्ति-  
 मतीसम्बन्धान्मातुलः ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायां

चतुर्थ उच्छ्वासः ।

अभ्रं कपस्य व्योमसृगः । मेघसृगो वा । योदिवो द्वे स्त्रिया-  
 मभ्रं व्योम पुष्करमम्बरम् । अभ्रं मेघो वारिवाहः इत्यु-  
 भयतामरः । सर्वकूलाभ्रकौषेपे कवः इति खच् । अरुहि-  
 पदजन्तस्य — इति सुम् । उपसृष्ट्याचम्य । उपसृष्टस्वाच-  
 मनम् इत्यमरः । एकाकिन एकस्य । एकाकी त्वेक एककः  
 इत्यमरः । इत्युपधायेति । उक्तेति मध्ये शेषः । तथा च  
 इत्युक्तोपधाय वामभुजमित्यन्वयः । असुखाधिपत । सुखा-  
 दिभ्यः कर्तृवेदनायाम् इति क्यङ् । लुङि सिच इट् ।  
 आह्लादिषत् । ह्लादी सुखे च । आत्मनेपदी लुङ् । अभ्य-  
 मनादिष्ट । कर्तुः क्यङ् — इति क्यङि सलोमसु इति ह्रषेरु-  
 दच्चनेऽर्थे इडागमः । पर्यस्फुरदचिणभुजः । दक्षिणभुजस्यन्द  
 इष्टसमागमसूचकः । तरङ्गिते वसन्तराजः — स्यन्दो भुजस्ये-  
 ष्टसमागमाय इति । वर्णितं कालिदासेन — तस्यां रघोः  
 सूनुरुपस्थितायां वृणीत मां नेति समाकुलीऽभूत् । वामे-  
 तरः संशयमस्य बाहुः केयुरबन्धोच्छ्वसितेर्नुनोद इति ।  
 समया सौधभित्ति सौधभित्तेः समीपे । समया निकषा  
 चेति समीप्ये वर्ततेऽव्ययम् । अभितः परितः समया  
 निकषा — इति द्वितीया । चौरसागरदुक्कलं श्वेतकौशेयम् ।  
 चौरोदक इति भाषायां प्रसिद्धम् । भयसाध्वसेति । घोर-  
 साध्वसमूर्च्छिताम् । भयं प्रतिभयं घोरे इति विश्वप्र-  
 काशः । निश्वासमातरिष्वभिनिश्वासमावृत्तैः । श्वसनः  
 स्पर्शनो वायुर्मातरिष्व सदा गतिः इत्यमरः । जर्ध्वाण्डक-  
 पालः । आकाश इत्यर्थः । अप एव ससार्जदौ तासु वीर्य-  
 सवासृजत् । तदण्डमभवद्भैरवं सहस्रांशुसमप्रभम् । तस्मिन्



अज्जे स्वयं ब्रह्मा सर्वलोकपितामहः । नखैर्हि रण्यगर्भः स  
 तदण्डं विभिदे समम । ताभ्यां च शकलाभ्यां स दिवं भूमिं  
 विनिर्ममे इति मनुवचनात् । शक्तिध्वजशिखरशूलोत्प्रेषणम् ।  
 शक्तिध्वजः कुमारस्तस्य शिखरं तदालयायं तत्र शूलं तद्व-  
 दुत्प्रेषण उच्छायो यस्य सः । शूलमस्त्री रुगायुधम् इति  
 विश्वः । सौधोऽस्त्री राजसदनम् इत्यमरः । कुतस्थम् । अव्य-  
 याच्यप् । शयनतलम् । अधिशौडस्थासाम्—इति कर्म-  
 त्वम् । देवयोषा देवस्त्री । स्त्री योषिदबला योषा इत्यमरः ।  
 संवाह्यमाना मर्त्यमाना । स्यान्मर्दनं सम्वाहनम् इत्यमरः ।  
 यतो निद्रातो न देवयोषा । देवानामस्रप्रत्वात् । आदित्या  
 ऋभवोऽस्वप्ताः इत्यमरः । वृन्तम् । वृन्तं प्रसववन्धनम्  
 इत्यमरः । श्वलितं नानावर्णम् । वर्णकमङ्गरागः । वर्ण-  
 कोऽस्त्री विलेपनम् इत्यमरः । वाससौ वस्त्रयुग्मम् । परी-  
 भोगः । उपसर्गस्य घञि—इति दीर्घः । अनङ्गबाणपातमुक्ता-  
 शङ्कतया पुष्पसङ्गानभिज्ञतया । विरहिणीत्वाभावादिति  
 भावः । अनतिक्रान्तशिष्टमर्यादचेतसो धर्मात्मनोऽस्यामा-  
 सक्तिरत इयं मदुपभोगभोग्येति व्यङ्ग्यम् । तथा च कालि-  
 दासः—असंगयं क्षतपरिग्रहक्षमा यद्वार्यमस्यामभिलाषि  
 मे मनः । सतां हि सन्देहपटेषु वस्तुषु प्रमाणमन्तःकरण-  
 प्रवृत्तयः इति । अथाहं वातः परम् । अहं त्वित्यर्थः । उत्ता-  
 नमुत्तेयम् । आविद्वारागसाध्वसम् । आविद्वे रागसाध्वसे  
 यस्यां क्रियायाम् । अनुपमस्त्रीलाभाद्वाग । यथेष्टं स्पष्टं  
 चैतदार्तरवं भविष्यतीति साध्वसम् । किमपि । किमप्य-  
 व्यपदेशे स्यादीपन्यात्रे परात्मनि इत्यजयः । लज्जसुप्तः ।

तत्तत्त्वं व्यापारं लक्षयन्मुक्त इवेत्यर्थः । रीमोद्देदवत् मदङ्ग-  
सङ्गादिति भावः । विजृम्भिका जृम्भणम् । जृम्भिका गात्र-  
भङ्गः स्यात् इत्यजयः । जृम्भि गात्रविनामे । मय्यराङ्गौ साल-  
साङ्गौ । त्वङ्गञ्चलत् त्वगि कम्पने । कषायः पीडाविशेषः ।  
अपूर्वपुरुषदर्शनात्तासः । आगमप्रकारानवबोधाद्विस्मयः ।  
तदङ्गसङ्गसुखानुभवार्थः । तत एव रागः । ततो यद्ययं  
मां बलात्कारेण करिष्यति स्वाङ्गे ततः किं भवेदिति शङ्का ।  
ततो भूषणादीनामस्थाने निन्द्यासः । अस्त्रस्तमपि वस्त्रं भूषणं  
वा स्रस्तमिति पुनस्तद्देशे स्थाप्यते । यथास्थितमपि तद्देशा-  
च्चान्यते शङ्कापराधीनचित्तेन जनेन । अस्थाने भूषणादीनां  
विन्द्यासो विस्त्रमो मतः इति रसरत्नहारः । ग्रीडान्तरा मध्ये  
येषां तानि । साध्वसेनापरिचितपुरुषदर्शनेनायासेन तदङ्ग-  
सङ्गानङ्गपडोया सखध्वमानस्वेदपलकानि । सात्विकभावा-  
विर्भावादिति भावः । मधुरकूणितेति । मधुरं यथा तथा  
कूणिताः सङ्कोचितास्त्रयोभागा अपाङ्गो मध्यो नासिकास-  
मौपगञ्च यस्येत्यर्थः । कूण सङ्कोचे । चुरादिः । इदन्तः । पूर्व-  
काये । पूर्वापराधरोत्तरम् इत्येकदेशो समासः । व्यभासी-  
ज्ञाविताभूत् । यावदायुः । यावदवधारणे इत्यव्ययीभावः ।

अथेति । पृ ८६ प १६ कलापेनोपलक्षिता । चौरचू-  
डिका सुवासिनीभिर्हस्तेषु ध्रियमाणः खड्गशृङ्गादिनिर्मितो  
बलयाकृतिभूषणविशेषः । मगधराजो राजहंसः । राज-  
राजप्रवर्तितां कुवेरप्रोक्ताम् । राजराजो धनाधिपः इत्य-  
मरः । शौनकः शूद्रक इत्यादिकान् । मणिभद्रस्यात्मजा  
लारावली । वो जननी भवत्यत्रपेक्षया कनिष्ठस्य पितृ-



व्यस्य पत्नीति । निष्कारणकोपाद्दोत्रस्खलनकोपात् । चण्डिकायामत्यन्तकोपवत्याम् । मुक्तगापा नटशापा सती इति प्रस्थितायामिति बुद्ध्या प्रस्थितायामित्यर्थः । निर्विष्यानुभूय । आत्मा लोकेत्यादि क्रियाविशेषणम् । अलोकं त्वप्रियेऽनृते इत्यमरः । लब्धलब्धौ लब्धावसरः ।

मार्ग इति । पृ ८२ प १४ निगमः । निगमो विषये वेदे पुरे पथि वणिकपथे । नैगमानां वणिजाम् । नैगमो वाणिजो वणिक इत्यमरः । ताम्रचूडः कुकुटः । कृकवाकुः स्ताम्रचूडः इत्यमरः । नारिकेलजातिवलाकाजातिश्चेति द्वौ कुकुटविशेषौ । दीर्घग्रीवः सितवपुर्महाप्राणः स्वप्ननाः । बलाका जातिरित्युक्तस्तदन्यो नालिकेरजः इति वैजयन्ती । वाटः श्रेणी । वाटः पुमान्पथिश्रेण्योः । उपहस्तिका । पूगाद्यावपनावस्तभस्तिका चोपहस्तिका इति वैजयन्ती । भाषया चञ्चौ इति प्रसिद्धा । कण्ठीरवरवः सिंहनादः । जितश्चासौ । जित इति कर्मणिप्रत्ययः । अरण्यानी । महारण्यमरण्यानी इत्यमरः । सङ्गथा मिथो भाषणम् । अस्ति तदिति । तत्पूर्वदृष्टम् । रूपसम्वादाद्रूपदर्शनात् । खर्वटो ग्रामः । स्थाने युक्तम् । प्रत्यादेशो निरसनम् । प्रत्याख्यानं निरसनं प्रत्यादेशो निराकृति इत्यमरः । प्राणाः । पुंसि भूज्जवसः प्राणाः इत्यमरः । समापत्तिदृष्टा । समापत्तिर्यदृच्छासङ्गतिः । मर्मणि । जीवस्थानं भवेन्मर्म इति हलायुधः । धन्वन्तरिर्देववैद्यः । संस्थिता मृता । परेतप्रेतसंस्थिताः इत्यमरः । विद्यामयं विद्यारूपम् । शुक्लं जामात्रा देयं वसु । आपन्नानां प्राप्तः

पत्तोनां शरणं रत्नकम् । शरणं गृहहरन्निवोः इत्यमरः ।  
 प्रजानां मातृपितृस्थानीयं विग्रहे । अधीतो । इटादिभ्यश्च  
 इति कर्त्तरिनिः । तस्येत् । विषयस्य कर्मण्युपसंख्यानम्  
 इति सप्तमी । इतिहासः पुरावृत्तम् । आख्यायिको-  
 पलब्धार्था इत्यमरो हयोः । प्रसृतानाकुलश्रव्यश्रव्यार्थपद-  
 वृत्तिना । गद्येन युक्तोदात्तार्था सोच्छ्वासाख्यायिका मता ।  
 वृत्तं व्याख्यायते तस्या नायके नायचेष्टितम् । वक्तुं चाप-  
 रवक्तुं च काले भाव्यर्थशंसि च । कवेरभिप्रायकृतैरङ्गनैः  
 कैश्चिदाननैः इति । सोपनिषदोऽर्थशास्त्रस्य कर्मज्ञानमी-  
 मांसयोः । शक्तः प्रियस्वदः । शक्तः प्रियस्वदे इत्यमरः ।  
 वैलब्ध्यं परं वैलब्ध्यमुपेत इत्यन्वयः । समनुनेतुं खेदं दूरी-  
 कर्तुम् । चिरस्य बहुकालम् । रुदित्वा क्रन्दनं कृत्वा ।  
 मधुकर आर्द्रसुमनसमिवेल्यन्वयः । सन्दोहः समूहः ।

श्रुतेति पृ ६८ प २१ विलासप्रायं विलासबहुलम् ।  
 ऊर्जितमुन्नतम् ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायं

पञ्चम उच्छ्वासः ।

देव । सुहृन्निष्पन्नकोणदिक्स्थेषु । दामलिताह्वस्य दाम-  
 लिप्तनामधेयस्य अतिमुक्तलतामण्डपे । अतिमुक्तः पुण्ड्रकः  
 स्यात् इत्यमरः । परिवादिनीद्वितीयो वीणासहायः । विपञ्चो  
 सा तु तन्त्रीभिः सप्तभिः परिवादिनी इत्यमरः । विन्ध्यवा-  
 सिन्ध्या देव्याः । कन्दुकावती । मतौ बह्वचोऽनजिरादीनाम्



इति दीर्घः संज्ञायाम् । सोमापीडां चन्द्रशेखराम् । आषी-  
डशेखरौ इत्यमरः । धात्रेयिका । धात्रापमाता तत्कन्या  
धात्रेयिका । स्त्रीभ्यो ङक् ।

अस्मिन्नेति । पृ १०१ प ३ सुदृष्टं सम्यग्दृष्टम् ।  
निष्प्रतिक्रियाञ्जीवनोपायान्तरशून्यान् वेशजनो वेशाजनः ।  
उदैरतोदगच्छन् । आगच्छतम् । द्विवचनमेतत् । चित्रो-  
याविष्टचित्तो विस्मयाविष्टचित्तः । विस्मयोद्भुतमाश्चर्यं  
चित्रम् इत्यमरः । चित्रोया । नमोवरिवत्—इति क्वज-  
न्तात् अप्रत्ययात् इत्यप्रत्ययः स्त्रियाम् । किमियमित्याद्या-  
च्चेपालङ्कारः । आज्ञेपः स्वयमुक्तस्य प्रतिषेधो विचारणात्  
इति लक्षणात् । अयातयाममपरिभुक्तम् जीर्णं च परि-  
भुक्तं च यातयाममिदं द्वयम् । रुषिताचं रञ्जितम् ।  
रुष हिंसायाम् । विलम्बितद्रुतमध्यलये । विलम्बितं  
द्रुतं मध्यं तत्त्वमोघो घनं क्रमात् । तालः कालक्रियामा-  
नम् इत्यमरः । चूर्णपदम् । गत्यागत्योरानुलोम्यतो यञ्-  
नाधिक्यञ्जेपणमिति । गीतमार्गमाचरत् । दशपदचङ्क-  
मणं तु गीतमार्गः एवमनेककरणमधुरमनेकव्यापारर-  
स्यम् । उच्चावचमनेकभेदम् । उच्चावचं नैकभेदम् इत्य-  
मरः । स्ववद्वयन्यालोडयन्तो । गोमूत्रिकाप्रचारेषु । गोमू-  
त्रिकेति विद्वद्भिश्चरः शातङ्गदो मतः । घनदर्शितमति-  
मात्रदर्शितं मेघदर्शितं च । विश्रमः स्फुरणम् । लयस-  
म्वादि लयानुरोधि । अञ्जितं सम्यग्यथा तथोत्थित उन्नतः  
पृथुर्महान्नितम्बस्तस्य विश्वं तत्र लम्बितं चेलं वस्त्रं यच्चे-  
त्यर्थः । आघट्टीतः समीकृतः । कणितः शब्दवाग्नेखला-

गुणो यत्वेत्यर्थः । त्रिकं त्रिकाटिकायां च पृष्ठवंशाधरे  
त्रिकम् इति वैजयन्ती । असक्तदित्यादि । वनेटी इति  
लोकप्रसिद्धं क्रीडनकम् । अत्रत्यं पूर्वदृष्टम् ।

अहमिति पृ १०५ प ५ अवहसितमनोभवाकारं  
विहसितकामरूपम् । हरद्विषा कामेन । सहतामयं कोश-  
दासः । उपकार्या राजगृहम् । उपकार्योपकारिका  
इत्यमरः । पौवरभुजदण्डावुपरुद्धौ यत्र । त्वं किलाभिल-  
षितः । असम्भाव्यं किलगद्यः । वार्त्तासम्भाव्ययोः किलः  
इत्यमरः । वहित्रं वहनम् । मद्भुः पोतविशेषः । अपि  
सिञ्चेत् । अपिशब्दः सम्भावनायाम् । गर्हा समुच्चयप्रश्नवा-  
त्तासम्भावनास्वपि इत्यमरः । अपिः पदार्थ—इति कर्मप्रव-  
चनीयसंज्ञयोपसर्गवाधान्न षत्वम् । द्राक्षा । सृष्टीका  
गोस्तनी द्राक्षा इत्यमरः । टङ्कतं टङ्कारः । नपुंसके भावे  
क्तः । शार्ङ्गं चापे हरेश्चापे इति । लवलवीकृताङ्गान् ।  
ललो भागस्तस्य लवस्तथाकृतान् । चूर्णितानित्यर्थः ।  
अनभिसरमसहायम् । अनुप्लवः सहायश्चानुचरोऽभिसरः  
समाः इत्यमरः । सांयात्रिकः पोतवणिक् । एवमेवामरः ।  
गाढपातितेति । गाढपातितं शिलावलयं लङ्गर पद-  
वाच्यं यत्र तथा । शैलेयं गन्धपाषाणः । शैलेयं गण्डपा-  
षाणः शिलापुष्पं च कथ्यते । अलक्षितेति । अलक्षितम-  
ध्यारूढं क्षोणीधरस्य शिखरं येन सोऽतिदूरं गत इति  
यावत् । नालीकं पद्मम् । नालीकं पद्मवाणयो इति  
वैजयन्ती । कङ्कारम् । सौगन्धिकं तु कङ्कारम् इत्या-  
मरः । प्रियहिताय । प्रियं च हितं च तस्मै । कः कामः



सङ्कल्पः । सङ्कल्पो निश्चयः । इष्टसाधनमित्यर्थः । वर्षाणि  
 द्वादशः । कालाध्वनोरतग्रन्थसंयोगे द्वितीया । दशशताब्ज  
 ईन्द्रः । शस्यं धान्यम् । औषध्यः फलपाकनाशः ।  
 औषध्यः फलपाकान्ताः इत्यमरः । उत्तो निर्भरः । उत्तः  
 प्रस्रवणं वारिप्रवाहो निर्भरः भ्ररः इत्यमरः । पर्यहि-  
 णन्तः । हिडि गत्यनादरयोः । अजाविकटम् इति  
 पाठः । ध्यन्तादजाद्यदन्तं विप्रतिषेधेन इत्यजशब्दस्य  
 पूर्वनिपातः । मन्याते कटज् इति सामूहिकापवादः ।  
 कट् च : गवलगणम् गवलो महिषेऽस्त्री तु तस्य शृङ्गेऽपि  
 वर्तते इति वैजयन्ती । गहनोद्देशे । गहनं काननं वनम्  
 इत्यमरः । ईङ्गुदी तापसतरुः । एवमेवामरः । बला-  
 त्कारम् । क्रियाया विशेषणमेतत् । उदच्चनं सेचनपा-  
 त्रम् । उत्सेचनं सेकपात्रं तदुदच्चनमित्यपि इति ।

पुनरिति । पृ ११ प १३ अष्टादशवर्षदेशीयः ।  
 किञ्चिद्भूनाष्टादशवर्षः ईषदसमाप्तौ कल्पदेश्यदेशीयरः ।  
 शालिस्तन्दुलविशेषः । कण्डनेन विना श्वेतं हैमन्तं शालि  
 संस्मृतम् इति भावमिश्रः । शिविषु कावेरीदक्षिणतीरेषु ।  
 शिविर्मरुद्रायास्तु दक्षिणं वर्षमिष्यते इति वैजयन्ती ।  
 सृजावन्तः शुद्धाः । मांसलो पुष्टौ । अतएव मग्नगुल्फसन्धी ।  
 ग्रन्थिके क्षुटिके गुल्फौ इत्यमरः । अतएवादृश्यमानशि-  
 राविशिष्टौ । सक्तद्विभक्तः सम्बिभक्तः । एकवारं समं सक्तं  
 इत्यजयः । ककुन्दरः । कूपकौ तु नितम्बस्थौ द्वयहीने  
 ककुन्दरे इत्यमरः । चूचुकं कुचाग्रम् । चूचुकं तु कुचाग्रं  
 स्यात् इत्यमरः । स्निग्धोन्नताग्रतनुताम्रनखौ कुमार्याः

पादौ समोपचितचारुनिगूढगूलफौ । स्निग्धाङ्गुली कमल-  
कान्तितली च यस्यास्तामुदहेद्यदि सुवोऽधिपतित्वमि-  
च्छेत् । मत्स्याङ्गुशलयववज्जहलासिचिह्नावस्त्रेदनौ सृदु-  
तली चरणौ प्रशस्तौ । जङ्घे च रोमरहिते विपुले सुवृत्ते  
जानुद्वयं सममतुल्यमसम्भिदेगम् । ऊरू घनौ करिकरप्र-  
तिमावरोमावश्वत्थपत्रसदृशं विपुलं च गुह्यम् । विस्तीर्णि-  
मांसोपचितो नितम्बो गुरुश्च धत्ते रसनाकलापम् । नाभि-  
र्गर्भोरा विपुलाङ्गनानां प्रदक्षिणावर्तंगता च शस्ता । मध्यं  
स्त्रियाः स्त्रिवलनात्यमरोमशं च वृत्तौ घनावविषमौ कठि-  
नावुरस्थौ । रोमप्रवर्जितमुरो सृदु चाङ्गनानां ग्रीवा च  
कम्बुनिचितार्थसुखानि धत्ते । वन्धुजीवकुसुमोपमोऽधरो  
मांसलो रुचिरविश्वरूपधृक् । कुन्दकुङ्कुमलनिभाः समा  
द्विजा योषितां पतिसुखामितार्थदाः । दाक्षिण्ययुक्तमशठं  
परपुष्टहंसवत्प्रभाषणमदीनमसौष्टवं च । नासा समा  
समपुरा रुचिरप्रशस्ता दृढनीलनीरजदले द्युतिहारिणी च ।  
नो सङ्गते नातिपृथु न लम्बे शस्ते भ्रुवौ बालशशाङ्कवत्त्रे ।  
अर्धेन्दुसंस्थानमलोमशं च शस्तं ललाटं न तलं न तुङ्गम् । कर्ण-  
युग्ममपि युक्तमांसलं शस्यते सृदु समं समाहितम् । सिग्ध-  
जीलसृदुकुञ्चितकजौ मूर्धजाः शुभकराः शिरःस्थिताः इति  
वराहमिहिरः । शालिप्रस्थेन । प्रस्थोऽस्त्री सानुमानयोः  
इत्यमरः । शरावाभ्यां भवेत्प्रस्थः इति मागधपरिभाषा-  
याम् । सपदि पादाधिकशेटकपरिमितेन शालिना । साकूतं  
साभिप्रायम् । आकूतं स्यादभिप्रायः इति इलायुधः ।  
मात्रयेति स्वल्पेन कालेन । स्तोकाल्पचतुष्पदाः सूक्ष्मं दृश्यं



दम्भं कथं तनु । स्त्रियां माता तुष्टिः पुंसि लवलेशकणा-  
 णवः इत्यमरः । 'तुषैरखण्डैः । पृथग्विनानाना—इति  
 तृतीया । काकिणीभिः । वराटकानां दशकद्वयं स्यात्सा  
 काकिणी इति भास्कराचार्यः । सिरतराणि सारवन्ति ।  
 मितम्यचाम् । मितनखे च इति खश । शरावो बर्द्धमानकः ।  
 शरावो बर्द्धमानकम् इत्यमरः । नानिन्मोत्तानविस्तीर्णः  
 कुचिर्यस्येत्यर्थः । किंशारम् । किंशारः यस्य शुकं स्यात् इत्य-  
 मरः । ककुभोलूखले । इन्द्रदुः ककुभोऽर्जुनः इत्यमरः । कथि-  
 तपञ्चगुणम् । कथितं च तत्पञ्चगुणं चेत्यर्थः । मात्रया खल्य-  
 कालेन । परावृत्य । पुनरवघटेत्यर्थः । समभ्युच्यार्द्रकित्य ।  
 निरुणाङ्गारीकृत्येति । यदत्र वक्तव्यं तदुक्तं वासवदत्तादर्पणे ।  
 कुट्टिमे । कुट्टिमोऽस्त्री निबद्धा भूः । त्रिभागशेषेति । त्रिषु  
 भागेषु यः शेषोऽग्रिमस्तत्र क्तिन्नस्येत्यर्थः । पलाशस्य पत्रस्य ।  
 अङ्गिराद्रं दत्तशरावद्वयं सृष्टनसृष्टम् । पेयामिति । पेयेति  
 मण्डस्य नाम । सर्पिर्मात्रां घृतलेपम् । उपजहार समीपे  
 परिवेषितवती । उपदंशः । उपदंशस्तु भक्षणम् । त्रिजातकं  
 त्वक्तैलम् । कालशेयम् । दण्डाहतं कालशेयमरिष्टमपि  
 गोरसः इत्यमरः । कलशिर्घटस्तत्र भवम् । दृतिकुचिकल-  
 शि—इति ठच् । काञ्जिकम् । आरनालकसोवीरकुल्माषाभि-  
 पुतानि तु । अवन्तिसोमधान्यास्तकुञ्जलानि च काञ्जिकम्  
 इत्यमरः । अभ्यस्योदने । भिस्सा स्त्री भक्तमन्योऽन्नम् इत्य-  
 मरः । हिमशिगिरेतीन्द्रियवर्गदृष्टिरुक्ता माघेऽपि—कान्त-  
 कान्तवदनप्रतिविम्बे भग्नबालसहकारसुगन्धौ । स्वादुनि  
 प्रणुदितालनिशीवे निर्ववार मधुनौन्द्रियवर्गः इति । साधु-

यप्रकर्षणावर्तितं परावृत्तम् । त्रिवर्गम् । त्रिवर्गी धर्मका-  
मार्थाः इत्यमरः ।

तत इति पृ ११६ प १६ वृद्धपरित्राजिकां वृद्धसत्या-  
खिनीम् । अनुनीय दुःखावनोदनं कृत्वा । सैव वृद्धा वदति  
यथैवमिति । उदर्क उत्तरं फलम् । उदर्कः फलमुत्तरम्  
इत्यमरः । तस्मात्प्रार्थनमित्यभिधाय । नाम शब्दग्रहेत्यर्थे ।  
प्रतिवेशे समीपगृहे भवः प्रातिवेश्यः । वाणिज्यं वणिग्वा-  
पारः । वाणिज्यं तु वणिज्या स्यात् इत्यमरः । दासी  
चेटी । दण्डवाहिना दण्डधारिणा । अतर्ज्यत तर्जितः ।  
ग्रता दत्ता । अत्रोपसर्गात् इति तः ।

तदिति । पृ १२० प १४ कुलपुत्रः शुद्रः । कुलपुत्रः  
कुलोने च शुद्रे इति । निर्व्यूढ इति । उत्पादितानेकक-  
लहः । परिवव्राज । सर्वं परित्यज्य वव्राजेत्यर्थः । लक्ष्म  
नखचतरूपं चिह्नम् । स भार्गवो ज्योतिषिकः । भार्गवौ  
शुक्रदैवज्ञौ । उपनिमन्त्रयामास भेदयामास । घटत ईहते ।  
घट चेष्टायाम् । क घटते सङ्गच्छते । वृक्षवाटिका गृहोप-  
वनम् । गृहोपवने वृक्षवाटिका इत्यमरः । निर्ग्रन्थिका  
अमणिका । न दृष्टो न लब्धः । स नूपुरः । दह्युरपि ।  
अपिः सम्भावनायाम् । अगत्यन्तरां गत्यन्तरशून्याम् ।

इदमिति । पृ १२४ प १८ अनपेक्षयापेक्षाया अभा-  
वेन । अपविष्टां त्यक्ताम् । पुलिनवति । पुलिनं तोयोत्थितो  
देशः । निष्कलो वृद्धः । उपरन्तुं मरणं कर्तुम् ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायं

षष्ठ उच्छ्वासः ।



संस्थितो मृतः । परेतप्रेतसंस्थिताः इत्यमरः । सरस-  
 माद्रुम् । नेत्रनिंसिनीं नेत्रस्पर्शिनीम् । णिसि चुम्बने ।  
 क्रियेत । कर्मणि सम्भावनायां लिङ् । यकि रिङ्शयक्—  
 इति रिङादेशे सोयुटि सलोपे परलोपे रूपम् । आणक-  
 नरेन्द्रेति । कुक्षितमन्त्रस्य । कुपूयकुक्षितावद्यखेटगर्ह्या-  
 णकाः समाः इत्यमरः । तरलतरनरास्थोत्यादि । तरलो  
 द्वाररत्ने च चञ्चले चोज्ज्वलेऽपि च इति केशवः । शल्कं  
 शकलमस्त्रियाम् । कर्हन् इति कलिङ्गराजस्य नाम ।  
 अस्त्रजर्जरेण । रोदनं चास्त्रमश्रु च इत्यमरः । रणरणिक्का-  
 गृहीतेनोपलक्षिता नासादिजनतोदयदेशोऽभ्यन्तरे आघातो  
 रणरणिक्का । नहनं क्षन्तम् । आच्छिद्यापल्लव्य । तस्य  
 हस्तादसिलतां ताम् इति पाठः । सालो वृक्षः । अनो-  
 कहः कुटः शालः इत्यमरः । स्कन्धः शाखाः । समे शाखा-  
 लते स्कन्ध—इत्यमरः । निधाय निर्वर्ण्य । निर्वर्णनं तु  
 निध्यानम् इत्यमरः । कदर्थनात् क्लेशनात् । नगरम् ।  
 अकर्मकधातुयोगे इति कर्मता सरणिर्मार्गः । न चेदि-  
 च्छसीदम् इति पाठः । इदं मदुक्तम् । अणीयसि कार-  
 णेऽनणीयानादर इति नेच्छसीत्यर्थः । चिह्निकालतां  
 भूलताम् । लीलालसं लीलामन्दम् । अलसं मन्दसी-  
 म्ययोः इत्यजयः । हृदयलक्ष्येति । हृदये लक्ष्यत उत्पद्य-  
 तेऽसौ स मानः । स्यदायितेन । स्यदो जवे इति निपातः ।  
 जवायितेन । चन्द्रशालैकदेशे । चन्द्रशाला शिरोमूढम् ।  
 रणरणिक्का तरङ्गिणी वेगशैव्योभयम् ।

अथेति । पृ १३१ प २० आयासितेति । आयासि-

तानि जायारहितानां चेतांसि यत्र । लीलायिततिलके  
 शोभायितवृचविशेषे । तिलकः चुरकः श्रीमान् इत्यमरः ।  
 दक्षिणदहनसारथिर्मलयपवनः । कलिका कोरकः पुमान्  
 इत्यमरः । कालाण्डजः । वनप्रियः परभृतः पिकः काला-  
 ण्डजः स्मृतः । रक्तरक्ताधराः किन्नरस्त्रियः । शालीनोऽधृष्टः ।  
 शालीनकौपीने अधृष्टाकार्ययो इति निपातः । स्यादधृष्टस्तु  
 शालीनः इत्यमरः । आसारो धारासम्पातः । शृङ्गारहेला ।  
 हेला लौलेत्यनौ हावाः क्रियाः शृङ्गारभावजाः इत्यमरः ।

अत्रेति । वृ १३३ प ४ निकारोऽकारः । नरेन्द्रः  
 पिशाचमन्त्रवान् । नरान्तरस्य । राज्ञ इत्यर्थः । आयस्यति  
 यतते । यमु प्रयन्ते । अतिसंहितान्वञ्चितान् । शकलशा-  
 रस्य । शकलेन चित्रवर्णस्येति । अकोल्ये इति वक्ष्यमाण-  
 प्रकारेण । स्थण्डिलशायी । स्थण्डिलाच्छयितरि ब्रूते इति  
 णिनिः । सरहस्यानि सोपनिषत्कानि । सषडङ्गानि । निरुक्तं  
 ज्योतिषं कल्पसूत्रं व्याकरणं तथा । हृन्दोविचितिशिचेति  
 वेदाङ्गानि वदन्ति षट् । धनदाज्ञाकरो यक्षः । अधिगतः  
 प्राप्तः क्षणमेकान्तकालो येन । स्थाने योग्ये काले दर्शितो  
 ज्ञानस्य तद्विहितपिशाचादिज्ञानस्य सन्निधिः सान्निध्यं  
 येन सः । निचाय्य दृष्ट्वा । निगौर्यं दशदिशि । निगौर्यं  
 खादितं ग्रस्तम् । निशाकरप्रभायाः स्वल्पत्वं कथितम् ।  
 जलतललीनेनान्तःप्रविष्टेनैव गम्यं कृच्छ्रमज्ञेयमन्तराल-  
 भवकाशो यस्य तथा सरस्तटं तदेकत एकत्र कृतम् । तत्तटे  
 गुप्तं स्थानं जले कृतमिति यावत् । क्षतमन्तःकृतं च तत् ।  
 निर्णिक्तं शोधितम् । निर्णिक्तं शोधितं मृष्टम् इत्यमरः ।



हारयष्टिः प्रातस्तनप्रभारूपा । लास्यलीला नृत्यक्रिया ।  
लीला विलासक्रिययोः इत्यमरः ।

यात इति । पृ १३५ प १७ चर्चितं प्रलिप्तम् । चर्चा  
चर्चिक्यमालेपे इति वैजयन्ती । तटस्खलितेति । तटा-  
त्स्खलिताः पतिताश्च ते जले स्थगिताः स्थिता ये जलजस-  
मूहस्य चञ्चलदण्डस्तस्य कटकायाणि तैर्दलितो देहो येषां  
तेषां राजहंसानां त्रासजर्जरं त्रासेन कठोरं रसितं शब्द-  
स्तत्र दत्तः कर्णो येन तस्य । जणेन सुखेन । नात्यादरेण  
विलासेनैवेत्यर्थः । धिषणा बुद्धिः । बुद्धिर्मनोषा धिषणा  
इत्यमरः । रन्ध्रदर्शनासहै रन्ध्रदर्शननिपुणैरित्यर्थः । जनन्ते  
जनपदमध्ये । जनो जनपदे प्रोक्तं इति, हलायुधः । शस्तं  
प्रशस्तम् । धरणितैतिला भूदेवाः । तैतिलो देवकालिगौ ।  
हास्तिनो हस्तिप्रमाणी । पुरुषहस्तिभ्यामण् च इति पञ्जे-  
ऽणि संयोगादिश्च इती नोऽणिप्रकृतिभावः । हस्तिप्रमा-  
णस्य या लीला तथा । न तु ऋक्षप्रमाणस्य लीलया ।  
तथा सति प्रतीकारसम्भवापत्तेः । इन्द्रियाणामजेयस्य ।  
जितेन्द्रियस्येत्यर्थः स्थगय नोरं जलम् । अजेयस्याविधे-  
यस्य । वश्यः प्रणयो निभृतविनोतप्रयिताः समः इत्यमरः ।

तस्येति । पृ १४० प ५ नर्म परिहासः । द्रवकेलिः  
परीहासाः क्रीडा लीला च नर्म च इत्यमरः ।

इति श्रीदशकुमारटीकायां भूषणाभिधायां

सप्तम उच्छ्वासः ।

अष्टवर्षदेशीयः ईषदसमाप्ती कल्पदेश्यदेशीयरः । अस-  
 माप्ताष्टवर्षः । निष्कलो वृद्धः । निष्कलः स्यविरः समौ इत्य-  
 मरः । वंशनालो वेषुदण्डः । पञ्चषाः पञ्च षड्वा । संख्यया-  
 व्यय-इत्यादिना बहुव्रीहिः । बहुव्रीही संख्येये उजवहुगणात्  
 इति समासान्तो ङच् । लिकुचः । लिकुचो लकुचो ङङ्  
 इत्यमरः । जरन्तं वृद्धम् । अतिसत्त्व इत्यादि । वदान्यो बहु-  
 प्रदः । विनेता नस्त्रताकारकः । उदय उन्नतः । उत्थानशीलः  
 पौरुषस्वभावः । उत्थानं पौरुषम् इत्यमरः । शक्यभयकल्पा-  
 रम्भी । शक्यश्च भयश्च कल्पश्चारम्भस्तच्छीलः । शक्यं तु सुकरं  
 कर्म भयं तु जनलालितम् । कल्पं युक्तं न भङ्गन सदैवैष  
 समाचरेत् इति दिवाकरः । प्रभावयिता प्रभुत्वकारकः ।  
 अविट्पणः । सर्वदापि गतवृत्त एवेति भावः । नदीपणो  
 निपुणः । नदीपणाभिज्ञनिष्णातप्रवीणनिपुणा अपि । नदी-  
 पूर्वात् स्नातेः कौशले इति सूर्धन्यादेशः । नेदिष्ठः । नेदि-  
 ठमल्लिकतमम् इत्यमरः । प्रत्यवसितोपभोक्ता । शाङ्गुण्यं  
 प्रङ्गुणाः । चातुर्वर्ण्यादिपाठात्स्वार्थे षच् । गुणाः सध्या-  
 दयः । सन्धिर्ना विग्रहो यानमासनं द्वैधमाश्रयः । षड्-  
 गुणाः शक्तयस्तिष्ठः प्रभवोत्साहमन्त्रजाः इत्यमरः । चतु-  
 र्वर्णा एव चातुर्वर्ण्यम् । पुण्यश्लोकः पुण्ययगाः । पथे यशसि  
 च श्लोकः इत्यमरः । अतिसत्त्व इत्यादिनयवाणे कामन्दकः—  
 न्यायेनार्जनमर्थस्य वर्धनं रक्षणं तथा । सत्पात्रप्रतिपत्तिश्च  
 राजवृत्तं चतुर्विधम् । नयविक्रमसंपन्नः सूर्यान्धित्तयेच्छि-  
 यम् । नयस्य विनयो मूलं विनयः शास्त्रनिश्चयः । शास्त्रं  
 प्रज्ञा धृतिर्दाक्ष्यं प्रागल्भ्यं धारयिष्णुता । उत्साहो



वाग्मिता दाढ्यमापत्क्लेशसहिष्णुता । प्रभावः शुचिता  
 मैत्री त्यागः सत्यं कृतज्ञता । कुलं शूलं दमश्चेति गुणाः  
 सम्पत्तिहेतवः इति याज्ञवल्क्योऽपि—ब्राह्मणेषु क्षत्रीयेषु  
 क्षात्रजैः क्रोधनो रिपुः । स्याद्राजा मृत्यवर्गे च प्रजासु  
 च यथा पिता इति । प्राण्य जीवित्वा । अन् प्राणने ।  
 पुरुषायुषम् । अचतुर—इति सूत्रे निपातितम् । तदा-  
 यतिस्तत्प्रभावः । स्यात्प्रभावेऽपि चायतिः इत्यमरः । आत्म-  
 सम्पत्पुरुषगुणाः । ते च समनन्तरमेव शास्त्रं प्रज्ञा इति  
 श्लोकद्वयेन दर्शिताः । संस्कारो वासना । अर्थशास्त्रेवा-  
 न्वौचित्यादिषु । साध्यं विपक्षभूतम् । साधनं सहाय-  
 भूतम् । योगक्षेमाराधनाय । अलक्ष्णलाभो योगः । लक्ष-  
 रक्षणं क्षेमः । तयोराराधनाय साधनाय । अप्राप्तप्रापणं  
 योगः क्षेमः प्राप्तस्य रक्षणम् । हयं च साधयेद्भूपः प्रजानां  
 विधिवत्प्रदः इति । आराधनं साधने स्यादवामी तोष-  
 णेऽपि च इत्यमरः । स्थितिर्मर्यादा । सङ्घिरेयुः सङ्घीर्णाः  
 कुर्युः । आत्मानं स्वामिनमित्यादि । तथा च याज्ञवल्क्य-  
 अरक्ष्यमाणाः कुर्वन्ति यत्किञ्चित्किल्बिषं प्रजाः । तस्मात्तु  
 नृपतेरर्धं यस्माद्गृह्णात्यसौ कराम् । कामन्दकोऽपि—अहिंसा  
 सूत्रता वाणी सत्यं शौचं दया क्षमा । वर्णिनां लिङ्गिनां  
 चैव सामान्यो धर्म उच्यते । स्वर्गानन्त्याय धर्मोऽयं सर्वेषां  
 वर्णिलिङ्गिनाम् । तस्याभावे च लोकोऽयं सङ्हरान्नाशमा-  
 भूयात् । सर्वस्यास्य यथान्यायं भूपतिः सम्प्रवर्त्तकः । तस्या-  
 भावे धर्मनाशस्तदभावे जगच्च्युतिः इति । चाणक्योऽपि—  
 दान्नि धर्मिणि धर्मिष्ठाः पापे प्रापाः समे समाः । लोका-

स्तमनुवर्तन्ते यथा राजा तथा प्रजा इति । अभिषङ्गः  
 सङ्गः । अभिसङ्गस्वभिभवे सङ्ग आक्रोशनेऽपि च इति वैज-  
 यन्ती । यावि शिचय । यासु अनुशिष्टौ । या ही इति  
 यादेशः । स्थाने युक्तम् । युक्ते द्वे साम्प्रतं स्थाने इत्यमरः ।  
 प्रसादवित्तः प्रसादेन प्रसिद्धः । वित्तविज्ञातविश्रुताः  
 इत्यमरः । भङ्गौ वक्रोक्तिः । भङ्गौ स्यादक्रमाधितम् इति  
 वैजयन्ती । उत्कोच उपदा । कर्णधारो नाविकः । कर्ण-  
 धारस्तु नाविकः इत्यमरः । कुमारसेवकः । कुमारावस्थायाः  
 प्रभृति सेवकः । प्रेत्य जन्मान्तरे । प्रेत्यामुत्र भवान्तरे  
 इत्यमरः । किल निश्चये । पाखण्डिनः सर्वतोपभ्रष्टाः  
 सर्ववेषधराः । पटजातीयश्चतुरसदृशः । प्रकारवचने जातो-  
 यर् । आहुः कथयन्ति । ब्रुवः पञ्चानाम् इति लटो भेरु-  
 सादेशे ब्रुव आह्लादेशः । काकिणीं विंशद्वाराटकाः । वरा-  
 टकानां दशकद्वयं यत्ना काकिणी इति भास्कराचार्यः ।  
 कार्षापणलक्षम् । कार्षापणस्तु विज्ञेयस्ताम्रिकः कार्षिकः  
 पणः इति मनुः । वाङ्मयं वाग्जालम् । मानोन्मानम् ।  
 तुलावच्छेद उन्मानो मानः प्रस्थादिभिः कृतः इति वैज-  
 यन्ती । मुष्टिमन्ममुष्टिं चेति । उभौ परिमाणविशेषौ ।  
 शक्तिभ्यां च पलं ज्ञेयं मुष्टिरष्टमिका तथा । जनपदाय-  
 व्ययशोधको मुष्टिः । ग्रामस्य शोधकोऽर्द्धमुष्टिः । शृङ्खल  
 एव । आदरे षष्ठी । मध्यस्थायिनः । भाषया वकील  
 पदवाचाः । दूतचारवाक्यानि । अशक्यतां चेत्यर्थः ।  
 स्वपरेति । स्वस्य परस्य शत्रोश्च मित्रमण्डलान्यप्यपजीव-  
 न्याश्रयन्ते तेभ्योऽपि गृह्णन्ति स दह्यतामात्रेपः । तिस्र



इत्यादि । त्रिशङ्कटिकात्मकदिवसस्याष्टमो भागः । शस्त्रा-  
 ग्निप्रणिधयः शस्त्राग्निभ्यां हन्तारो गुप्तदूताः । श्रोत्रिय  
 इवेति । श्रोत्रिय इव । उपनमेते समीपमागच्छेत् । वीता-  
 शल्कस्य मासूल पदवाच्यस्य बाधा यत्र तत्तथा । राजकी-  
 यमित्युक्त्वा बाधामपहरन्ति । शास्त्रज्ञसमाज्ञातो नौति-  
 शास्त्रज्ञत्वेन कीर्तितः ययः कीर्त्तिः समज्ञा च इत्यमरः ।  
 तैदपौति । अर्जनेऽन्वयः । तेरपि प्रारब्ध इति तृतीयायाः  
 प्रारम्भेऽन्वयः । अतिसन्निधोयमाना इति । मिलिता अनु-  
 वायिन इति यावत् । तन्वावापो नौतिविचारः । पण्डिताः  
 पुनश्च नौतिशास्त्रज्ञाः । पञ्चाङ्गौष्ठेति । पञ्चभिरङ्गैर्मुष्टा  
 मुष्टेत्यर्थः । जननाद्यद्यातिष्ठत । उत्तिष्ठतेति । यूयमिति  
 शेषः । मनसा वा मनसा त्वित्यर्थः । तथापि का गतिः ।  
 उपायो नास्तीति भावः । पितृपितामहानुयातैः इत्येव  
 पाठः । सुलभमलोकं दुःखं वेष्टित्यर्थः । आस्यदं प्रति-  
 ष्ठाप्रयोजकं स्थानममात्यत्वादि रूपम् । आटविकानां पशूनां  
 विश्वासः । आशयौदार्यमाशयः । चित्तम् । अध्यवसायः ।  
 निश्चयो मानावधारणमभिमाननिश्चयो निश्चिताभिमानः ।  
 अकृपणां दैन्यशून्याम् । अपराधप्रमार्जनादिति । परकृता-  
 पराधविस्मरणात् । सातत्येनानुभव इति । तदेकतानता-  
 विग्रहीकरणमेतत् । पानसमय आगतेभ्यो दीयन्त आसवाः  
 इति सम्प्रदायवशादत्र विभागशीलता । सख्यगणमेकोक-  
 रणम् । पाने गुणान्तरमाह—वाचः पारुष्यमिति । कर्मफ-  
 लानि । तत्तत्कर्मणि लब्धानि राजधनानि । सुभुग्मङ्गीति ।  
 वक्ररचना वक्रोक्तिः । स्वरिणीभिः क्रियमाणवक्रोक्तिः ।



अपहृता गताः परिहृतयः परिहारा येषां ते । ख्यातयथा-  
विगीतमार्गाः । प्रहृताः प्रघातविषयाः । अभूवन्निति  
शेषः । विष्वक्पृथक्प्रचारेण विच्छिन्ना अनुयातारो येषां-  
तत्त्वेनैकीकृतानामेकाकीकृतानाम् । भर्तृभयमपहृत्य दूरी-  
कृत्य । तत्साहसं जातसाहसम् । प्रमापयेर्मरणैः । अम-  
रणैः प्रेरणैः । तत्परास्मृष्टं वानवास्यपरास्मृष्टं राद्र-  
प्रान्तभागो यस्य सः । व्यतिषक्तं कार्यान्ते व्यापृतम् । नैर्घ-  
स्यादकरुणत्वात् । जीवेयं चेदिति । यदि मज्जीवनं भवे-  
त्तदेत्यर्थः । किमीयः । कस्यायं किमीयः । जात्या कीदृश-  
जातेः सम्बन्धी । किं न जानामि । अपि तु जानाम्येव ।  
अभिलष्यति । संमील्य मेलनं कृत्वा । वैजन्यम् । जनस-  
मूहो जनता । विगता जनता यस्यात्तस्य भावम् । युष्मासु  
त्वयि महिष्यां च ।

अथेति । पृ १६० प १७ तं जरन्तम् । यः कूपे पतितः  
स्थितः । असन्नवर्तिनां समीपस्थानां पुरुषाणाम् । समा-  
कृत्य ता विक्रीशाः कृत्वा । उपहितवर्षा द्वित्रशरीरः ।  
उक्रोशपातः पक्षिविशेषः । उक्रोशकुररौ समौ इत्यमरः ।  
अरुक्तं क्लृप्तम् । विचेतीकुर्वन् । अरुर्मनश्चक्षुः—इति-  
सलोपः । नालौजङ्गम् । अन्विति शेषः । सैकतास्मृष्टपादस्य  
न्यासो यस्यां तथा । एतेन चिह्नदर्शनं नास्तीति सूचितम् ।  
दुर्गागृहे देवालये । भग्नपाश्वं तिर्यक् पाश्वम् ।

अथेति पृ १६२ प १७ प्रहृतौर्लोकान् ।

इति श्रीत्रिलोकचन्द्रात्मजकृष्णरामभट्टशिवराजतौ

दशकुमारभूषणेऽष्टम उच्छ्वासः ।



## दशकुमारचरितपूर्वपौठिकाटौका पददोषिकाख्या ।

ब्रह्माण्डेति । ब्रह्माण्डमेव क्वं तस्य दण्डः । ब्रह्माण्डं  
 भुवनम् । शतधृतिर्ब्रह्मा । शंभुः शतधृतिः स्वष्टा इति  
 हेमः । तस्य भवनमुत्पत्तिस्थानं वासस्थानं वा तदूतस्या-  
 भोरुहोऽभसि रोहतौति व्युत्पत्त्या कमलस्य । हान्तोऽयं  
 शब्दः । चीणी पृथ्वी तद्रूपा या नौस्तरिस्तस्याः कूपदण्डो  
 गुणवृचकः । डोलकाठी इति भाषायाम् । चीणिज्यां  
 काखपी चितिः । स्त्रियां नौस्तरणिस्तरिः । कूपको गुणवृ-  
 चकः इति च सर्व्वनामरः । चरन्ती प्रस्रवन्ती यामरसरि-  
 द्वियङ्गना सैव पट्टिका तस्याः केतुदण्डः । ज्योतिश्चक्रं  
 ज्योतिः समूहस्तस्याचदण्डो नाभिच्चेपं काष्ठम् । आंस  
 इति भाषा । त्रयाणां भुवनानां समाहारस्त्रिभुवनं तस्य  
 विजयस्तद्वर्णकः स्तम्भदण्डः । अङ्घ्रिश्चरणो दण्ड इवेत्युपमि-  
 तसमासः । श्रेयो निःश्रेयसं सुकृतं पुण्यं वा श्रेयोनिःश्रेय-  
 सासृतम् । स्याद्वर्ममस्त्रियां पुण्यश्रेयसी सुकृतं वृषः इत्यु-  
 भयत्राप्यमरः । अतिशयेन प्रशस्यम् । ईयसुनि प्रशस्ये  
 इति आदेशः । त्रैविक्रमस्त्रिविक्रमस्यायम् । अङ्घ्रिदण्ड  
 इत्यस्य विशेषणम् । वितरतु ददातु । विबुधवेषिणां दनु-  
 जानाम् । कालदण्डः कृतान्तः । मृत्युरिति यावत् । कृता-  
 न्तनिहसोः कालः इत्यमरः । कालो मृत्यो महाकाले समये  
 यमकृष्णयोः इति मेदिनी च ।

अस्तीति [ पृ १ प ११ ] । निकषवदाचरति निकषा-  
यते । निकषायतेऽसौ निकषायमाणा । ग्राणस्तु निकषः  
कषः इत्यमरः । पश्यानि विक्रीयवस्तूनि । विक्रीयं पणितव्यं  
च पश्यम् इत्यमरः । रत्नाकर उदधिः । शिखरीभूता भूषण-  
भूता । वीरेति । वीराश्च ते भटाश्च तेषां पटलं तेनोद्धत-  
तरङ्गः । तुरङ्गाश्च कुञ्जराश्च त एव मकरास्तैर्भर्षिण एता-  
दृशः । सकलाश्च ते रिपवश्च तेषां गणस्तस्य कटकं स एव  
जलनिधिस्तस्य मयने मन्दर इवाचरन् समुद्रण्डो भुज-  
दण्डो यस्य सः । भटा योद्धारः । पटलं ससूहः । उत्तरङ्ग  
उद्धतवीचिः । कटकं सेना । पुरन्दर इन्द्रः । अङ्गणं चत्वरं  
तल्लव्वन्धि वनम् । गणिका वेश्या । वारस्ती गणिका  
वेश्या इत्यमरः । अतिमानयातिप्रमाणया । विस्तृतयेति  
यावत् । कुन्दं पुष्पविशेषः । माध्यं कुन्दम् इति । वनसारः  
कर्पूरः । कर्पूरो हिमवालुका । वनसारः इति हैमः ।  
नौहारो हिमम् । सृणालं विसम् । मरालो हंसः । सुरगज  
ऐरावतः । गिरिशस्य शिवस्यादृष्टासो महान् हासः ।  
किञ्चिच्छ्रुते विहसितमदृष्टासो महौयसि इति हैमः ।  
काशस्तृणभेदः । शरदिन्विति । शरदिन्दुश्च कुन्दं चेत्यादिः  
काशान्तो इन्द्रः । तैर्नीकाशा निभा । सदृशेति यावन्मूर्ति-  
र्यस्याः । निभसद्वाशनिकाशप्रतिकाशोपमादयः इत्यमरः ।  
दिशामन्तरालं दिगन्तरालं तस्य पूर्तिः । रचिता कृता  
दिगन्तरालपूर्तिर्यथा । सुरभितो मनोज्ञः । स्वर्लोकेति ।  
स्वर्लोकः सुरालयो मेरुस्तस्य शिखरं तदत्तलव्वन्धौनि वा  
उरुणि स्थूलानि रुचिराणि सुन्दराणि च यानि रत्नानि



तेषां तद्युक्तो वा यो रत्नाकरस्तस्य वेला जलवृद्धेमर्यादा  
 तथा मेखलायिता या धरणी सैव रमणी । मेखला काञ्ची ।  
 स्त्रीकटां मेखला काञ्ची समको रसना तथा इत्यमरः ।  
 अनवरता नित्याः । यागा यज्ञाः । विद्यायाः सम्भारस्तेन  
 भासुरा देदौप्यमानाः । भूसुरा ब्राह्मणाः । भुवि सुराः  
 भूसुराः । तेषां निकरो वृन्दम् । विरचितोऽरातिसन्तापो  
 येन । रिपुदत्तसन्ताप इत्यर्थः । अभिधातिपरारातिप्रत्य-  
 र्धिपरिपत्न्यिनः इत्यमरः । वियत आकाशस्य मध्ये हंसः  
 सूर्यः । दर्पोऽवलेपः । कन्दर्पो मन्मथः । सोदर्यो बन्धुः  
 समानोदर्यः । अत्र तु सोदर्यं सट्टयम् । हृद्यं मनो-  
 हरम् । निरवद्यं निर्दोषम् । लीलावत्यो योषितस्तासां  
 कुलं तस्य शेखरमणिभूषणमवतंसः । रोषणेति । क्रोध-  
 ताम्बुद्वेद्यर्थः । निटिले चक्षुः शिवः । निटिले भालस्थले  
 इंद्रचणं नयनं यस्येति विग्रहः । मकरकेतनो मन्मथः ।  
 अनवद्या निर्दोषा । रोलम्बेति । रोलम्बावली भ्रमर-  
 पङ्क्तिः । अर्थान्नोर्वीस्थिता । इन्दिन्द्रोऽली रोलम्बो  
 द्विरेफः इति हैमः । प्रेम्ण आकरः खनिः । खनिः  
 स्त्रियामाकरः स्यात् इत्यमरः । विजितारविन्दं विजितं  
 कान्त्वा तिरस्कृतमरविन्दं कमलं येन तत् । जयध्वज इव  
 आचरति जयध्वजायते । जयध्वजे तिष्ठति वा । जायायुतः  
 पत्नीसहितः । अचियुगलं अक्ष्णोर्द्वयम् । अङ्गवीरः प्रधान-  
 योधः । मलयसमौरो दक्षिणानिलः । पथिकाः प्रोषिताः  
 पात्र्याः । पात्र्यः पथिक इत्यपि इत्यमरः । तेषां हृदयस्य  
 यद्दन्तं पाटनं तस्मिन् करवालः कृपाणः । कीदृयको मण्ड-



लायः करवालः कृपाणवत् इत्यमरः । प्रवालः किसलयः ।  
 बन्धुरोन्नतानता । बन्धुरं तून्नतानतम् इत्यमरः । कन्धरा  
 श्रोवा । ज्यायमाने ज्येवाचरन्त्यौ । मार्दवे मृदुत्वेऽस-  
 माने । कद्वारं कमलं तस्य कोरकः कुड्मलः । गङ्गेति ।  
 आवर्तोऽश्वसां श्रमः । स्यादावर्तोऽश्वसां श्रमः इत्यमरः ।  
 तत्सनाभिः सहया । दूरीकृतेति । दूरीकृता अपनीता  
 योगिजनानां मनोरथा येनेति । जैत्रो जयनशीलः ।  
 जयस्तभेति । आरम्भाः कर्माणि । आरभ्यन्त इत्यारम्भाः ।  
 रम्भे कदली । ऊर्वोर्युगमूरुयुगम् । आतपत्रेति । आत-  
 पात्रायते तदातपत्रं कृत् तद्रूपं यत्सहस्रपत्रं कमलं तत् ।  
 प्रसूनानि पुष्पाणि । प्रसूनं कुसुमं सुमम् इत्यमरः । सम-  
 भूवन् । भूसत्तायाम् इति धातोलुङ्ङिरूपम् । विजितेति ।  
 विजितं स्वैभवेन तिरस्कृतममरपुरमिन्द्रनगरी येन  
 तस्मिन् । अन्वभावि । अन्वित्युपसर्गपूर्वकभूसत्तायामिति  
 धातोः कर्माणि लुङ् ।

तस्येति [पृ३प८] । विधेया विनयग्राहिणः । विधेयो  
 विनयग्राही इत्यमरः । धिषणा बुद्धिः । बुद्धिर्मनीषा  
 धिषणा इत्यमरः । विबुधाचार्यः सुरगुरुर्गुरुस्तेनापि विचा-  
 रणीयं यत्कार्यं तस्मिन्नपि साहाय्यकारिणः । अतोव पटु-  
 बुद्धय इति भावः । कुलामात्या वंशक्रमागताः । धर्मशीलो  
 धार्मिकः । असारतां फलुतामध्रुवत्वमित्यर्थः । अन्यो देशो  
 देशान्तरम् । अगमदिति । गमल गतौ इत्यस्य लुङ्ङिरूपम् ।  
 विटाः पिङ्गाः । विटोऽद्री लवणे पिङ्गे मूषिके खदिरेऽपि  
 च इति मेदिनी । नटाः शैलघाः । भरता इत्यपि नटाः



इत्यमरः । वारनार्यो गणिकाः । परायणस्तत्परः । दुवि-  
नीतोऽविनीतः । जनकयागजन्मा च जनकाग्रजन्मानौ  
तयोः । पितुर्ज्येष्ठभ्रातुश्चेत्यर्थः । शासनं निदेशम् । बभ्रा-  
मेति स्त्रमु अनवस्थाने इत्यस्य लिटि रूपम् । वाणिज्यं  
वणिक्कर्म । भाण्डस्य द्वोपान्तरे नयनं द्वोपान्तरादानयन-  
मित्यादि च । पारावारः समुद्रः । पारावारः सरित्पतिः  
इत्यमरः । पुरन्दर इन्द्रस्तस्य पुरं नगरं तदतिथयो गृहा-  
गताः । दूराच्चोपनतं श्रान्तं वैश्वदेव उपस्थितम् । अतिथिं  
तं विजानीयात् इति व्यासः । प्रेत्य महेन्द्रनगरं गतेषु ।  
सृतेष्विति तात्पर्यार्थः । पूर्वमनतिक्रम्य वर्तते इति यथा-  
पूर्वम् । अनुपूर्वः षष्ठाधातुः करणार्थं वर्तते । ष्ठा मतिनिवृत्तौ  
इत्यस्य लङि रूपम् । अकुर्वन्नित्यर्थः ।

तत इति [पृ३ प २०] । नानाविधान्यनेकप्रकाराणि ।  
महाल्यायुधानि तेषु निपुणता तथा रचितानि कृतानि  
यान्यसंख्यानि जन्यानि युद्धानि तेषु राजन्यानां चन्द्रियार्णां  
मौलीनां किरीटानां पालिप्रान्तेषु प्रदेशेषु निहिता अध्या-  
रोपिताः स्थापिता वा निशितास्तीक्ष्णाः सायका बाणा  
येनेतादृशः । युद्धमायोधनं जन्यम् इति । मूर्धाभिषिक्तो  
राजन्यः इति चामरः । मौलिः किरीटे धम्मिल्ले चूडायाम-  
नपुंसकम् इति मेदिनी । पालिः कर्णलतायां स्यात्प्रदेशे  
पङ्क्तिचिह्नयोः इत्यजयः । निशितक्षुतशतानि तेजिते  
इत्यमरः । प्रत्यग्रो नवीनः । संग्रामी युद्धम् । घस्मरो भक्तकः  
शत्रुनाशक इत्यर्थः । सृषस्यदः क्करच् इति क्करच् । संसृत-  
कटोऽतिरिक्तो मान एव सार यस्य तम् । मानसार इति

नृपनाम । सहेलं लीलया न्यक्तोऽवधूतस्तिरस्कृतो जलधेः  
 सागरस्य निर्घोषविषयेऽहङ्कारोऽभिमानो येन । भेरोभा-  
 हारेणेत्यस्य विशेषणम् । भेर्या दुन्दुभेर्द्वाङ्कारो महाशब्दः ।  
 हठिकाकर्णनाम्नहतो ध्वनेर्वलादाकर्णनाच्छ्रवणादाक्रान्तं  
 महाभयं यं तम् । दिशां दन्ताबला हस्तिनस्तेषां वलय-  
 शक्रं समूहः । दन्ती दन्ताबलो हस्ती इत्यमरः । विघूर्ण-  
 यञ्चालयन् । निजभरेण स्वभारेण नमन्यधोगच्छन्ती या  
 मेदिनी पृथ्वी तस्या भरेण भारेणायस्तं पीडितं भुजगानां  
 राजा शेषस्तस्य मस्तकबलं येन । तस्य मेदिन्या आधाद-  
 भूतत्वात् । चतुरङ्गबलेन हस्त्यश्वरथपादातेन सेनाङ्गेन ।  
 आविष्टो व्याप्ताकारः । अनेके वेऽनेकपा द्विपाः । हस्तिन  
 इति यावत् । तेषां यूथं वृन्दं तेन सनाथो युक्तः । विग्रहः  
 संग्रामः । सविग्रहो मूर्तिमान् । युद्धे देहे च विग्रहः  
 इति कोशः । साग्रह आयुहेण सहितः । तयोः अथ इति  
 छेदः । रथैरर्थाद्रथचक्रनेमिभिः । तुरगाणामश्वानां खुरैः  
 शफैः । क्षुषायाश्चूर्णितायाः । क्षीयाः पृथ्वाः । समुद्धूत  
 उत्पन्ने । करिणां हस्तिनाम् । घटाः । बहूनां घटना  
 घटा इति हलायुधः । तासां कटा गण्डाः । करटः स्यात्-  
 कटो गण्डः इति हलायुधः । तेभ्यः स्वबन्धो या मदधारा  
 दानसलिलासारास्ताभिर्धौतं निर्मलीकृतं मूलं यस्य ।  
 नव्या नवीना ये वल्लभा रमणास्तेषां वरणं पतित्वेन स्वीक-  
 रणं तदर्थमागतो यो दिव्यकन्याजनोऽप्सरःसमुदायस्तस्य  
 जवनिका तिरस्करिणीयुक्तः पटमण्डपः । प्रत्यग्रीऽभिनवो  
 नव्यः इत्यमरः । वल्लभो दयितेऽध्यक्षे सलक्षणतुरङ्गमे इति



कोशः । प्रतिसौरा जवनिका स्यात्तिरस्करिणी च सा इत्य-  
 मरः । वियत आकाशस्य तले व्याकुलं संभृतम् । धूल्याः  
 पांसोः पटलं चयस्तस्मिन् । दिविषदां सुराणाम् । अध्वनि  
 मार्गे । दिवि सीदन्ति ते दिविषदः । स्वर्ग इत्यर्थः ।  
 धिक्कृता अन्यध्वनयो येनैतादृशो यः पटहध्वानो ढकाध्वनि-  
 स्तेन बधिरितमशेषदिगन्तरालं यस्मिन् । साद्यशः पटहो  
 ढका इत्यमरः । शस्त्राशस्ति । शस्त्रैः शस्त्रैश्च प्रहृत्येदं युद्धं  
 प्रवृत्तमिति । तत्र तेनेदम्—इति बहुव्रीहिः । इच्छकर्मव्यति-  
 हारे इतीच्समासान्तः । परस्परस्याभिहतं सैन्यं यस्मिन् ।  
 जन्यं युद्धम् । अजनीति । जनी प्रादुर्भावे इत्यस्य लुङि  
 रूपम् । जनिबध्योश्च इति न वृद्धिः । दीपजनबुध—इति  
 वा चिष् । प्रचीणं हतविद्धस्तम् । निष्ठायामण्यदर्थे इति  
 दीर्घः । चियो दीर्घात् इति नः । जीवग्राहम् । जीवन्त-  
 मित्यर्थः । समूलाकृतजीवेषु—इति णसुल् ।

तत इति [ ४४ प १७ ] । रत्नाकरः सागरो मेखला  
 कटिसूत्रं यस्याः । इलां पृथ्वीम् । गौरिला कुम्भिनी  
 त्वमा इत्यमरः । नास्त्यन्यशासनं यस्याम् । शासत् । अभ्य-  
 स्तत्वानुमभावः । सकललोकस्यैककारणमादिहेतुः । प्रभा-  
 तसमये प्रातःकाले । दयितमनोरथफलस्य पुष्पमिव भूतम् ।  
 अधत्तेति । दुष्ठाञ्च धारणपोषणयोः इत्यस्य लङ्घ्यात्मनेपद-  
 रूपम् । सम्प्रदा न्यकृत आखण्डल इन्द्रो येन । आखण्डल-  
 सुराषाट् इति हलायुधः । सुहृदश्च ये नृपास्तेषां मण्ड-  
 लम् । सुहृदश्च नृपाश्चेति वा । समाह्वयेति । सम्प्रा  
 इत्येतत्पूर्वस्य द्वेधातोर्ल्यपि रूपम् । ह्वः संप्रसारणम् ।



निजसम्पन्ननोरथयोरनुरूपं सदृशम् । सीमन्तोन्नयनं सीम-  
न्तोन्नयनसंज्ञः संस्कारस्तदनुषङ्गिकमुक्तवम् । तथा चाश्व-  
लायनः—चतुर्थं गर्भमासे सीमन्तोन्नयनम् इति । सीमन्तः  
केशवेशो यस्मिन् कर्मणुन्नीयते तस्मीमन्तोन्नयनम् ।

एकदेति [ पृ४प३ ] । हितैः पथैः । सिंहासनं भद्रा-  
सनं तत्र समासीनः । ईदासः इति आनस्य ईत् । अही-  
नोऽन्यूनः । ललाटतटेल्युपचार एतत् । व्यज्ञापीति ।  
ज्ञा अवबोधने इत्यस्य णिजन्तात्कर्मणि लुङ् । लालसम-  
भिलाषयुक्तम् । विरच्या कर्तव्या यार्चना तामर्हतीति ।  
यतिर्भिर्भुः । द्वारदेशमिति । अधिशौङ्ख्यासाम्—इति  
कर्मत्वम् । द्वारि तिष्ठतीत्यर्थः । तेनानुज्ञातस्तदनुज्ञातः ।  
संयमी यतिः । अनायीति । शौच् प्रापणे इत्यस्य कर्मणि  
लुङो रूपम् । आयान्तमागच्छन्तम् । विलोक्य । लोका  
दर्शने । सम्यक्सुष्ठु ज्ञातोऽवगतः । तस्यायं तदीयः । प्रत्य-  
योत्तरपदयोश्च इत्यनेन त्वादेशः । गूढः प्रच्छन्नश्चारभावो  
येन सः । निखिलं सर्वम् । अनुचरनिकरमनुयाविवर्गम् ।  
विस्तृत्य । सृज विसर्गे । सन्निजनेति । सचिवयुक्तः । प्रणतं  
प्रह्वम् । मन्दहासमिति क्रियाविशेषणम् । सापदेशं सव्या-  
जम् । तत्र तत्र तेषु तेषु स्थानेषु । भवताभिज्ञातं भवदभि-  
ज्ञातम् । कथयत्वित्यत्र भवच्छब्दस्य कर्तृत्वेन प्रयोगात्प्रथम-  
पुरुषः । अभाषि । भाष व्यक्तायां वाचि । कर्मणि लुङ् ।  
भूभ्रमणे भ्रमणविषये बली समर्थस्तेन । प्रबद्धोऽञ्जलिर्येन स  
प्राञ्जलिस्तेन । देव राजन् । शिरसीति । अङ्गीकृत्येत्यर्थः ।  
आदायेति । आङ्पूर्वकः हुदाच् दाने इत्यस्य रूपम् ।



निर्दोषं दोषविवर्जितम् । मालवेन्द्रो मानसारः । गूढतर-  
 मतिगयेन गूढमित्यर्थः । द्विवचन—इति तरप् । “वर्तमानः  
 वतु वर्तने । कर्तरि शानच् । उदन्तो वार्ता । वार्ता-  
 प्रवृत्तिर्बृत्तान्त उदन्तः स्यात्” इत्यमरः । उदन्तजातमखिलां  
 प्रवृत्तिम् । विदित्वा ज्ञात्वा । मानीति । ताच्छीले णिनिः ।  
 स्वसैनिका निजभटास्तेषामायुष्मत्ता जीवितमर्यादा तस्या  
 अन्तराधो विघ्नस्तस्मिन् । संपराये युद्धे । “संपरायः समीकं  
 सांपरायिकम्” इति हैमः । भवतो देवात् । वैलक्ष्येण दैन्येन  
 लक्ष्यमाक्रान्तं हृदयं यस्य सः । वीता नष्टा दया यस्य ।  
 महाकाले निवासोऽस्यस्य तस्य । कालीविलासिनं काली-  
 पतिम् । अनश्वरं नाशरहितम् । महंश्चासावीश्वरश्च  
 महेश्वरस्तम् । समाराध्य सम्यगाराध्य । तपसस्तदाचरितस्य  
 प्रभावः सामर्थ्यं तेन सन्तुष्टाग्रोतात् । अस्मान्महेश्वरात् ।  
 एकवीरश्चासावरातिश्च तं हन्तीति । भयदां भयदात्रीम् ।  
 गदामायुधविशेषम् । अप्रतिभटम् । न विद्यते प्रतिभटो  
 यस्य तम् । महानभिमानो यस्येति बहुव्रीहिः । अभियोक्तु-  
 मभिषेक्यितुम् । उद्युङ्क्त उद्युक्तो भवति । युजिर् योगे ।  
 देव एव प्रमाणम् । किंकर्तव्यतानिर्णेत्यर्थः । निश्चितं  
 निर्णीतं तत्कृत्यमरातिकृत्यं यैस्तैः । अमाल्यैर्मन्त्रिभिः ।  
 निरुपायेन नास्त्युपायः प्रतीकारो यस्य तेन । देवसहा-  
 येन । दैवसामग्रे इति यावत् । अरातिः परः । पराराति-  
 प्रत्यर्थि— इत्यमरः । साम्प्रतमधुना । असाम्प्रतमयुक्तम् ।  
 युक्ते द्वे साम्प्रतं स्थाने इत्यमरः । अखर्वो बहुः । न खर्वो-  
 ऽखर्वः । खर्वो क्रुद्धश्च वामनः । न्यङ्नीचखर्वक्रुद्धाः स्युः



इति चामरः । विराजमानः शोभमानः । राज्ञु दीप्ती ।  
 अकृत्यं कर्तुमनुचितमिति । अनादृत्यानादरं कृत्वा ।  
 शितिकण्ठः शिवस्तेन दत्ता या शक्तिः प्रहरणविशेषः स  
 एव सारो बलं यस्य सः । योद्धुमनसां युद्धकामानामग्री-  
 भूय पुरो भूत्वा । तुं काममनसोरपि इत्यनुस्वारलोपः ।  
 सामग्र्या समेतो युक्तः । अक्लेशमिति क्रियाविशेषणम् ।  
 तत् आकर्ष्य इति छेदः । भुवि पृथिव्यां महेन्द्रस्तम् ।  
 कथञ्चिद्यत्नेन । अनुनीय प्रार्थ्य । असाध्यं दुर्गाहनौये ।  
 अवरोधान् राजस्त्रियः । मूलबलेन प्रधानसैन्येन रचितान् ।  
 निवेशयामासुः स्थापितवन्तः । प्रशस्तेति । वीतं गतं दैन्यं  
 ब्रह्मात्तद्दीतदैन्यम् । प्रशस्तं च तद्दीतदैन्यं च तादृशं  
 सैन्यं तेन समेतः । तीव्रा चासौ गतिश्च तथा । निर्गलेति ।  
 गम्ल गतौ । अधिका रुन्यस्य तम् । द्विषमारम् । रुरोध ।  
 रुधिरावरणे । लिट् । परस्परं । परस्परं बद्धं वैरं  
 यास्यां तयोः । तदालोकनेति । तस्यालोकने यत्कुतूहलं  
 तदर्थमागता ये गगनचरास्तेषामाश्चर्यस्य कारणं तस्मिन् ।  
 आलोकनं दर्शनम् । कुतूहलं कौतुकम् । गगनचरा  
 देवाः । वर्तमाने प्रवृत्ते । जयमाकाङ्क्षते सः । माल-  
 वदेशस्य रक्षी रक्षिता । विविधेति । विविधानि  
 यान्यायुधानि तेषां स्थैर्येण चर्यां तथाश्चितं यत्समरं  
 तस्मिंस्तुलितोऽमरेश्वरो येन तस्य । विविधानि नैकप्रका-  
 राणि । आयुधानि प्रहरणानि । चर्यां चालनमुपयोगः  
 प्रयोगी वा । अश्चितं युक्तम् । समरं युद्धम् । अमरेश्वर इन्द्रः ।  
 पुरारातीतिः शङ्करस्तेन दत्ताम् । प्राहिणोत् । हि मतो



इति धातुः । लङ् । निशितास्तौष्णाश्च ते शराश्चैषवस्त्रेषां  
 निकरः समुदायस्तेन शकलौकता खण्डशः कृता । चित्र-  
 पुङ्खः सरः शरः इति त्रिकाण्डशेषः । पशुपतीति । पशुपति  
 शिवस्तस्य शासनस्याज्ञायां अवन्व्यतया फलतया । सूतं  
 सारथिम् । सूतः चत्तां च सारथिः इत्यमरः । निहत्य ।  
 हन हिंसागत्योः । रथस्थं रथे तिष्ठतीति । अकार्षीत् ।  
 हुक्कण् करणे । लुङ् । वीतप्रग्रहां मुक्तरश्मयः । अचतो  
 विग्रहः शरीरं येषाम् । बाहा अश्वाः । वाजिवाहार्वागन्धर्व  
 इत्यमरः । दैवगत्या यदृच्छया । अन्तःपुरस्य राजस्त्रीणां  
 शरणे साधु । महच्च तदरण्यं च महारण्यम् । जयलक्ष्मीति ।  
 जयलक्ष्म्या सनाथो युक्तः । प्राज्यं पुष्कलम् । समाक्रम्य  
 पुष्पपुरमिति । अधिशौङ्—इति कर्मत्वम् ।

तत्रेति [ पृ७प३ ] । हेतौनामायुधानां ततयः समु-  
 दायास्तैर्हतिस्ताडनं प्रहारस्तेन आन्ताः । रवेरर्चिश्च शस्त्रं  
 च वज्रिज्वाला च हेतयः इत्यमरः । अनुत्क्रान्तेति । नीत्-  
 क्रान्तं जीवितं प्राणा येषां ते । निशया अन्तोऽवसानं  
 तत्सम्बन्धिवातेनार्थाच्छीतलेन लब्धा प्राप्ता संज्ञा यैस्ते ।  
 कथञ्चिन्नहतायासेन । आश्वस्य धैर्यावष्टम्भं कृत्वा । सम-  
 न्तादितस्ततः । अन्वीक्ष्य । ईक्ष दर्शने । दैन्यवन्तो दैन्यं  
 खेदस्तद्वन्तः । अवापुः । आप्मृ व्याप्तौ । लिट् । निखिलेति ।  
 निखिलस्य सर्वस्य सैन्यस्य क्षतिर्नाशस्तम् । क्षण हिंसा-  
 याम् । उद्दिग्ना दैन्यपरिता । ओविजी भयचलनयोः ।  
 शोकेति । शोक एव सागरस्तस्मिन्मग्ना । टुमसज्यो शुद्धौ ।  
 रमणानुगमने पतिमनुमरणे । मतिं व्यधत्त निश्चयं चकार ।



कल्याणि । कल्याणलक्षणोपेते इति यावत् । भूरमणेति ।  
 भुवो रमणो बल्लभः पतिरित्यर्थः । देवस्येति तात्पर्यम् ।  
 अनिश्चितं न निर्णीतम् । किञ्चेति । किञ्चापि चान्यच्च ।  
 देवज्ञेन कार्तान्तिकेन । ज्योतिषिकेणेत्यर्थः । सांवत्सरो  
 ज्योतिषिको देवज्ञगणकावपि तेन । कथितः । मथितेति ।  
 मथिता मथिष्यमाणा उदता दृष्टा अरातयो येन सः ।  
 सार्वभौमश्चक्रवर्ती । अभिरामो मनोज्ञः । भविता भावी ।  
 सुकुमारः पेशलः । त्वदिति । तवोदर इत्यर्थः । अनुचित-  
 मयुक्तम् । भूषितेति । भूषितं भूषणैराढ्यं भाषितं भाषणं  
 येषां ते । भावे क्तः । तारकादिभ्यः इतीत्तच् । अमात्येति ।  
 अमात्याश्च पुरोहिताश्च तैः । पुरोहिताः पुरोधसः । पुरो-  
 धास्तु पुरोहितः इत्यमरः । अनुनीयत इत्यनुनीयमाना ।  
 तथा चणं चणपर्यन्तम् । कालाध्वनोः— इति द्वितीया ।  
 चण उत्सवस्तेन हीना । चण उद्धर्षो मह उद्धव उत्सवः  
 इत्यमरः । तूष्णीं जोषम् मौने तु तूष्णीम् इत्यमरः । अस्था-  
 बीति । ष्टा गतिनिवृत्तौ इत्यस्य कर्मणि लुङो रूपम् ।  
 अथानन्तरम् । मङ्गलानन्तरारम्भप्रश्नकात्स्नोप्यथो अथ इत्य-  
 मरः । अर्धरात्रे निशेधे । अर्धरात्रनिशेधौ द्वौ इत्यमरः ।  
 निद्रया निलीढे नेत्रे यस्य स तस्मिन् परिजनेऽनुचरवर्गे ।  
 विजने विविक्ते । शोकपारावनरं शोकसमुद्रम् । समुद्रोऽ-  
 ध्विरकूपारः पारावारः सरित्पतिः इत्यमरः । अपारं पार-  
 यितुमशक्यम् । सेनाया निवेशः शिविरम् । एवमेवामरः ।  
 वासस्थानमिति यावत् । तस्य देशः प्रदेशः । निर्गतः शब्द-  
 लेशो यस्मात्तम् संसक्तस्य भावस्तथा तस्यानयनं तदानयनं



तस्मिन् यत्पलायनं तेन श्रान्ताः । अक्षमा असमर्थाः ।  
 क्षमायाः पृथ्वाः । गौरिला कुम्भिनौ क्षमा इत्यमरः । पतिः  
 स्वामी भर्ता वा तस्य रथ्या वाहाः । तद्वदिति रथयुग—  
 इति यः । पथि आकुलाः इति च्छेदः । मृतेर्मरणस्य रेखा  
 तस्याम् । उत्तरीयस्य संव्यानस्य । संव्यानमुत्तरीयं च इत्य-  
 मरः । विरच्य कृत्वा । मर्तुं कामो यस्याः सा । तुं काम-  
 मनसोरपि इत्यनुस्वारलोपः । वाचो माधुरी माधुर्यं तया  
 विरसौकृतोऽधरौकृतः कलकण्ठः कोकिलो यया सा ।  
 व्यलपत् । रुरोदेत्यर्थः । लावण्येनोपमितः पुष्पसायको  
 मदनी येन तत्संबुद्धौ । भूनायक धराङ्गनाभर्तः । भावि-  
 न्यागामिनि । वल्लभो रमणः । नीहारकञ्चन्द्रस्तस्य किर-  
 णानां मयूखानां निकरस्य समुदायस्य सम्यर्केण लब्धः  
 प्राप्तोऽवबोधो येन सः । प्रकृतिमापन्न इत्यर्थः । मागधो  
 मगधाधिपो राजहंसः । अगाधस्यादभ्यस्य रुधिरस्यामृजो  
 विचरणं विशेषेण सञ्चलनं तेन नष्टा चेष्टा यस्य सः ।  
 निश्चिन्वानो निश्चयं कुर्वन् । समंभ्रमं सादरम् । न मन्दो-  
 ऽमन्दः । हृदयस्यानन्दो हृदयानन्दः । अमन्दश्चासौ हृदया-  
 नन्दश्चामन्दहृदयानन्दः । तेन संपुल्लं सम्यग्विकसितं  
 प्रसन्नं वदनारविन्दं मुखकमलं यस्याः सा । उपोषिताभ्यां  
 जातोत्कण्ठाभ्यामित्यर्थः । अनिमिषिताभ्यां निमेषरहि-  
 ताभ्याम् । विकसरेण समुन्मीलितेन । पिकसरेण इति  
 पाठे पिकस्य कोकिलस्य स्वर इव खरो यस्य तेन । उच्चै-  
 रिति क्रियाविशेषणम् । निटिलतटेन मालखलेन चुम्बितं  
 निजचरणाम्बुजं यैस्तैः । गोधिर्ललाटमलिकं निटिलं



भालनर्धकम् इति पञ्चतत्त्वप्रकाशः । प्रशंसितं देवमाहात्म्यं  
महिमा यैस्तैः । अभाणि । भण शब्दार्थः इति धातोः  
कर्मणि लुङ् । रथ्यचयोऽश्वसमुदायः । सारथेरपगमो  
नाशस्तस्मिन् । रभसाद्देगेन । निहतो निःशेषं हतः  
सैनिकग्रामो योधसमूहो यस्मिंस्तथाभूतः । संग्रामे युद्धे ।  
आराधितः सन्तोषितः पुरारतिः शिवो येन तेन । प्रहि-  
तया प्रेरितया । दयया हीनस्तेन । निगान्तः प्रभातं  
तत्सम्बन्धिना पवनेन वायुना । निगीत—इति पाठे, नितरां  
गीत इति पवननविशेषणम् । निगीथ—इति पाठेऽपि  
निगीथोऽर्धरात्रस्तत्सम्बन्धिनिति । विरचितो महः पूजा-  
सत्कारो येनेति तथा । मन्त्रिणां निवहो वृन्दं तेन ।  
विरचितं कृतं देवानुकूल्यं येन तेन । शिविरं सेनाया  
वासस्थानम् । तच्छ इति भाषायाम् । अपनोतान्युद्धृतान्य-  
शेषाणि शल्यानि सर्वाणि वाणायाणि शङ्खो वा यस्य सः ।  
शलति गच्छतीति शल्यम् । वा पुंसि शल्यं शङ्खुर्ना इत्यमरः ।  
विरोपिताश्चिकित्सा व्रणा यस्य सः । अकारि । दुक्कञ्  
करणे इत्यस्य कर्मणि लुङ् । विरोधिनाननुकूलेन देवेन  
भागधेयेन धिक्कृतः पुरुषकारो विक्रमः पौरुषमिति याव-  
द्यस्य सः । दैन्येन खेदेन व्याप्त आकारो यस्य सः । अतिश-  
येनाधिका अधिर्मनोव्यथा यस्य तथा । पुंस्याधिर्मानसी  
व्यथा इत्यमरः । अमात्यानां सम्प्रतिस्तया । मृदु भाषितं  
यस्यास्तया । कलितया युक्तया । समबोधि । कर्मणि लुङ् ।  
तेजसा वरिष्ठः । अतिशयेन गुरुर्मरिष्ठः । प्रियस्थिर—इत्या-  
दिना वर्गर् इत्यादेशाः । जलस्य बुद्बुदो विकारस्तत्समाना



तत्सदृशा । तडित्ता विद्युत् । सहसाकस्मात् । उदेत्युद्गच्छति  
 दृक्पथमायाति । नश्यत्यदर्शनतामेति । निखिलं सर्वम् ।  
 दैवायत्तं दैवाधीनम् । अवधार्यं निर्णेतव्यम् । हरिश्चन्द्र  
 रामचन्द्र इति प्रसिद्धराजनामानि । एतौ मुख्यौ येषां ते ।  
 ऐश्वर्येण विभवेनोपमितस्तुल्योक्तो महेन्द्रो देवराजो यैस्ते ।  
 दैवतन्त्रं दैवचालितम् । दुःखयन्त्रं दुःखमेव यन्त्रं तत् ।  
 विरचिता दैवसमाधिर्येन तथा । गत आधिर्यस्य सः ।

तत इति [पृ६ प६] । समन्वितो युक्तः । तपसा विशि-  
 षेण भ्राजते दीप्यतेऽसौ तम् । तप एव धनं यस्य तम् ।  
 निजोऽभिलाषस्तस्यावाप्तिः प्राप्तिस्तस्य साधनं साधन-  
 भूतम् । जगाम । गन्तुं गतो इत्यस्य लिटि रूपम् । कृतमा-  
 तिथ्यं यस्य सः । कथितं निवेदितं कथ्यं कथयितुं योग्यं  
 सर्वं येनैतादृशः । तस्याश्रम इति । दूरीकृतः श्रमो यत्रै-  
 तादृशे । उषित्वा । वस निवासे । क्लारूपम् । ग्रहिन्या  
 इति सम्प्रसारणम् । वसति लुधोरिट् इति इडागमः ।  
 शासिवसिषसीनां च इति षत्वम् । सोमकुलस्य चन्द्रवंश-  
 स्यावतंसो भूषणं ललामभूतः । मानसार इति राजनाम ।  
 मया भोग्यं भोक्तव्यम् । भोज्यं भक्ष्यं भोग्यमन्यत् इति  
 जकारस्य गकारः । श्रान्तिं शतुम् । अभिधातिपराराति  
 इत्यमरः । उन्मूलयिष्याम्युन्मूलयितुमुद्यतोऽस्मि । लो-  
 कानां शरणे रक्षणे साधु तेन । नियमवन्तं व्रतिनम् ।  
 त्रिकालज्ञो भूतभविष्यद्वत्मानकालगतं जानातीति  
 तथा । सखे इति कामलामन्त्रणम् । शरीरस्य देहस्य  
 काश्यं कशस्य भावस्तत्करोतीति तेन । तपसालं तपो



मानुतिष्ठेति नवः नूनं निश्चितम् । तूष्णीं जोषम् ।  
आसुख तिष्ठेत्यर्थः । गगनचारिण्या शरीरिण्या ।

तत इति । [पृ१०प२] सम्पूर्णं गर्भदिवसा नवमासा  
नवदिवसाश्च यस्याः सा । सुसुहृत् उत्तमसुहृत् काले ।  
सकललक्षणैर्लक्षितं युक्तम् । ब्रह्मणो वर्चो ब्रह्मवर्चसम् ।  
ब्रह्महस्तिभ्यां वर्चसः इत्यच् । तुलितो वेधा ब्रह्मा येन तम् ।  
स्रष्टा प्रजापतिर्वेधाः इत्यमरः । पुरोधसमुपाध्यायम् ।  
पुरस्तुत्याग्रे कृत्वा । कृत्यं वेत्तोति तथा । जातसंस्कारेण  
जननकालेऽनुष्ठितसंस्कारेण बालार्हैरलङ्कारैश्च । विराज-  
मानं विशेषेण शोभमानम् । व्यधत् कृतवान् । सुमतीति  
मन्विनामानि प्रमतीति सुतनामानि । मच्चत्यभिख्या शोभा  
वेषां ते । महदभिख्याः इति प्रयोगश्चिन्त्यः । नवः प्राति-  
पदिकः । उद्यन्नुहच्छन् । इन्दुश्चन्द्रः । उन्दी क्लेदने इति  
धातुः । तस्य रुक्कान्त्येषां ते । विरायुषश्चिरञ्जीविनः ।

अथेति [पृ१०प२] तापसेन मुनिना । रसेन रागेण ।  
रसो गन्धरसे जले । शृङ्गारादौ विषे वीर्ये तिल्लादौ द्रव-  
रागयोः इति मेदिनी । अवीचि । कर्मणि लुङ् । कुशाश्च  
समिधश्च तेषामानयनं तस्मै । नास्ति शरण्यं रचिता  
यस्याः सा । शरणं गृहरक्षितोः इत्यमरः । व्यक्तं कार्पण्यं  
दैव्यं यस्याः सा । सुचन्तीत्यत्र तुदादित्वाद्वैकल्यको  
नुम् । निर्जने जनसञ्चाररहिते । करावेव सरोरुहाणि  
तैः । करसरोरुहाभ्यामिति वक्तव्यम् । प्रसृज् । सृज्  
शुद्धौ इति धातुः । ल्यबन्तम् । सगदगदं गदगदस्वरेण ।  
लावण्ये सौन्दर्ये जितः पुष्पसायको मदनी येन तस्मिन् ।



कीर्त्या व्यापृता सुधर्मा देवसभा येन तथा । धर्मादनित्  
 केवलात् इति धर्मशब्दस्य धर्मेन । निजसुहृदः स्वमित्तस्य ।  
 सीमन्तिनी बधूस्तस्याः सीमन्तमहोत्सवो गर्भिण्यवस्थाया-  
 मनुष्ठातव्यस्य सीमन्तोन्नयनाख्यसंस्कारस्योत्सवस्तदर्थे ।  
 चतुर्थे गर्भमासे सीमन्तोन्नयनम् इति सूत्रम् । सीमन्तो  
 यस्मिन् कर्मण्युन्नीयते तत्सीमन्तोन्नयनम् । पुत्रश्च दाराश्च  
 पुत्रदारास्तैः समन्विते युक्ते । उपान्वध्याङ्वसः इत्यनेन  
 कालस्य कर्मत्वम् । समाराधितः सम्यक्पूजितः सन्तोषितो  
 वा गिरीशः शिवो येन सः । अश्वगात् । इण्गती इति  
 धातुः । संख्ये युद्धे । सृधमास्त्रन्दनं संख्यम् इत्यमरः ।  
 सृद्धः साहाय्यकम् । साहाय्यमेव साहाय्यकम् । स्वार्थं  
 कप् । निजबले आत्मसैन्ये । विदेहे सृत इत्यर्थः । असति  
 विधेये इति पाठे विधेयो विनयग्राही इति कोशादिनया-  
 तिक्रमणशील इति भावः । विदेहानामौश्वरः प्रभुः । शून्येन  
 रिक्तेन । शूनः सम्प्रसारणं वा च दीर्घत्वम् इति यत् ।  
 दुःखेन गन्तुं शक्यो दुर्गस्तेन । अधिकं बलं यस्य तेन ।  
 शबराणां बलं सैन्यं तेन रभसाद्देगेन । अभिहन्यमानः ।  
 कर्मणि शानच् । मूलबलं प्रधानसैन्यं तेनाभिरक्षितोऽव-  
 रोधः शुद्धान्तो येन सः । महाविरोधी यस्य तथा । पला-  
 यिष्ठ । अय गती इति धातुः परेत्युपसर्गस्थरस्य स्थाने  
 उपसर्गस्यायतौ इति लादेशः । लुङ् । तस्य मौ तदीयो  
 च तावर्भकौ तयोः । यमयोः सहजातयोः । धात्र्या उप-  
 मातुर्भावस्तेन । तौत्रा गतिर्यस्य तम् । अक्षसे अभूव ।  
 प्रगृह्यत्वान्न सन्धिः । विवृतं व्यात्तं वदनं येन सः । रूपो



मूर्त्तः । आत्रातुं नाशयितुम् । उन्नतान्यग्राणि वस्येता-  
दृशो यो ग्रावा तस्मिन् । उदग्रपाणिः इति पाठ उदग्रः  
पाणिर्यस्याः सेत्यहमित्यस्य विशेषणं दृष्टव्यम् । अष्टद्युतः ।  
कपिलाया गोः श्वः कुशपस्तस्य । क्रोडमङ्कदेशम् । अभ्य-  
लीयत प्रच्छन्नोऽभूत् । बाणासनं धनुस्तदेव यत्नं तस्मा-  
न्मुक्तः । अपाहरज्जहार । विलोलाश्चक्षला अलकाद्यूर्ण-  
कुन्तला यस्य सः । श्वरैर्वनवासिभिः । आदाय गृहीत्वा ।  
कत्रचिदनिर्दिष्टेऽज्ञात इति यावत् । उद्वहन्ती धारयन्ती ।  
मेति पूर्वनिर्दिष्टा । मोहं गता विगतसंज्ञा । वृष्णिपालेन  
मेषपालेन । खड्गटोरं स्ववासगृहम् । आवेष्ट्य पिजन्ता-  
क्षम् । भूयः पुनः । क्षामर्तुर्नरेन्द्रस्य । उपतिष्ठानुरूप-  
स्थालुमिच्छुः । असहायतया सहायाभावेन । अभिदधा-  
नाभिधत्तेऽसी । एकाकिन्यसहाया । तदैव तस्मिन्नेव  
क्षणे । विषादं खेदम् । तस्यान्वयो वंशस्तस्याङ्कुरः प्ररोहः ।  
चण्डिकाया मन्दिरमायतनम् । एवंविधा प्रकारो यस्य  
तादृशो यो विजयस्तस्य सिद्धिस्तस्यै देवताया उपहार-  
स्तम् । महोरहो वृक्षस्तस्य शाखायामवलम्बितम् । अशि-  
लता खड्गः । इदं केचित्किराता आहुः । सिकताप्रचुरं  
सैकतं च तत्तलं च । खननेन निक्षिप्त्वा भूमौ कोलितौ  
चरणौ यस्य तम् । शितास्तीक्ष्णाश्च ते शराश्च तेषां निक्ष-  
रेण । इदमन्ये । अनेकचरणैरिति कुकुरवाल्केरित्यस्य  
विशेषणम् । पलायमानमेनं बाणकम् । दंशयित्वा दंशं  
कारयित्वा । दन्दशयित्वा इति पाठे यङन्तप्रयोगः । इदं  
मध्यपरे । किरातीत्तमाः । प्रार्थनानुकूलमेतत्संशोधनम् ।



घोरः प्रचारः सञ्चारो यस्मिंस्तथा । कान्तारे दुर्गमे वर्त्मनि ।  
 स्रलितः पन्था यस्य सः । ऋक्पूरब्धः पथामानक्षे । पथिन्  
 इत्यस्य पथः । स्रविरो वृद्धः । भूसुरो भुवि पृथ्वां सरो  
 द्विजः । निक्षिप्य संस्थाप्य । मार्गस्यान्वेषणं गवेषणम् ।  
 सुखालोकनेन विना । पृथग्विनानाना इति तृतीया ।  
 अतीतानि गतानि । अदर्शि । दृशिर् प्रेक्षणे । कर्मणि  
 लुङ् । गृहाण । ग्रह उपादाने । लोटो रूपम् । दैव-  
 स्यादुक्त्यं तेन । व्यतरन्नददुः । दत्ताशौर्येन सः । शिगिरं  
 शीतम् । निःशङ्कमिति क्रियाविशेषणम् । भवदङ्गं भव-  
 न्निकटम् । अभिरक्षतात् । तुह्योस्तातडाश्लिष्यत्यतरस्याम्  
 इति तातङ् । अधरीकृत्य दूरीकृत्य वा । पुषोष वृद्धिं  
 नीतवान् ।

जनपतिरिति [ पृ १२ प १ ] । पुण्यदिवसे पर्वणि ।  
 तीर्थे स्नानं तीर्थस्नानं तस्मै । पक्षणः शवरालयः । एव-  
 मेव कोशः । अवलया स्त्रिया । उपलालितं प्रेमविधृतम् ।  
 अनुपमं शरीरं यस्य तथा । कुतूहलेन कौतुकेनाकुलो  
 व्याप्तः । भाभिनि कोपने । अत्र तु केवलस्त्रीवाचकोऽयं  
 शब्दः । कोपकारणाभावात् । रुचिरा सुन्दरा मूर्ती रूपं  
 यस्येति तथा । राज्ञो गुणास्तेषां संपूर्तिस्तत्सहितः ।  
 अन्वयो वंशः । नयने आनन्दयति तथा । कस्य सूनुरि-  
 त्यर्थः । निमित्तेन कारणेन । भवदधीनस्वदायत्तः । याथा-  
 तथ्येन तत्त्वतः । प्रकर्षेण नता तथा । अलापि । लप  
 व्यक्तायां वाचि । कर्मणि लुङ् । पक्षी घोषः । पदव्यां  
 मार्गे । पन्थानः पदवी सृतिः इत्यनरः । शक्र इन्द्रः ।

मिथिलेश्वरस्य मिथिलाधिपस्य प्रहारवर्मणः । सर्वस्वं सर्व-  
द्रव्यम् । स्वोऽस्त्रियां धने इत्यमरः । अपहरति । प्रवृत्तस्य  
सप्तमी । दयितेन वल्लभेन । भर्तेत्यर्थः । व्यवर्धत वृद्धिं  
प्राप्तः । अवधार्य विमृश्येत्यर्थः । कार्यं जानातीति तथा ।  
साम च दानं च ताभ्याम् । अनुनीय सन्तोष्य । आख्याय  
नाम कृत्वा ।

कदाचिदिति [४१२५] । रामतीर्थं एतन्नान्नि जेत्वे ।  
प्रत्यागच्छता प्रतिनिवर्त्तमानेन । काननावनावरण्यभुवि ।  
वनितया योषिता । वनिता महिला तथा इत्यमरः ।  
उज्ज्वलो दौष्टिमान् । स्थविरे वृद्धे इति सम्बुद्धिः । प्रवयाः  
स्थकिरो वृद्धः इति कोशः । अट्यरण्यम् आयासेन कष्टेन  
मुनिवर ऋषिषेष्ठ । धनाढ्यो धनसमृद्धः । वैश्यवरो वणि-  
कषेष्ठः । नन्दिनीं कन्याम् । नयनयोरानन्दं करोति तथा ।  
मन्त्रिसम्भवो मन्त्रिणः पुत्रः । रमणीयगुणानामालयो वस-  
तिस्थानम् । भ्रान्तं भुवो बलयं चक्रं येनेति तथा । मनो-  
हारी मनोज्ञः । अभिराम इत्यर्थः । व्यवहारौ वाणिज्य-  
कर्ता । उपयभ्य विवाहं कृत्वा । सुवस्तुसम्पादा शोभनव-  
स्तुसमृद्ध्या । सम्मानितः पूजितः । सत्कृत इति यावत्  
नतान्ववनस्त्राण्यङ्गान्यस्यास्तथा । सोदरः समानोदर्यः ।  
समानोदर्यसोदर्य—इति । चपले लोचने यस्यास्तथा । प्रव-  
ह्नं नावम् । अभिप्रतस्थे । समवप्रविभ्यः स्थः इत्यात्मनेप-  
दम् । कल्लोला महातरङ्गाः महत्कल्लोलौकल्लोली इत्यमरः ।  
तेषां मालिकाः परम्परास्ताभिरभिहतस्ताडितः । पीतो नौः ।  
अमज्जत् । टुमस्रजो शुद्धौ इति धातोर्लङ् । गर्भस्य भरो



भारस्तेनालसां जडाम् । ललना स्त्री । धात्रीभावेनोप-  
 मादत्वेन । परां काष्ठामतिशयम् । असूत । बूङ् प्राणि-  
 गर्भविमोचने । लङ् । प्रसवकाले या वेदना तथा । विचे-  
 तना निःसंज्ञा । नष्टचेष्टेत्यर्थः । प्रच्छायेन शीतले । गो-  
 स्त्रियोत्पसर्जनस्य इति ऋत्नः । विजने निर्जने । जनपदो  
 नौवृद्धेय इति यावत् । विवशा विह्वला विकलेत्यर्थः । आ-  
 नायि गौञ् प्रापणे इत्यस्य आङ्पूर्वस्य कर्मणि लुङ् । चिण्  
 भावकर्मणोः इति चिण् । वने भवो बन्धः । वारणो गजः ।  
 कुञ्जरो वारणः करो इत्यमरः । अदृश्यत । कर्मणि लङ् ।  
 दृग्निर् प्रेक्षणे इति धातुः निपात्य प्रचाय्य । प्राद्वदधा-  
 वत् द्रुतगत्यापासरदित्यर्थः । लता व्रततिः । गुल्मकेऽप्र-  
 काण्डे । स्वार्थेऽल्पार्थे वा कः । परीक्षमाणः परित ईक्ष-  
 माणः । कवलं आसम् । आसस्तु कवलः पुमान् इत्यमरः ।  
 कण्ठीरवः सिंहः । कण्ठीरवो मृगरिपुः इत्यमरः । भीमो  
 भयङ्करो रवो यस्य तथा । महाशहेण महतावेशेन ।  
 चिरायुधत्तया दीर्घायुषो भावस्तथा । उन्नतस्थोच्छ्रितस्य ।  
 आसन्नोन्नत—इति पाठ आसन्नः समीपवर्ती । पक्षफल-  
 बुद्ध्या पक्षं फलं किमप्येतदिति भ्रान्त्या । फलादितरदिति  
 दृष्ट्या । वितते विस्तृते स्तन्यस्य प्रकाण्डस्य मूले । मर्कटो  
 वानरः । सत्वेन सम्पन्नस्तस्य भावस्तथा सकललोमसहेना-  
 खिलक्लेशसहिष्णुना । अभावि । भू सत्तायाम् । कर्मणि  
 लुङ् । केसरो मृगेन्द्रः । कुत्रचिदनिर्दिष्टे स्थले । लताष्ट-  
 चात्कुञ्जात् । तेजसः पुञ्जं राशिम् अवन्त्यां रोहतौत्यवनो-  
 र्वहो वृक्षस्तस्मात् । अवतार्य । त मवनतरणयोः । णिज-

न्ताल्लाप । अन्यदनं वनान्तरं तस्मिन् । एनम् । अन्वादेश  
इदं रूपम् । निदेशेनाज्ञया । एकदैवैकस्मिन्नेव काले ।  
सममित्यर्थः । अनुकूलेति । देवस्य प्रातिकुल्येनेत्यर्थः ।  
महत् आश्चर्यम् इति भिन्ने पदे । विभ्राणः । डुसृञ् धार-  
णपोषणयोः । कर्तरि शानच् । रत्नोद्भव इति । रत्नोद्भवस्य  
का गतिः । किमभवदित्यर्थः । नामधेयं नाम । भाग-  
रूपनामभ्यां धेयः इति धेयप्रत्ययः । विधाय कृत्वा । उदन्तं  
वार्ताम् । वार्तां प्रवृत्तिर्वृत्तान्त उदन्तः स्यात् इत्यमरः ।  
व्याख्याय कथयित्वा । रत्नोद्भवस्य नागादिषादस्तब्रन्दनस्य  
च लाभात् सन्तोषः । अनु पश्चाज्जातोऽनुजः ।

अन्येद्युषिति [पृ१६प११] अन्येद्युरपरेद्युः । सद्यः पर-  
त्परार्थैषमः—इति निपातः । उरसि दधती लालयन्ती ।  
अभ्यस्तत्वान्नमभावः । कुत्र भवः कुत्रत्यः । अव्ययात्त्यप्  
इति त्यप् । अतीतायां गतायाम् दिवि भवा दिव्या सा  
चासौ वनिता । निद्रया मुद्रितां निमीलितनेत्राम् ।  
विबोध्य प्रबोधं कृत्वा । विनीता नस्त्रा । यक्षेश्वरः कुबेरः ।  
तनूजस्य सूनोः । तनूजस्तनूजः इति द्विरूपकोशः । अन्धो-  
निधिः समुद्रः । स एव वलयः कटकस्तेन वेष्टितं  
चोणीमण्डलं धरामण्डलं तस्येश्वर ईशिता तस्य । भाविनी  
नाद्यापि भूतस्य । विशेषेण शुद्धो यमसो निधिवस्य तस्य ।  
परिचर्यां शृङ्गुषा । मनोजः कामः । सन्निभः सदृशः विस्मये-  
नाश्चर्येण विकसिते नेत्रे यस्यास्तथा । सविनयमिति क्रिया-  
विशेषणम् । सविनया इति पाठे यच्चौविशेषणम् । सत्कृता  
सम्मानिता स्वचौ शोभननयना । अदृश्यतामयासौदताभू-



दित्यर्थः । यच्चकन्यया सङ्गमस्तस्मिन् । विस्मयमानं मानसं  
यस्य तथा । रञ्जितानि मित्राणि येन तम् । आह्वयं । हेजः  
सम्प्रसारणम् । आकार्यं । अनार्येत्यर्थः ।

तत इति [ पृ० ६५१७ । ) अन्तेवासौ शिष्यः । कान्ता-  
न्तेवासिनौ शिष्ये इत्यमरः । अन्तेवसतीति तथा । समा-  
राधिता देवकीर्तिर्येन तम् । निर्भर्त्सिता स्वरूपेण मारस्य  
कन्दर्पस्य मूर्तिर्येन तम् । कुसुममिव सुकुमारं पेलवम् ।  
अवगमय्य प्रापय्य । यात्रा गमनम् । प्रसङ्गेन क्रमेण ।  
कावेरी दक्षिणदेशस्था काचिन्नदी । विलोलाश्चञ्चला  
अलंका यस्य तम् । उत्सङ्गीऽङ्कः । रुदतीमशु मुञ्चतीम् ।  
स्थविरामिति । गतार्थम् । कान्तारं वर्त्म दुर्गमम् इत्य-  
मरः । युगेन वन्देन । बाष्पजलमश्रूणि । निजशोक एव  
शङ्कुः शल्यं तस्योत्पाटनं तत्समर्थम् । कनीयान् । युवा-  
ल्पयोः कनन्यतरस्याम् इति कनादेशः । आत्मजः पुत्रः ।  
अग्रहारे वृषाव्यतिग्रहेण लब्धभूमिप्रदेशे ग्रामादौ वा ।  
भूसुरस्य द्विजस्य । विवाह्य परिणीय । सासूयमिति क्रिया-  
विशेषणम् । धात्रुपमाता । मिषेण व्याजेन । तटिन्यां  
नद्याम् । प्लवमाना तरन्ती । भोगी सर्पः । अदंशि । कर्मणि  
लुङ् । भूरुहो वृक्षः । गरलस्य विषस्य । उद्दोषनतया  
प्रबलतरतया शरण्या रचिता । विषमं दुर्धरमविषह्यमि-  
त्यर्थः । विषज्वलाभिरवलोठा व्याप्ता अवयवा यस्याः सा ।  
धरणी पृथ्वी । दययाविष्टं हृदयं यस्येतादृशः । मन्त्रबलेन  
मन्त्रसामर्थ्येन । अपनेतुं दुरीकर्तुम् । कुक्षेषु निकुक्षेषु ।  
निकुक्षकुक्षौ वा क्लौवे लतादिपिहितोदरे इत्यमरः ।

व्युत्क्रान्तजीवितां मृताम् । तदनु ततः । पावकसंस्कारं  
धिरच्याग्निसंस्कारं कृत्वा । चिताधिरोपणेन तस्याः शरीर-  
मग्निसात्कृत्येत्यर्थः । शोकेनाकुलं चेतो यस्य तथा । अग-  
तिमशरणम् । अनाथमित्यर्थः । सोदरं भ्रातरम् ।

एवमिति [ पृ१८५८ ] । मिलितेनैकत्र समापतितेन ।  
कुमारमण्डलेन कुमारसमुदायेन । केलौः क्रौडाः ।  
अधिरूढान्यनेकवाहनानि येन सः । चीलं चोपनयनं  
च चीलोपनयने । एते प्रादौ यस्य तत्संस्कारजातम् ।  
चीलमुपनयनमन्यसंस्काराद्येत्यर्थः । तत्र चीलं चूडाकर्म ।  
तृतीये वर्षे चीलं यथाकुलधर्मं वा इति सूतम् । जन्म-  
प्रभृति तृतीये वर्षे कुलधर्ममाहृत्यान्यस्मिन् वा केशसन्नि-  
वेशानां कारणम् । उपनयनं प्रसिद्धम् । लिपिरचर-  
संस्थानं तस्य ज्ञानम् । षडङ्गसहितस्य वेदसमुदायस्य  
कोविदत्वं ज्ञातृत्वम् । शिक्षाकल्पी व्याकरणं निरुक्तं  
ज्योतिषां गणः । छन्दसां विचित्रिष्वैव षडङ्गो वेद उच्यते  
इति । काव्यानि रघुवंशकिरातादीनि । नाटकानि शाकु-  
न्तलरत्नावल्यादीनि । आख्यानकानि चूर्णकानि । आख्या-  
यिकाः कादम्बरौवासवदत्तादयः । इतिहासः पुरावृत्त-  
कथनम् । चित्रकथा रम्यकथाः । एतैः सर्वैः सहिते पुरा-  
णगणे ब्राह्मणान्यादिपुराणसमुदाये नैपुण्यम् । धर्मशास्त्रं  
स्मृतयः । शब्दशास्त्रं व्याकरणम् । ज्योतिःशास्त्रं प्रसि-  
द्धम् । तर्कशास्त्रं न्यायः । मौमांसा पूर्वोत्तरभेदेन प्रसिद्धं  
शास्त्रम् । निकरः समूहः । कौटिल्यश्चाणक्यस्तत्प्रणीतम् ।  
कामन्दकीयमिति प्रसिद्धम् । दाक्ष्यं दक्षता । साहित्यं



शिल्पं नृत्यादिकलाः । हारित्वं मनोहारित्वम् । माया-  
प्रपञ्चः कपटप्रबन्धः । चञ्चुत्वं कुशलत्वम् । तेन वित्तश्चञ्चु-  
पचणपौ इति चञ्चुप् । मातङ्गो गजः । तुरङ्गोश्चः । पाटवं  
पटोर्भावः । चणत्वं । कौशलम् । तेन वित्त—इति  
चणप् । दुरोदरं द्यूतम् । तत्तदाचार्येभ्यस्तेषु तेषु शास्त्रेषु  
निष्पातेभ्य आचार्येभ्य इत्यर्थः । विलसन्तं शोभमानम् ।  
अनलसमुद्यमशीलम् महोवल्लभो राजा राजहंसः ।

इति श्रीदशकुमारचरितपूर्वपौठिकायां पद-

द्वौपिकाभिधायी प्रथम उच्छ्वासः ।

अथेति । सकलकलासु कुशलस्तेन । कुसुमसायकः कामः ।  
संशयितं संशयाकुलम् । कल्पितं रचितं सोदयं बन्धुता  
सादृश्यमिति यावदेन तथा । साहसेनापहसितो धिक्कृतः  
कुमारो गुहो येन सः । जयध्वजः पतका । आतपवारणं  
छत्रम् । कुलिशं वज्रम् । एते रेखामात्रैरङ्कितो करौ यस्य  
तेन । परिवेष्टितं परिवृतम् । आनतं गिरी यस्य तम् ।  
अङ्गीकृत्य प्रतिपद्य । निजौ ( अर्थाद्दामदेवस्य चरणौ )  
तावेव कमले तयोर्गुणं तस्मिन्निलन्तः संयुक्ताये मधुकरा  
इवाचरन्तः काकपक्षाः शिखण्डकाः ( अर्थात्कुमाराणां )  
यस्य तम् । विदलिष्यमाणा उद्वरिष्यमाणा विपक्षाः शत्रवो  
येन तम् । चयं समुदायम् । गाढं निर्भरम् । मितं च  
सत्यं च यद्वाक्यं तेन । सत्यं मृदु प्रियम् इति सत्यशब्दप्र-  
योगः । विहिताशीर्षेण सः । भवदीयानां मनोरथानामि-  
च्छानां फलम् । समृद्धं सम्बद्धं लावण्यं यस्मिन् । नुतानि

मित्राणि येन सः । सहचराः सखायः । नूनं निश्चयेन ।  
दिशां विजयस्तस्यारम्भस्तस्य समयः कालः । सकलक्षेत्र-  
सहस्य सत्वशीलसम्पन्नत्वात् । दिग्विजयप्रयाणमिति ।  
दिग्विजयं कर्तमयं प्रह्वीयतामित्यर्थः । मारः कन्दर्प इवा-  
भिरामाः सुन्दराः । रामो दाशरथिः स आद्यो येषां ते  
रामाद्यास्तेषां पौरुषमिव पराक्रम इव पौरुषं येषां ते ।  
रुषा क्रोधेन भस्मीकृता नाशिता अरयः शत्रवो यैः रयेण  
वेगेनावेशेनेति यावदुपहसितो न्यकृतः समीरणो वायुर्यैः ।  
रणमभियातीत्येतादृशेन । यानेन गमनेन । अभ्युदयस्य  
वृद्धिराशंसा विद्यते यस्य तम् । सचिव्यं सचिवस्य भाव-  
स्तथा । इतरेषां कुमारानाम् मुहूर्ते समये । परिवारेण  
सहितम् । विजयाय । तुमर्थाच्च भाववचनात् इति  
चतुर्थी । विजयं कर्तुमित्यर्थः । विससर्ज विसृष्टवान् ।

राजवाहन इति [ पृ२ प८ ] । मङ्गलं शुभोदकं सूच-  
यति तथा । शुभशकुनं निमित्तम् । अतिक्रम्य गत्वा ।  
हेतिभिः शस्त्रैर्या हतिः प्रहारस्तस्य किंवा व्रणजचिह्नानि  
तेषामङ्गा यस्मिन् । कालायसं लोहं तदिव कर्कशः  
कठिनः कायो देहो यस्य तथा । यज्ञोपवीतेनेति प्रसि-  
द्धम् । अनुमातुं योग्यो विप्रभावो विप्रत्वं यस्येति यथा ।  
व्यक्तः स्पष्टः किरातप्रभावो वनचरवलयं यस्य । लोचनयोः  
परुषं कर्कशम् । दुर्दर्शनमिति । यावत् विहितं कृतं  
पूजनं सत्कारो यस्य सः । जनसङ्गेन रहिते विवर्जिते ।  
सृगेभ्यो हितमनुकूलं तस्मिन् । घोरः प्रचारः सञ्चारो  
यस्मिन्निति तथा । एकाक्येककः । एकादाकिनिश्चास-



हाये इत्याकिनिच्प्रत्ययः । अंसो भुजशिरः । उपनीतं गतं  
 प्राप्तम् । भूसुरभावं विप्रत्वम् । द्योतयति प्रकटयति । हेति-  
 हतिभिः । शस्त्रप्रहारचिह्नैः । किरातरौतिर्वनचरवृत्तिः ।  
 अनुमीयत ऊह्यते तर्क्यते । तेजोमयस्तेजःप्रनुरः । तत्प्रकृत-  
 वचने मयट् इति मयट् । मानुषमात्रं मानुषप्रमाणं  
 पौरुषं पराक्रमी यस्येति तथा । प्रमाणे द्वयसज्दम्—इति  
 प्रमाणार्थं मात्रच् । वयस्या मित्राणि । नाम च जननं च ते ।  
 विज्ञाय विशेषतो ज्ञात्वा । वेदादि आदिशब्देन स्मृति-  
 पुराणादीनि गृह्यन्ते । अपहाय त्यक्त्वा । निजकुलाचारं  
 विप्रविहितधर्मान् । दुरीकृत्य दृष्टतः कृत्वा । सत्यमवितथ-  
 भाषित्वम् । शौचं शुचित्वम् । आदिशब्देन दयादमशान्ति-  
 चान्त्यादि गृह्यन्ते । धर्मव्रातं कुलधर्मसमुदायम् । स्तोमीव-  
 निकरव्रात—इत्यमरः । परिहृत्य वर्जयित्वा । कित्वं  
 पापम् । पापं कित्विषकत्त्वम् इत्यमरः । पुलिन्दा स्त्री च्छ-  
 जातिष्वेका जातिः । ते पुरोगमा नेतारो येषां ते । उपभु-  
 ज्ञाना भक्षयन्तः । ब्राह्मणब्रुवा ब्राह्मणाधमाः । कुत्सनार्थेऽत्र  
 ब्रुवपदम् । निन्दापात्रं गच्छं चारित्रं यस्यैतादृशः । बलेन  
 सैन्येन । जनपदं नीवृतम् । बन्धने निधाय कारागृहे चिन्त्वा  
 उद्धृत्य । वीता दया यस्य सः । जिघांस्यमानं हन्तुमिच्छमा-  
 णम् । रोषेणारुणानि रक्तवर्णानि नयनानि येषां ते ।  
 बहुधा बहुविधम् । निरभर्त्यंस्तर्जितवन्तः । भाष-  
 णपारुष्यं कठोरवचांसि । असहिष्णुः सोढुमसमर्थः  
 अलंकञ्ज्निराकञ्ज्—इतीष्णुच् । अवनिसुरो विप्रस्तस्य  
 रक्षणाय तं रक्षितुम् । प्रयुञ्ज युज् कृत्वा । अभिहतस्ता-



ङितः । गंतजोवितोऽभवमस्त्रिये । प्रेतपुरीं यमनगरीम् ।  
 रत्नैः खचितं प्रत्युषं यस्मिंश्चासनं तत्रासीनम् । शमनं  
 यमम् । शमनो यमराज्यमः इत्यमरः । दण्डप्रनामं दण्ड-  
 ववङ्गमी शयित्वा प्रणाममित्यर्थः । अमात्यं मन्त्रिणम् ।  
 निन्दितं चरितं यस्येति तथा । इतः प्रसूतीत आरभ्य ।  
 विगलितं नष्टं कल्पपं पापं यस्य तस्य । पापं किल्बिषक-  
 ल्पम् इत्यमरः । पुन्यकर्मणः करणे । रुचिः प्रीतिः ।  
 उदेष्टुत्युत्पद्यते । अतिशयेन पापाः पापिष्ठाः । अति-  
 शायनं तमविष्टनी इतीष्टन् । यातनाः कारणाः । तास्ता  
 यातना इत्यर्थः । अयस इमे आयसाश्च ते स्तम्भास्तेषु ।  
 विततो विस्तीर्णो यः शरावः पात्रविशेषः । कटई इति  
 भाषायाम् । तद्वते तैले स्नेहमध्ये निक्षिप्यन्ते तादृशान्  
 लघुडैः काष्ठदण्डैः । जर्जरौकता अर्थात्प्रहारैरवयवा येषां  
 तान् । निशितास्तीक्ष्णास्ते जिताष्टङ्काः पाषाणदारणास्ते ।  
 परितक्ष्यमाणान्परितस्तक्षणेन तनूक्रियमाणान् । पुण्या  
 चासी बुद्धिश्च ताम् । शीतलश्वासावुपचारस्तम् । रचयता  
 कुर्वता । सहसुरेण विप्रेण । तदनु तदनन्तरम् ।  
 विदितं उदन्तो वार्ता येन तथा । अपक्रान्ताश्चिकित्सा  
 व्रणाः प्रहारस्थानानि यस्य तादृशः । द्विजन्मा विप्रः ।  
 कृतं जानातीति कृतज्ञः । अचराणां शिचोपदेशः । विवि-  
 धागमेषु शास्त्रेषु तन्त्रं प्रधानम् आख्याय कथयित्वा ।  
 कल्मषस्य पापस्य यो चयस्तस्मिन् कारणं निमित्तभूतम् ।  
 सदाचारं सद्भिरुपदर्शितं मार्गम् । ज्ञानेक्षणेन न तु चर्म-  
 चक्षुषा गम्यमान आसाद्य प्राप्यस्तस्य । शशिनः खण्डः



कला सा शिखरोऽवतंसो यस्य तस्य । धूर्जटेरित्यर्थः ।  
 विधानं विधिम् । अभिधाय कथयित्वा । तदारभ्य ततः  
 प्रभृति । किरातैः कृतः संसर्गो येन तथा । सकललो-  
 कानामेकं मुख्यं गुरुम् । इन्दु कलावतंसः शिरोभूषणं यस्य  
 तम् । चेतसि स्मरन्ध्यायन् । काननेऽरण्ये । दूरीकृतकलङ्को  
 निष्पापः । रहस्यं गुह्यम् । वयस्यगणान्मित्रमण्डलात् ।  
 अपनोय दूरं नीत्वा । रहस्ये कान्ते । निशाया अन्ते ।  
 गौर्याः पतिः शिवः । स्वप्ने संवेशे सन्निहितः सन्निकर्षं  
 प्राप्तः । निद्रया मुद्रिते निमौलिते लोचने यस्य तम् ।  
 प्रसन्ना वदनकान्तिर्यस्य तथा प्रश्रयेण विनयेनानतं प्रह्वम् ।  
 अन्तरालं मध्यम् । तटिन्या नद्याः । सिद्धाश्च साध्याश्च  
 तैराराध्यमानस्य पूज्यमानस्य । पिशाचो गुह्यकः सिद्धः ।  
 महाराजिकसाध्याश्च इत्यभयत्रायमरः । तत्र सिद्धा देव-  
 योनिविशेषाः साध्या गण देवताः । स्फटिकलिङ्गस्य स्फटि-  
 कनिर्मितलिङ्गस्य विशिष्टाकृतेः शङ्करशरीरस्य । अद्रिप-  
 तिर्हिमालयस्तत्कन्या पावंती तस्याः पदपङ्क्त्या चिह्नि-  
 तस्य । अश्मनो ग्रावणः । सविधे समीपे । विधेर्ब्रह्मणः ।  
 आननं सुखम् । निश्चितं स्थापितम् । ताम्रशासनं ताम्र-  
 पटम् । शासनमाज्ञा । विधातुर्ब्रह्मणः । समादाय  
 गृह्णीत्वा । विधिं कल्पम् । तदुपदिष्टं तेन ताम्रशासनेनो-  
 पदिष्टम् तदुपरिष्ठम् इति पाठे तदुपरि तिष्ठतीत्यसौ तम् ।  
 दिष्टमदृष्टम् । पाताललोकोऽधोभुवनम् । अधीश्वरः । राजा  
 तु प्रणताशेषसामन्तः स्यादधीश्वरः इत्यमरसिंहः । अनुगुण-  
 मनुरूपम् । साधनं सिद्धिमभिलषतीति तथा । तीक्ष्ण

आनन्दयुक्तस्य । रचय कुर्वित्यर्थः । साकमित्यर्थं सहेत्यर्थं ।  
नमितमुत्तमाङ्गं शीर्षं येन तेन । उत्तमाङ्गं शिरः शीर्षम्  
इत्यमरः । विहाय त्यक्त्वा । अर्द्धरात्रि निशीथे । निद्रापरतन्त्रं  
निद्राधीनम् । अनुचराः सचिवा अनुगामिनः । कल्ये  
प्रातःकाले । प्रत्यूषोऽहर्मुखं कल्यमुषःप्रत्यूषसौ अपि इत्य-  
मरः । साकल्येन समग्रतः । विषमं खिन्नं हृदयं येषां ते ।  
तेषु तेष्वखिलेषु । मनीषया बुद्ध्या । बुद्धिर्मनीषा विषमया  
इत्यमरः । चरिण्यो गन्तुमनसः । अलंकृञ्—इतीष्णु-  
चप्रत्ययः । पुनः सङ्गमः पुनःसङ्गमः । तस्य सङ्केतस्थानम् ।  
निश्चितं निर्णीतं पुनःसङ्गमसङ्केतस्थानं यैस्ते । वियुज्य  
वियुक्ता भूत्वा । ययुः । या प्रापणे इत्यस्य लिट् ।

लोकैकेति [ पृ२३प१४ ] । लोकेष्वेकवीरः प्रधान-  
योधः । रक्षमाणः । कर्मणि शानच् । सन्तुष्टान्तरङ्गो  
हृष्टमनाः । शशिशेखरो महादेवः । अभिज्ञानं चिह्नम् ।  
निःशङ्कं शङ्कारहितम् । रसातलं पातालम् । अधोभुवन  
पातालं बलिसङ्गं रसातलम् इत्यमरः । पथा । तृतीये-  
यम् । पत्तनं नगरम् । पत्तनं पुटभेदनम् इत्यमरः ।  
केलीकाननं क्रोडावनम् । कासारः सरः । कासारः  
सरसो सरः इत्यमरः । कितता बहुवः सारसाः पक्षिवि-  
शेषा यत्र । विगत—हति पाठे नष्टा इत्यर्थः । नाना-  
विधेनानेकप्रकारेण । ईशः शिवः । विधानं विधिः ।  
सपसादितेन सम्पादितेन । हविषा हव्यते तद्विस्तेन ।  
आज्यादियाज्यद्रव्येन । विरच्य कृत्वा । प्रत्यूहो विप्लवः ।  
विप्लोऽन्तरायः प्रत्यूहः इत्यमरः । विलोकयति सति ।



समिधश्चाज्य च तैः समुज्ज्वलिते दीपिते । ज्वलनेऽग्नौ ।  
 पुण्यस्य गेहं वसतिस्थानम् । देहविशेषणम् । मन्त्रपूर्वकं  
 समन्त्रम् । आहुतौक्त्याग्नौ क्षिप्त्वा । तद्धिद्वियुत् । दिव्यां  
 देवतार्हाम् । तनुं शरीरम् । मणिमयानि मणिप्रचुराणि ।  
 तत्प्रकृतवचने मयट् इति मयट् । मण्डनानि भूषणानि ।  
 मण्डितोपशोभिता । ललामभूता भूषणभूता । विनीता  
 नस्त्रा । कलहंसस्य गत्या मन्यरगत्येत्यर्थः । अवनिसुरोत्तमाय  
 द्विजश्रेष्ठाय । उज्ज्वलाकारं दीपम् । उपायनौक्त्योपायनं  
 दत्त्वेत्यर्थः । उत्कण्ठया सहिता । कलकण्ठः कोकिलः । उद-  
 ज्जलिः । प्रवन्धाज्जलिः । शासिता पालकः । महाननुभावः  
 प्रभावो यस्यैतादृशः । असहिष्णुना सहनासमर्थेन ।  
 दूरीकृताः पराजिता इति यावदमरा देवा यस्मात् ।  
 यमनगरस्थातिथिः प्राघूर्णकोऽकारि कृतः । हत इत्यर्थः ।  
 तेन वियोगस्तस्मादुद्भूतो यः शोकः स एव सागरस्त-  
 स्मिन्मग्ना । कारुणिकोऽनुकम्पावान् । सिद्धतापसो हस्त-  
 धृतसिद्धिस्तपस्वी । वल्लभो रमणः । घनशब्दो मेघ-  
 शब्दः । उन्नतं मुखं यस्या इति तथा । वर्षाणां प्राहृष  
 आगमनम् । फलायमानं फलवदाचरति तथा । नम  
 राज्यस्यावलम्बभूतानाममात्यानामनुमत्या । मदनेन कृतं  
 सारथ्यं यस्यैतादृशम् । समानः पतिर्यस्याः सा सपत्नी ।  
 तस्याः राज्यलक्ष्माः सपत्नीम् । परिणीय विवाहम् ।  
 अतिशयेन हृष्टो हृष्टतरः । उररीकृत्य । स्वीकृत्य । पर-  
 मतिशयवन्तम् । आमसाद् प्राप्तवान् । षट्पदविशरण-  
 गत्यवसादनेषु इति धातुः । लिट् ।



वञ्चयित्वेति [ पृ २४ प २२ ] । वञ्चयित्वा प्रतार्यं ।  
 कौतूहलेन कौतुकेन । कालिन्दी रसातलगतमातङ्गपत्नी ।  
 नाशयतीति नाशनस्तम् । अध्वानं मार्गम् । अनुवर्तमान-  
 नमागच्छन्तम् । विसृज्य विसर्जयित्वा । उपश्ले ग्रामान्ते ।  
 ग्रामान्तमुपश्ले स्यात् इत्यमरः । आक्रीडमुद्यानम् । पुमा-  
 नाक्रीड उद्यानम् इत्यमरः । विग्रिग्रमिषुर्विग्रमितुमिच्छुः ।  
 आन्दोलिका दोला । रमणी स्त्री । पल्लवितं विकसितं  
 प्रसन्नमिति यावच्चेतोऽन्तःकरणं यस्य तथा । विकसितं  
 प्रफुल्लम् । अरविन्दं कमलम् । सोमकुलस्य चन्द्रवंशस्य ।  
 अवतंसो भूषणम् । विशुद्धोऽतिशुद्धो यशोनिधिर्यस्य । निधिः  
 राजवाहनः इति छेदः । महाभाग्यतयानुकूलदेववत्तया ।  
 अकाण्डे सहसा । ससम्भ्रमं सत्वरं सादरं च । रभसेन  
 सहेति सरभसः । सरभसो यः पदविन्यासस्तस्य यो विलास-  
 स्तद्वान् । हर्षोत्कर्षो हर्षातिरेकश्चरिते यस्य सः । पश्चात्  
 कर्मधारयः । त्रिचतुरपदानि त्रीणि वा चत्वारि वा ।  
 उन्नतस्योद्यातस्य । मल्लिका पुष्पविशेषः । मौलिना शीर्षेण ।  
 प्रमोदाशुभिः पूर्णः । पुलकितं हृषिततनूरुहमङ्गं यस्य तम् ।  
 गाढं दृढम् । सौम्यो मित्रम् । व्याजहारोवाच । पुंनागः  
 केसरः । भूरुहो वृक्षः । संविष्टे नोपविष्टेन । व्यतिकरो  
 व्यापारः । व्यतिकरः समाख्यातो व्यसनव्यतिषङ्गयोः इति  
 विश्वः । सुकुलितकरकमलः संयोजितकरयुगलः वद्वा-  
 च्छलिरिति यावत् । प्रचारो यात्रा । भूभ्रमणम् ।

इति श्रीदशकुमारचरितपूर्वपौठिकाटीकायां

पददोषिकाभिधायं द्वितीय उच्छ्वासः ।

८६८३३



देवेति । वनावनौ काननभूमौ । पातुमिच्छा पिपासा  
 तथाकुलः । नदेत्यदन्तशब्दः । उज्ज्वल आकारो यस्य  
 तम् । अद्राक्षम् लुङ् । अश्वरमणिः सूर्यः । देवताय-  
 तनं मन्दिरम् । दौनं दैन्यव्याप्तमाननं यस्य । समेतं  
 युक्तम् । स्थविरो वृद्धः । महीसुरो द्विजः उदितोत्पन्ना  
 दया यस्य सः कार्पण्यं कृपणस्य भावः । दैन्यमित्यर्थः ।  
 विवरणं विगतवर्णं पाण्डु । महदाशेति प्रयोगश्चिन्त्यः ।  
 महति कार्ये याशा अग्रजन्मा ब्राह्मणः । भैक्ष्यं भिक्षावृत्त्या  
 सम्पादितमन्नादि । दददहम् । कटकस्य निवेशितसैन्यस्य  
 किं नामधेयं यस्येति बहुव्रीहिः । लाट इति देशनाम ।  
 तरुणीषुरन्नम् । जातो जाती यदुत्कृष्टं तद्रत्नमभिधो-  
 यते इति । असमानमनुपमं लावण्यं सौन्दर्यं यस्य तत् ।  
 आवं आवमिति णमुलन्तमेतत् । असक्तच्छ्रुत्यर्थः ।  
 आभीक्ष्ण्येण णमुल् च इति णमुल् । अवधूता तिरस्कृता  
 दुहितुः प्रार्थना तत्कृताभ्यर्थना येन । अरौक्षीदभियु-  
 योज । उपायनं प्राप्तम् । परिपूर्वको णौञ् प्रापणे इति  
 धातुर्विवाहार्थे वर्तते । सृगयादरेण सृगयानुरोधेन ।  
 कन्यासारिणः । कन्यैव सारो धनं तेन । सारो बले  
 स्थिरांशे च मज्जिन् पुंसि जले धने इति मेदिनीकारः ।  
 मान एव धनं यस्येति तथा । शिविरं सैन्यवासस्थानम् ।  
 तच्च इति ख्यातम् । नायः स्वामी राजा । विभेद भेद  
 चकार । करुणापूर्णमना अहम् । अदाम् । उदाञ्  
 दाने । लुङ् । गातिस्थावु—इति सिचो लुक् । अभि-  
 हिता उच्चारिता दत्ता इति यावदनेकाग्रिषो येन सः ।



निरवेश्यपभुक्तम् । अहं निद्रावगोऽभवम् । अस्त्रपमित्यर्थः ।  
 पश्चात्पृष्ठदेशे निगडितं बाहुयुगलं यस्येति तथा । दत्तप-  
 श्याद्धन इत्यर्थः । भूसुरो विप्रः । कश्या कश्या वा वात  
 आघातो वा ताडनम् । अश्वदेस्ताडनी कश्या इत्यमरः ।  
 नैस्त्रिंशिकाः खड्गधारिणः । दस्युश्चौरः । परित्यक्तो बन्ध-  
 नान्मुक्तो भूसुरो यैस्ते । रत्नस्यावाप्तेः प्रकारम् । रज्जुभिर्दी-  
 रकैः । कारागारं बन्धनगृहम् । निगडितान् बद्धान् । किं  
 कर्तव्यतायां तद्विषये मूढः । किं कर्तव्यमित्यमित्यजानते-  
 त्यर्थः । वीर्येण पराक्रमेण परुषाः कटिनाः निमित्तेन  
 कारणेन । निर्विशयानुभविष्यथ । व्याख्याय कथयित्वा ।  
 चोराश्च ते वीराश्च सुरुद्धा विलपथः । अगारं गृहम् ।  
 राज्ञोऽभावस्तेन । विषयाः खिन्नाः । अपरेद्युरन्यस्मिन्  
 द्विसे । पदानि पादप्रतिमास्ता अन्विष्यन्तीति पदान्वि-  
 षिणः धृतो धनचयी यैस्तान् । शोधनमन्वेष्टणम् अनर्थ-  
 ममूल्यम् । महामूल्यमित्यर्थः । बधो नाशः । माणिक्यस्य  
 दानं यावत् । अशृङ्खल्यच्छृङ्खलाभिर्निगडितानकुर्वन् ।  
 श्रुतं रत्नस्य रत्नावलोकनस्य च स्थानं येन सः । मूढेवेति ।  
 विप्रदानोद्धूताम् । दुरवस्थां सङ्कटम् । नामधेयं नाम ।  
 युष्मच्छब्देन राजवाहनग्रहणम् । द्वारि तिष्ठन्ति ते द्वाः  
 स्थास्तेषां गणस्तस्य । आयुधजालं समूहम् । पुररक्षान्  
 पुररक्षणमित्युक्तेषु पुररक्षान् । अभिद्राव्य प्रपलाय्यं तत्काले भवं  
 तत्कालीनम् । प्रेषिताः प्रहिताः । भवदोषं युष्माकम् ।  
 रोषेणारुणिते नेत्रे यस्य तथा । वराकस्य नौचस्य । निर-  
 भर्त्सयद्विक्चकार । विप्रलापं विरोधोक्तिम् । दोर्वीर्यं



भुजबलम् । सैनिका योद्धारः । कृतरणनिश्चयः कृतयुद्धव्यव-  
 सायः । सन्नद्धाः सज्जाः वर्मिता इति यावद्योधा यस्य सः ।  
 चतुरसारथिमिति बहुव्रीहिः । कवचं वर्म । चिलखत इति  
 भाषायाम् । तुण्णोर इषुधिः । भाता इति ख्यातः । उद्ध-  
 रणमुच्छेदः । तुमुलः संकुलः । संगरी युद्धम् । समुल्लसन्त्यौ  
 भ्राजमाने । भुजे बाह्व । आटोपी गर्वः । बाणानां  
 वर्षा वृष्टिः । अरातीच्छन्नून् । अतिरथा वेगवन्तस्तुङ्गमा-  
 यस्य तम् । लङ्घनमाक्रमणम् । तद्वथं गत्वित्यर्थः । अराते  
 शत्रोः । शिरः कर्त्तनमिति । शिरोऽच्छिन्नदमित्यर्थः ।  
 सन्नतो युक्तः । सन्भावनां सत्कारम् । अभ्युदितः सम्मानार्थं  
 प्रत्युद्यातः । युवा चासौ राजा चेति युवराजः ।  
 तस्य भावः । आराधितं सन्तोषितम् । शल्यं शङ्कुम् ।  
 वैकल्यं विद्वलत्वम् । महाकालेत्याख्यस्थले निवसतीति  
 तम् । सन्तोहोऽतिशयः । लब्धः प्राप्तः ।

तदिति [पृ ३० प १७] । निशम्य श्रुत्वा । अभिनन्दितः ।  
 सुतः पराक्रमो येन । दैवसदृष्टम् । उपालम्भं गृहीत्वा ।  
 निटिलं ललाटम् । अन्तरायं विघ्नम् । अलपहभाषे ।

इति श्रीदशकुमारचरितपूर्वपौठिकाटीकायां  
 षट्दीपिकाभिधायां तृतीय उच्छ्वासः ।

— ५२३३९

देवेति । अश्वरमध्यः आकाशमध्यः । अश्वरमणेः सूर्यस्य ।  
 दिनस्य दिवसस्य । सङ्कुचिताः सर्वेऽवयवा यस्याः सा । र-  
 येण वेगेन । वीतसंज्ञं नष्टचेष्टम् । विबोध्य प्रकृतिमापाद्य ।

ARCHIVES DATA BASE

2011 - 12